

SERVICE CITROËN

**CITROËN**

**TYPE 15 cv**

---

CATALOGUE ILLUSTRÉ  
DES  
**PIÈCES DÉTACHÉES**

*EN VIGUEUR A DATER DU 5 MAI 1933*



**SOCIÉTÉ ANONYME ANDRÉ CITROËN**

Capital : 400.000.000 de Frs

143, QUAI DE JAVEL, PARIS-15<sup>e</sup>

**SERVICE DES PIÈCES DÉTACHÉES**

147, Rue du Président-Wilson

LEVALLOIS-PERRET (Seine)

CATALOGUE  
DES  
PIÈCES DÉTACHÉES

---

TYPE 15 CV



ILLUSTRATIONS

SERVICE CITROËN

**CITROËN**

**TYPE 15 cv**

CATALOGUE  
DES  
**PIÈCES DÉTACHÉES**  
(ILLUSTRATIONS)

*EN VIGUEUR A DATER DU 5 MAI 1933*



**SOCIETE ANONYME ANDRÉ CITROËN**

Capital : 400.000.000 de Frs

143. QUAI DE JAVEL, PARIS-15°

**SERVICE DES PIÈCES DÉTACHÉES**

147, Rue du Président-Wilson

LEVALLOIS-PERRET (Seine)

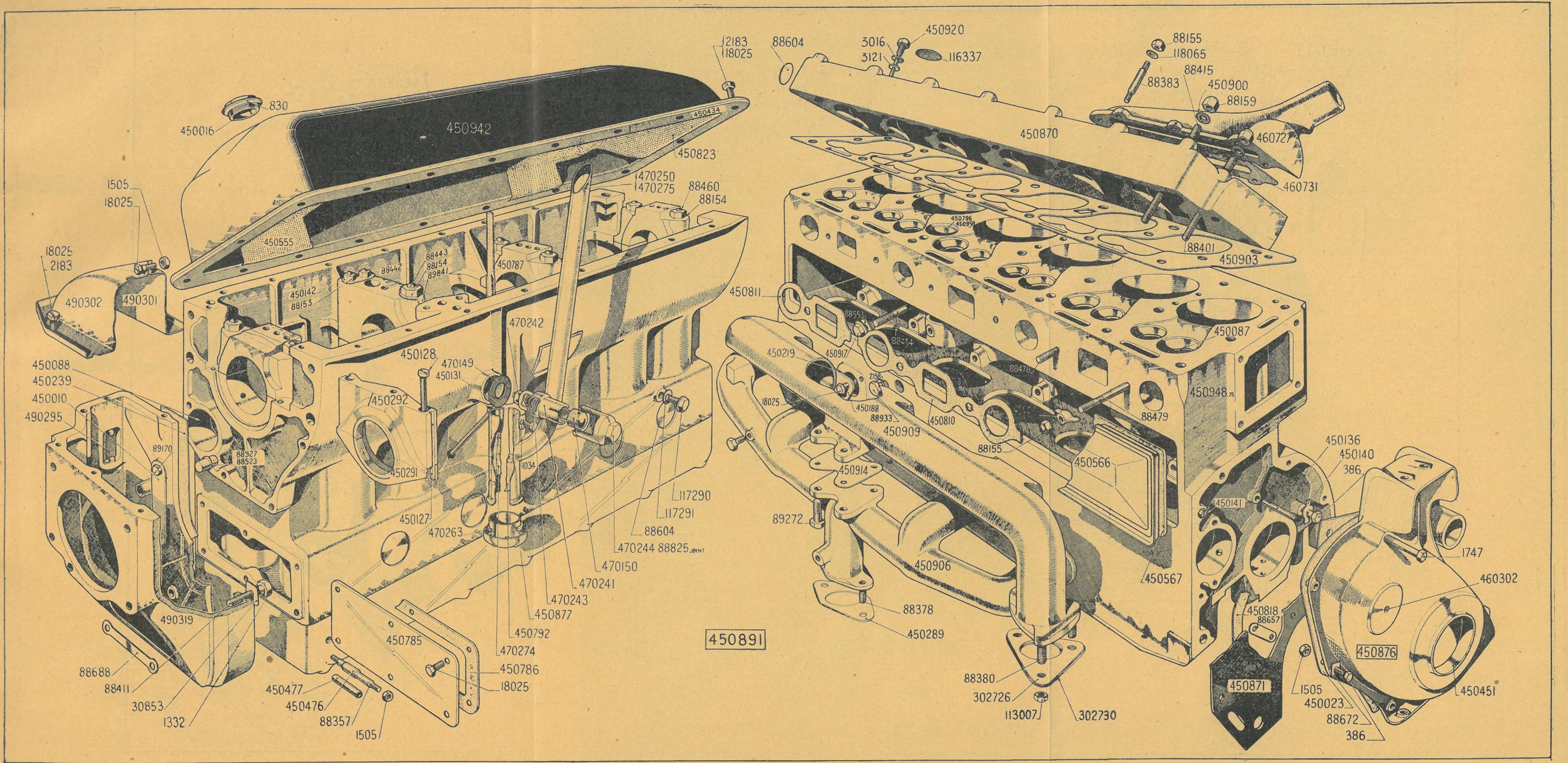
A.C. 3028

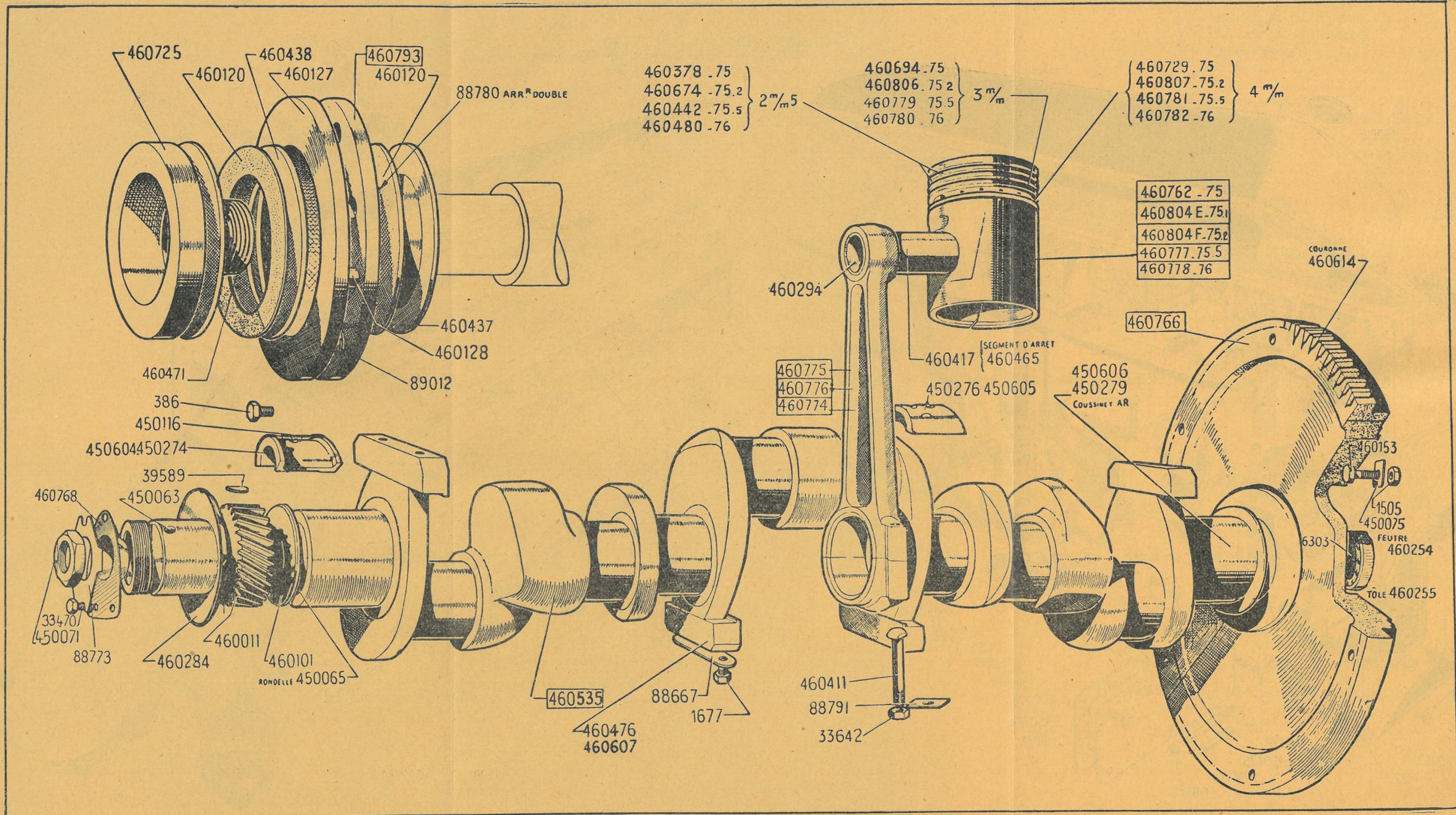
R. C. Seine 216.018 B

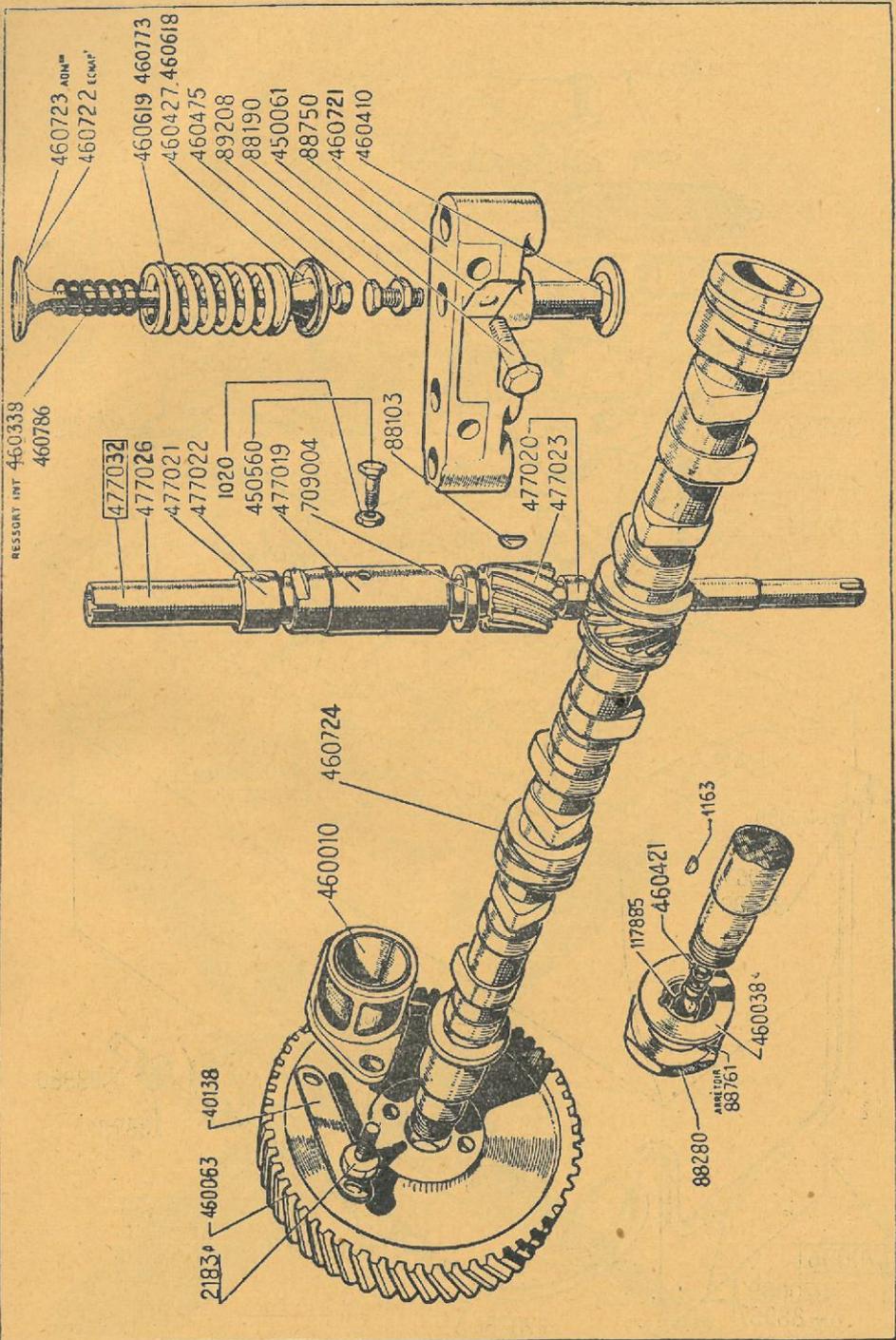
# TABLE ALPHABÉTIQUE DES PLANCHES

		Planches			
Arbre de transmission.	}	Arbre de transmission.....	11		
		Relai de transmission.....	12		
Boîte de vitesses .....	}	Arbres .....	9		
		Carter .....	8		
		Chapeau de roulement.....	9		
		Couvercle .....	8		
		Grille du levier de changement de vitesses.....	9		
		Levier de changement de vitesses.....	8		
		Levier de frein.....	8		
Châssis .....	}	Pignons .....	9		
		Alimentation d'essence	}	Pompes à essence.....	32
				Réservoir et tuyauterie.....	33
		Cadre de châssis.....		26 et 27	
		Capot .....		28	
		Panier d'accus.....		26 et 27	
		Pot d'échappement.....		30	
Radiateur et circulation d'eau.....		31			
Suspension élastique du moteur.....		26 et 27			
Tablier .....		29			
Direction .....		24 et 25			
Electricité .....	}	Circuit d'allumage.....	42		
		Commande de commutateur d'éclairage et d'avertisseurs.....	37		
		Commande de démarreur et de starter.....	38		
		Commande à main de distributeur d'allumage.....	43		
		Conjoncteur-disjoncteur .....	44		
		Démarrateur, Bendix, Contacteur.....	39		
		Distributeur d'allumage « R.B. ».....	40		
		Distributeur d'allumage « S.E.V. ».....	41		
Dynamo .....		44			
Embrayage .....		7			
Essieu AV .....	}	Barre d'accouplement.....	20		
		Barre de direction.....	20		
		Corps d'essieu.....	19		
		Fusées .....	19		
		Leviers .....	20		
Moyeux .....		19			
Freins .....	}	Arbre de renvoi.....	21 et 22		
		Câbles .....	21 et 22		
		Pédalier .....	21 et 22		
		Segments .....	23		
		Tambours .....	23		

Moteur .....	{	Arbre à cames.....	3
		Bielles .....	2
		Commande d'accélérateur.....	6
		Commande du distributeur.....	3
		Cylindre-carter .....	1
		Distribution .....	3
		Pistons .....	2
		Pompe à eau.....	5
		Pompe à huile et circulation d'huile.....	4
		Soupapes .....	3
Pont AR .....	{	Ventilateur .....	5
		Vilebrequin .....	2
		Arbre de pont.....	18
		Carter de pont.....	13 et 14
		Corps de pont.....	13 et 14
Roue libre .....	{	Couple conique.....	17
		Différentiel .....	15 et 16
Suspension .....	{	Moyeux .....	18
		Commande de roue libre.....	10
		Roue libre (proprement dite).....	10
Tableau lumineux .....	{	Amortisseur AV et AR « Houdaille ».....	36
		Suspension AV.....	34
		Suspension AR.....	35
			45



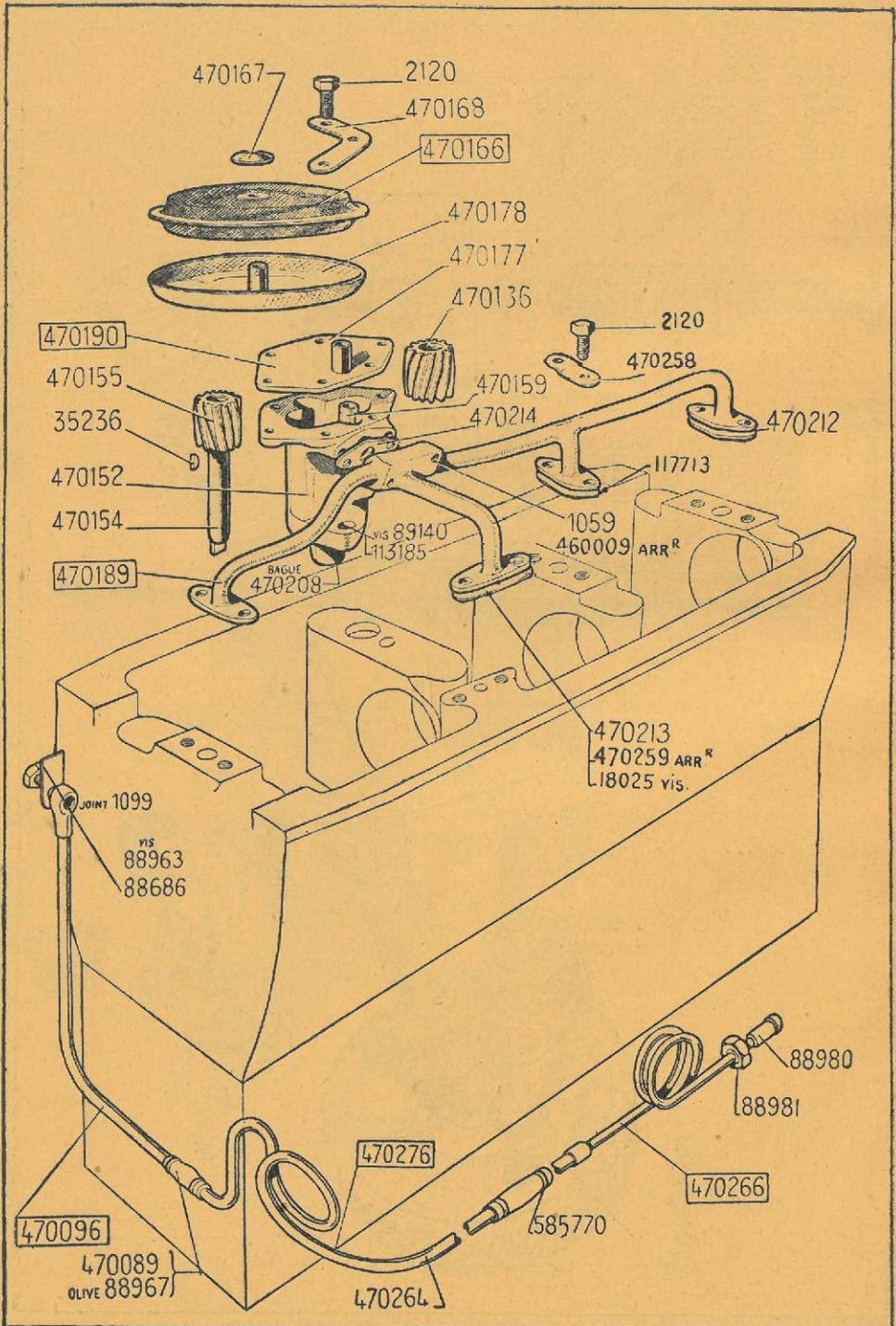






# MOTEUR

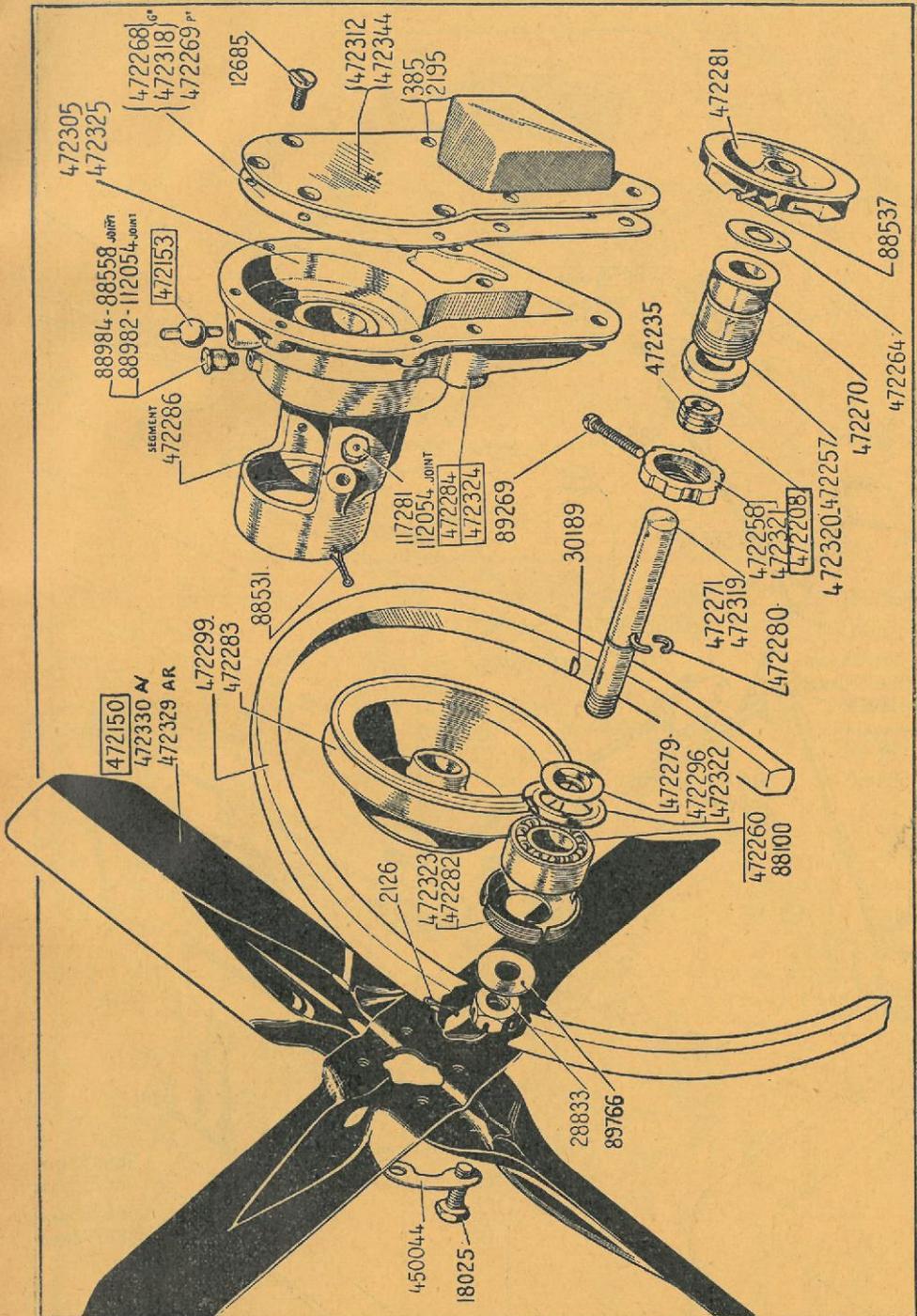
# POMPE A HUILE CIRCULATION D'HUILE

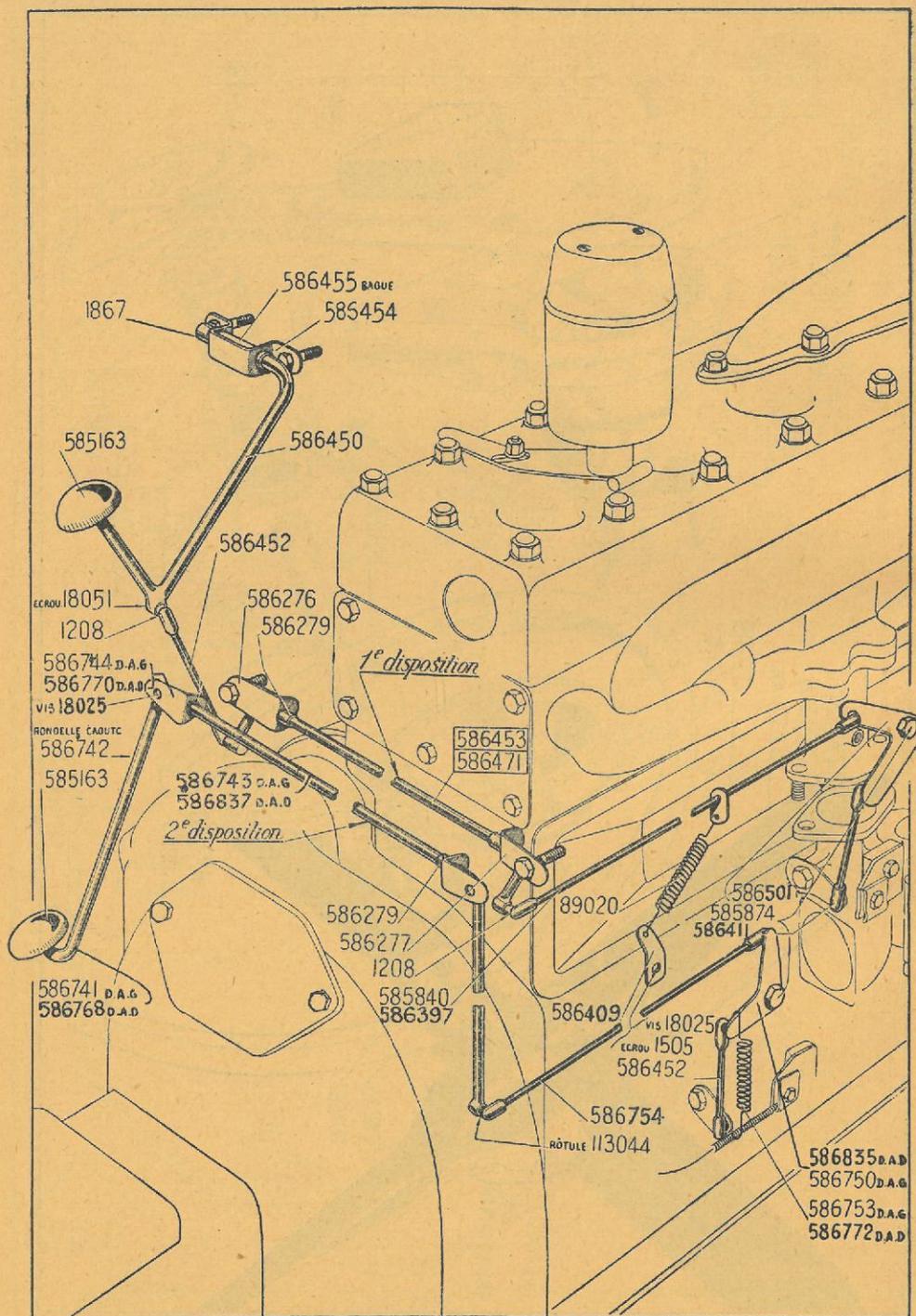




# MOTEUR

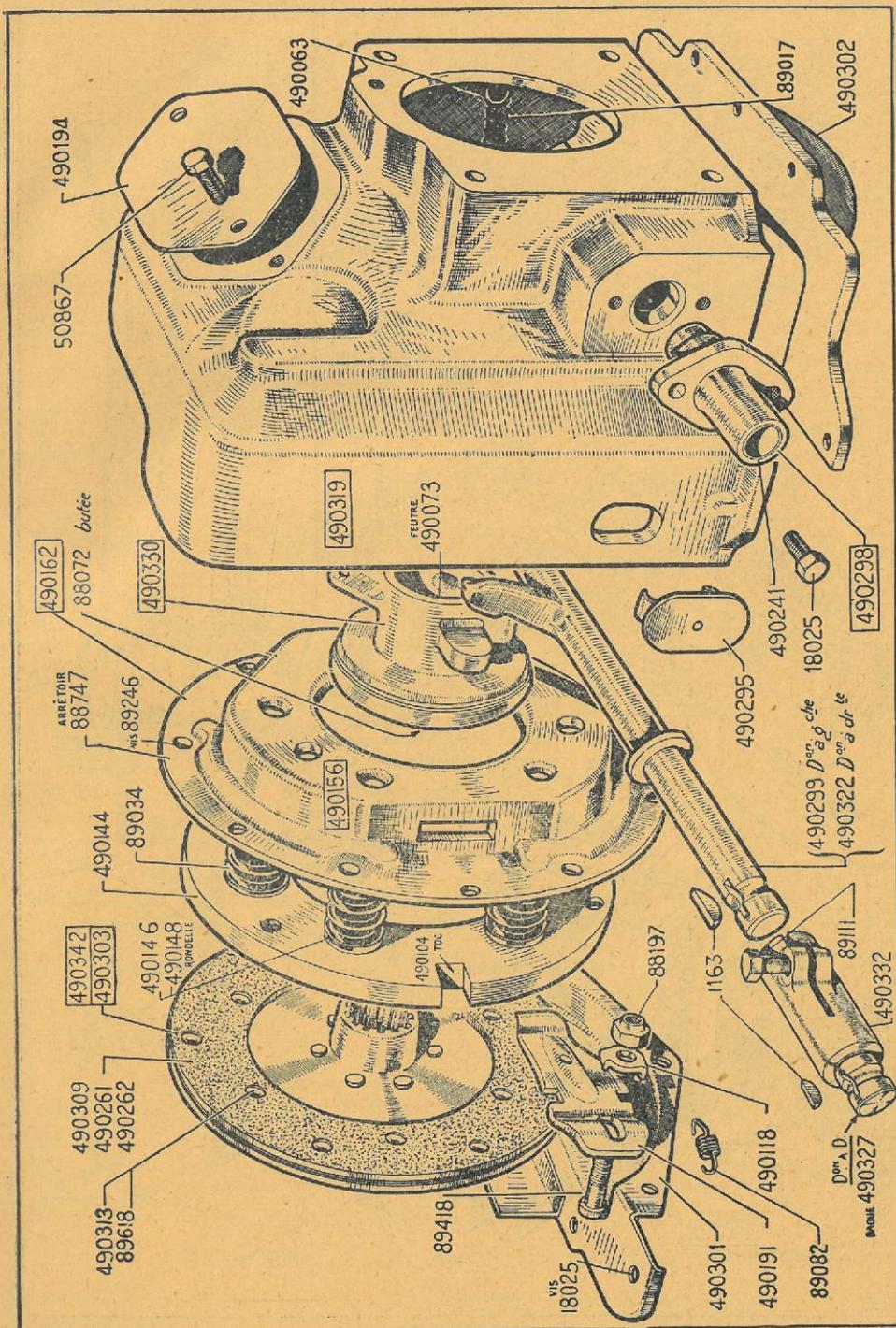
# VENTILATEUR POMPE A EAU







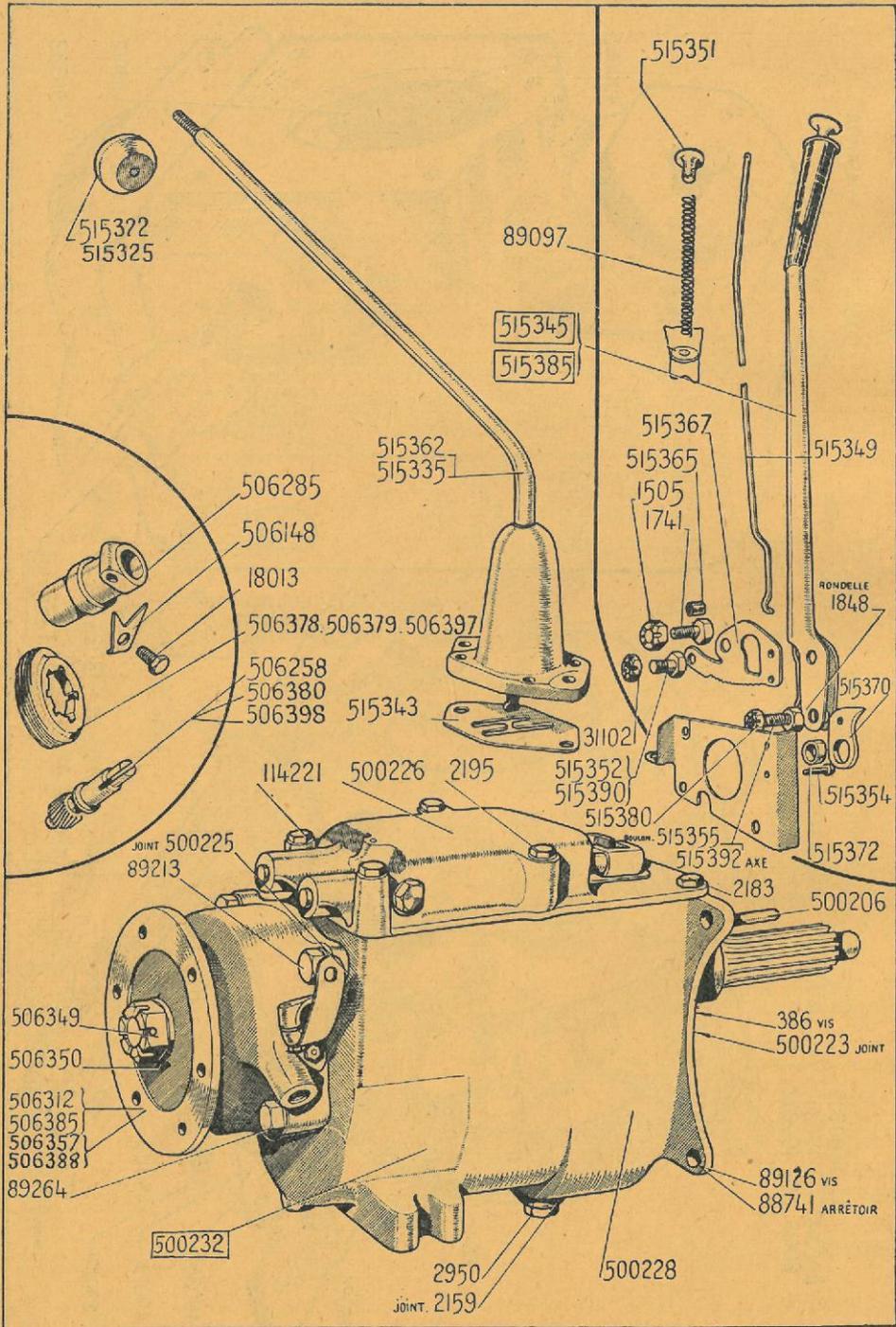
# EMBAYAGE





# BOITE DE VITESSES

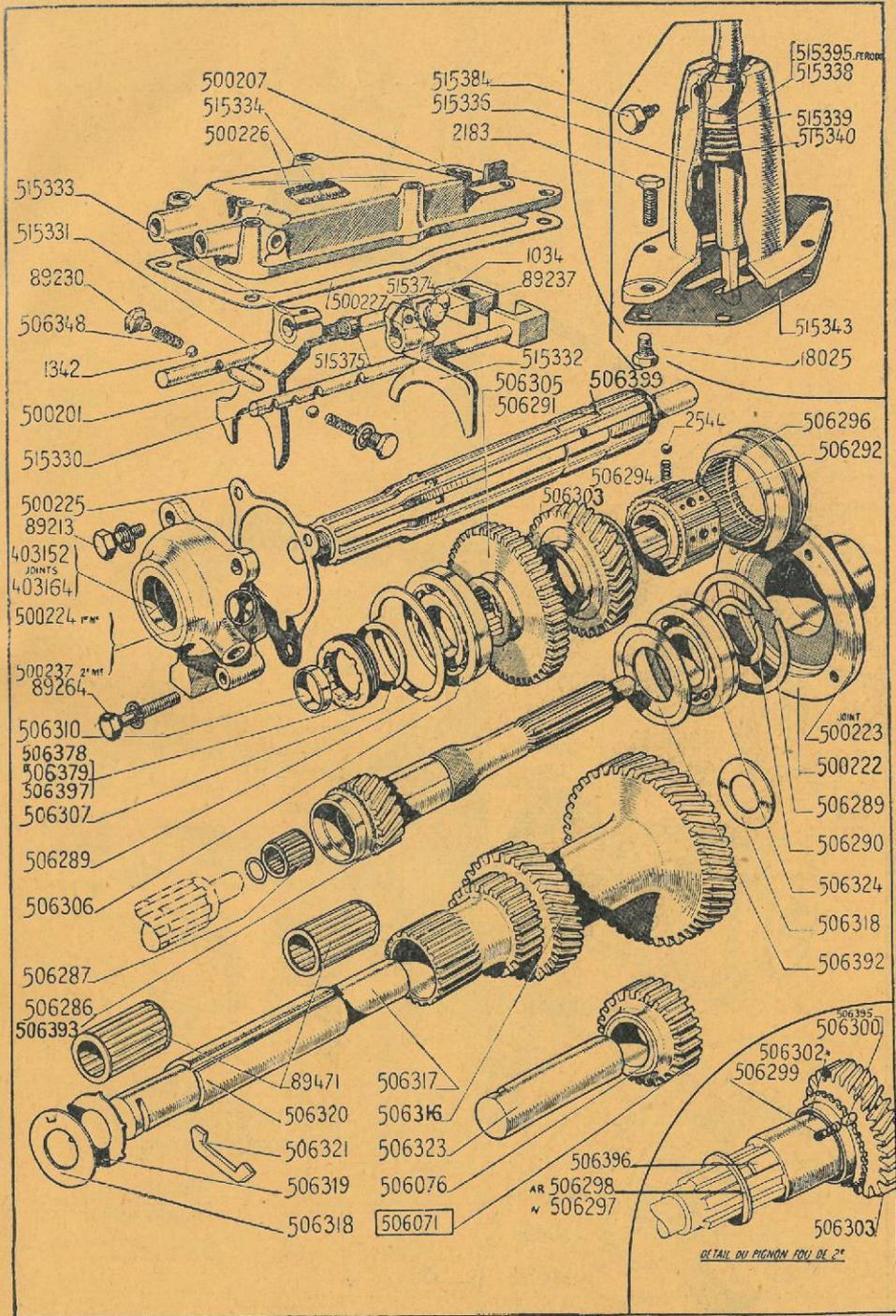
# CARTER — COUVERCLE LEVIERS DE CHANGEMENT DE VITESSES ET DE FREIN A MAIN





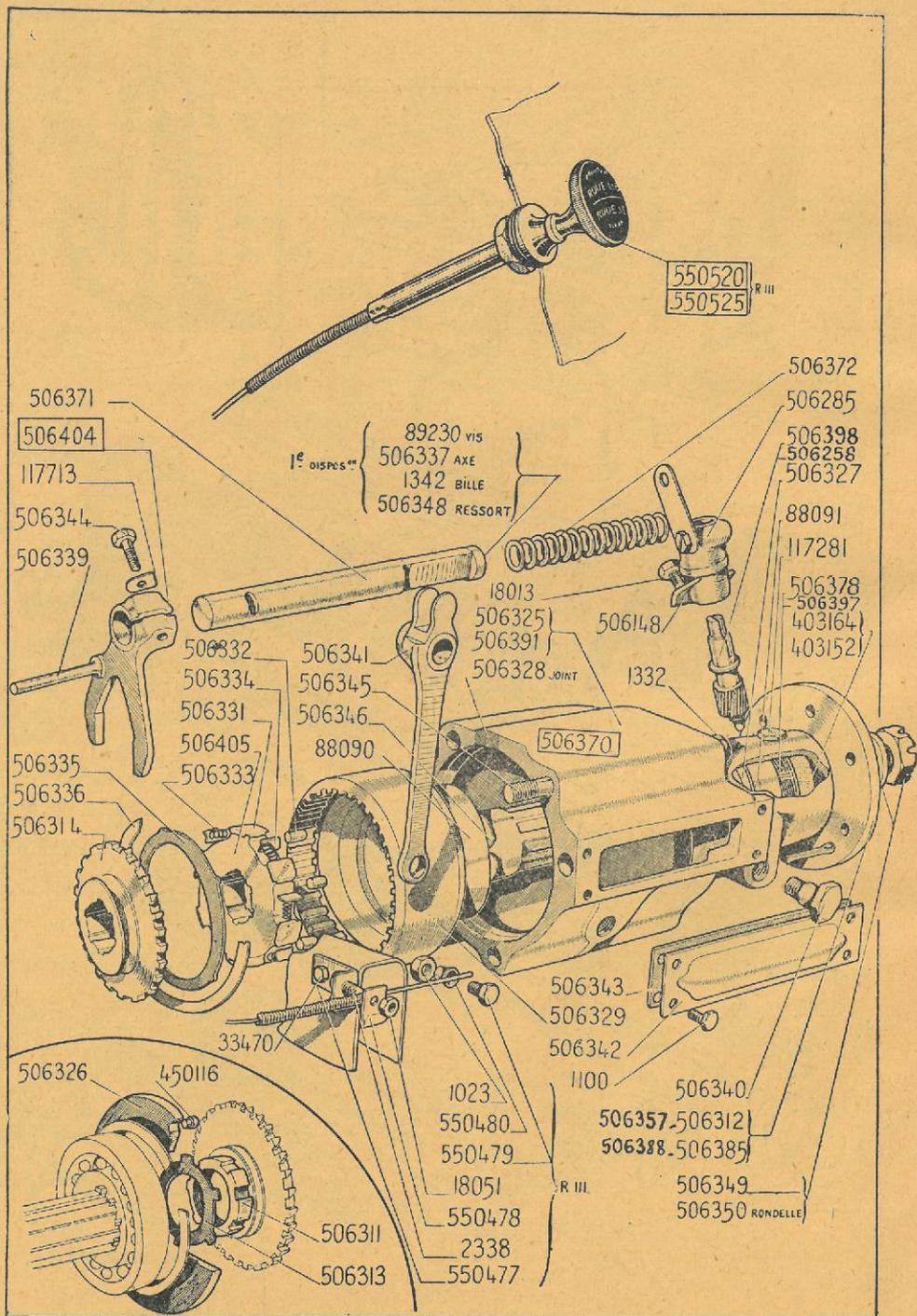
# BOITE DE VITESSES

# PIGNONS ARBRES ET FOURCHETTES



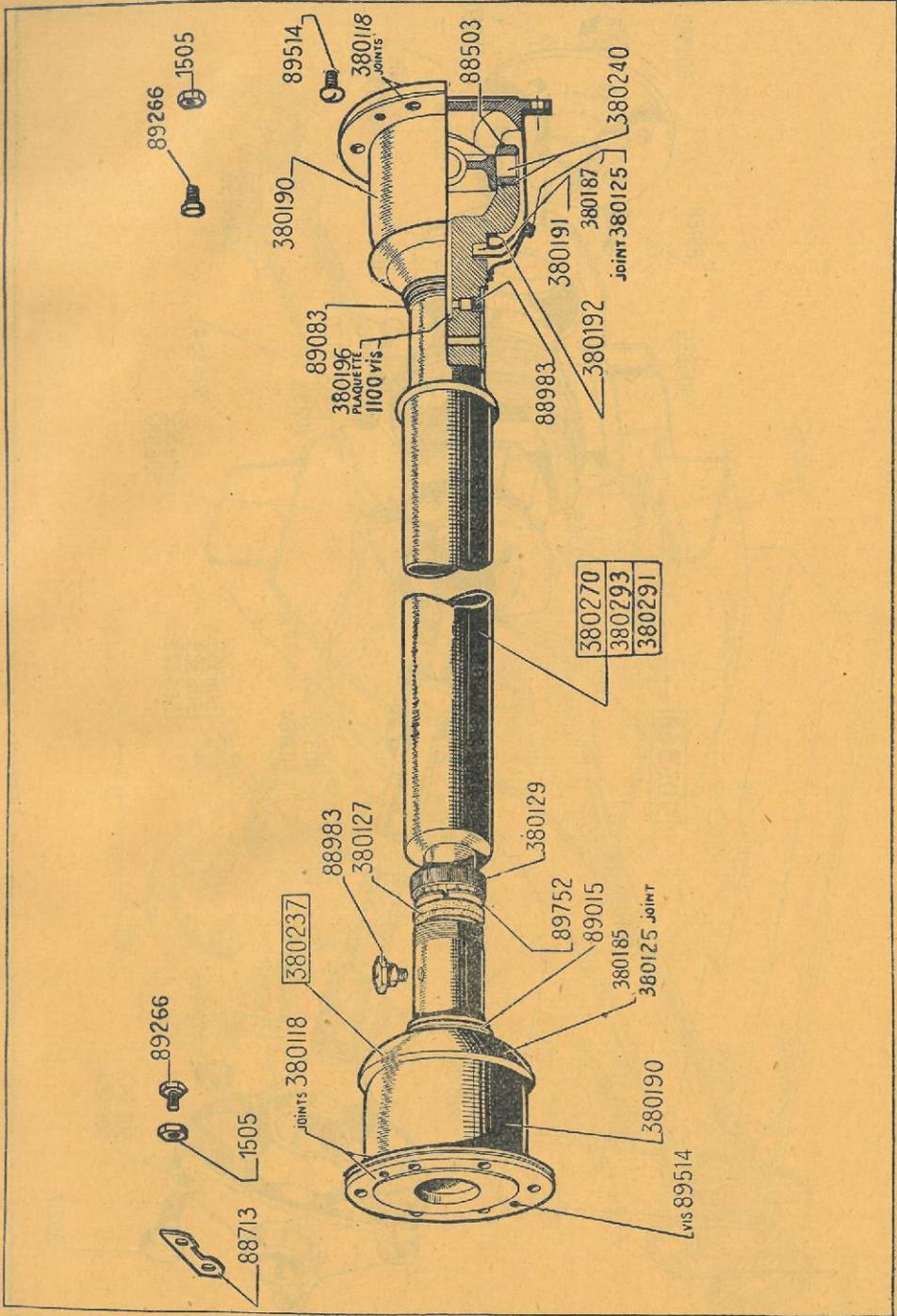


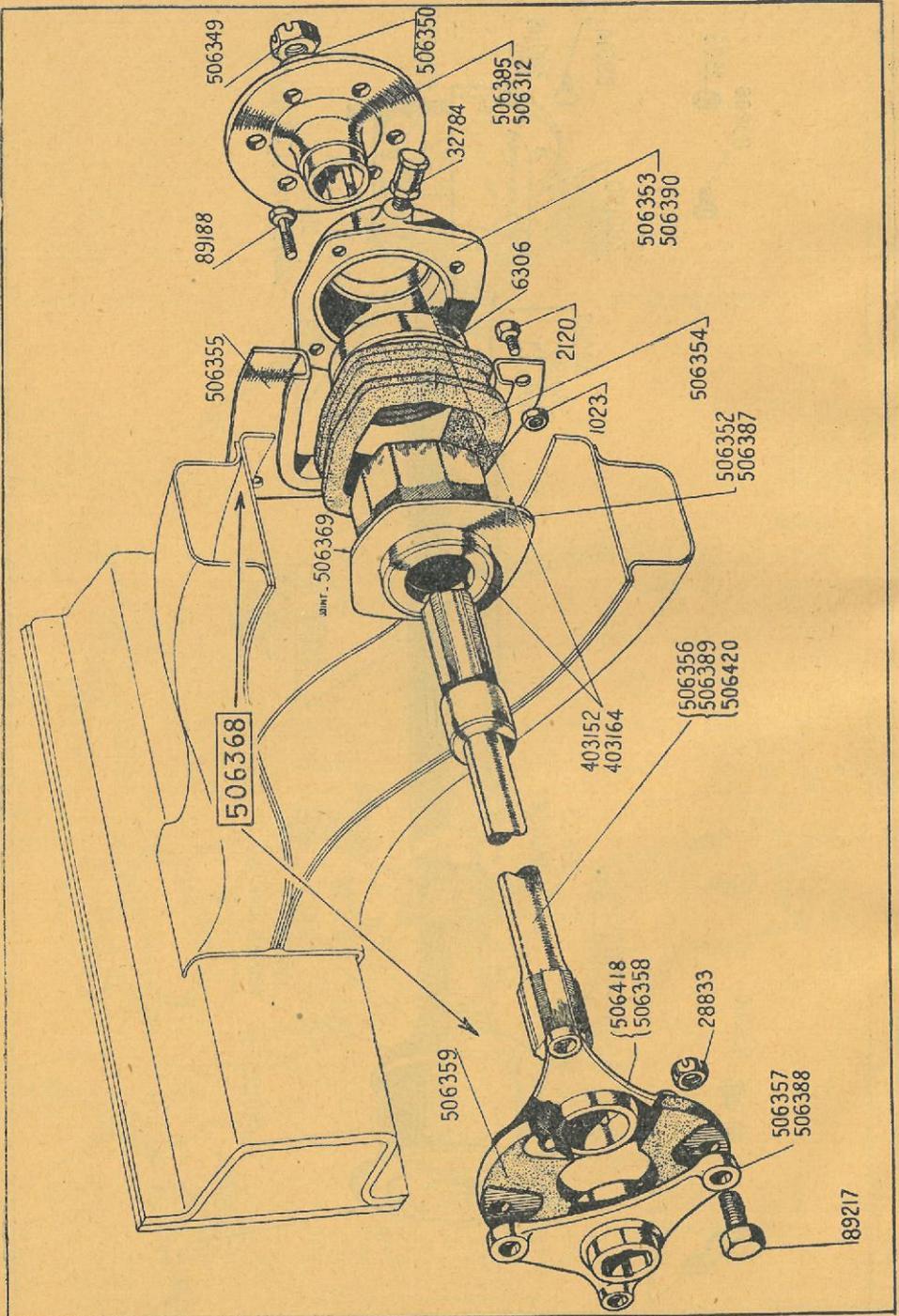
# ROUE LIBRE

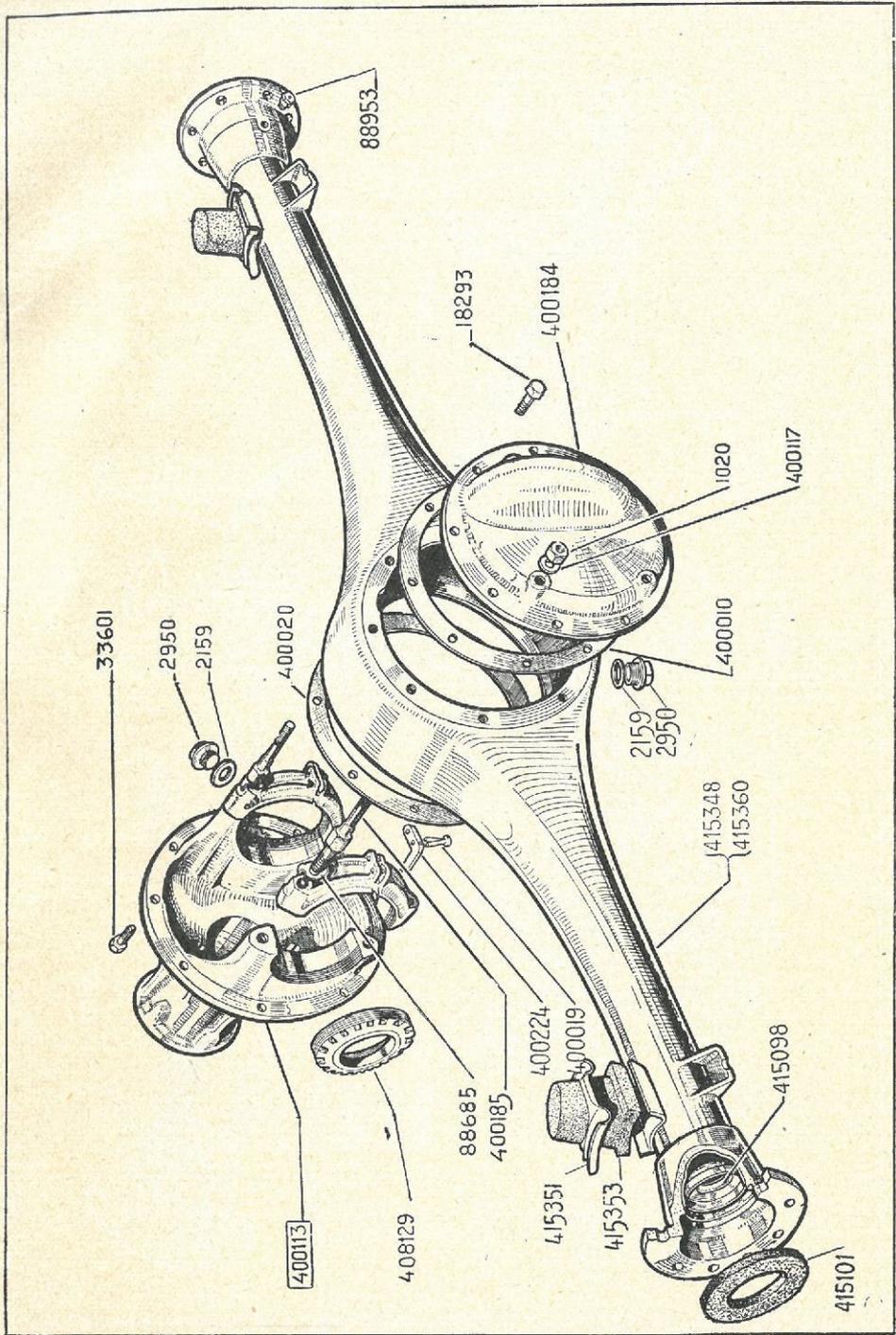


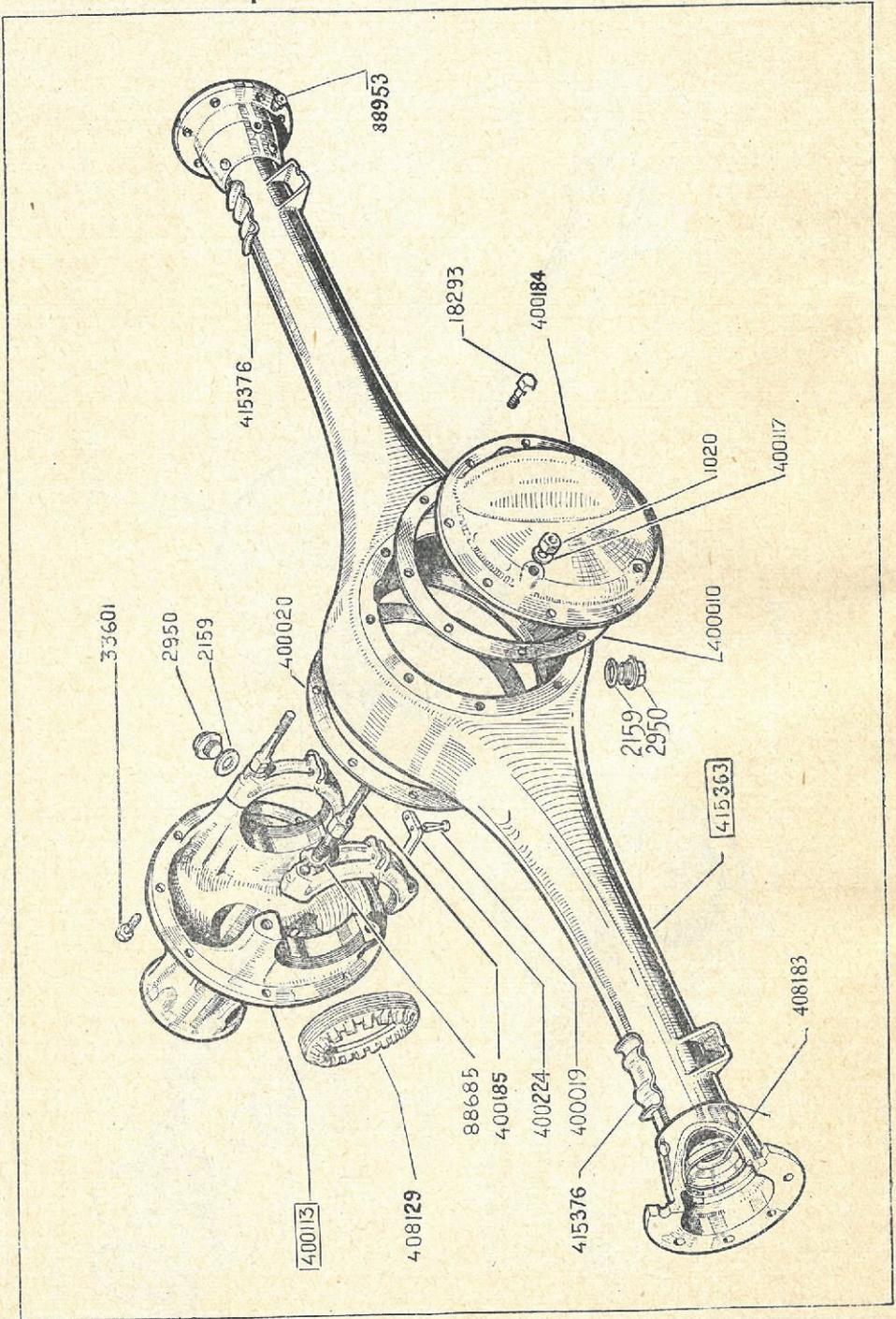


# ARBRE DE TRANSMISSION

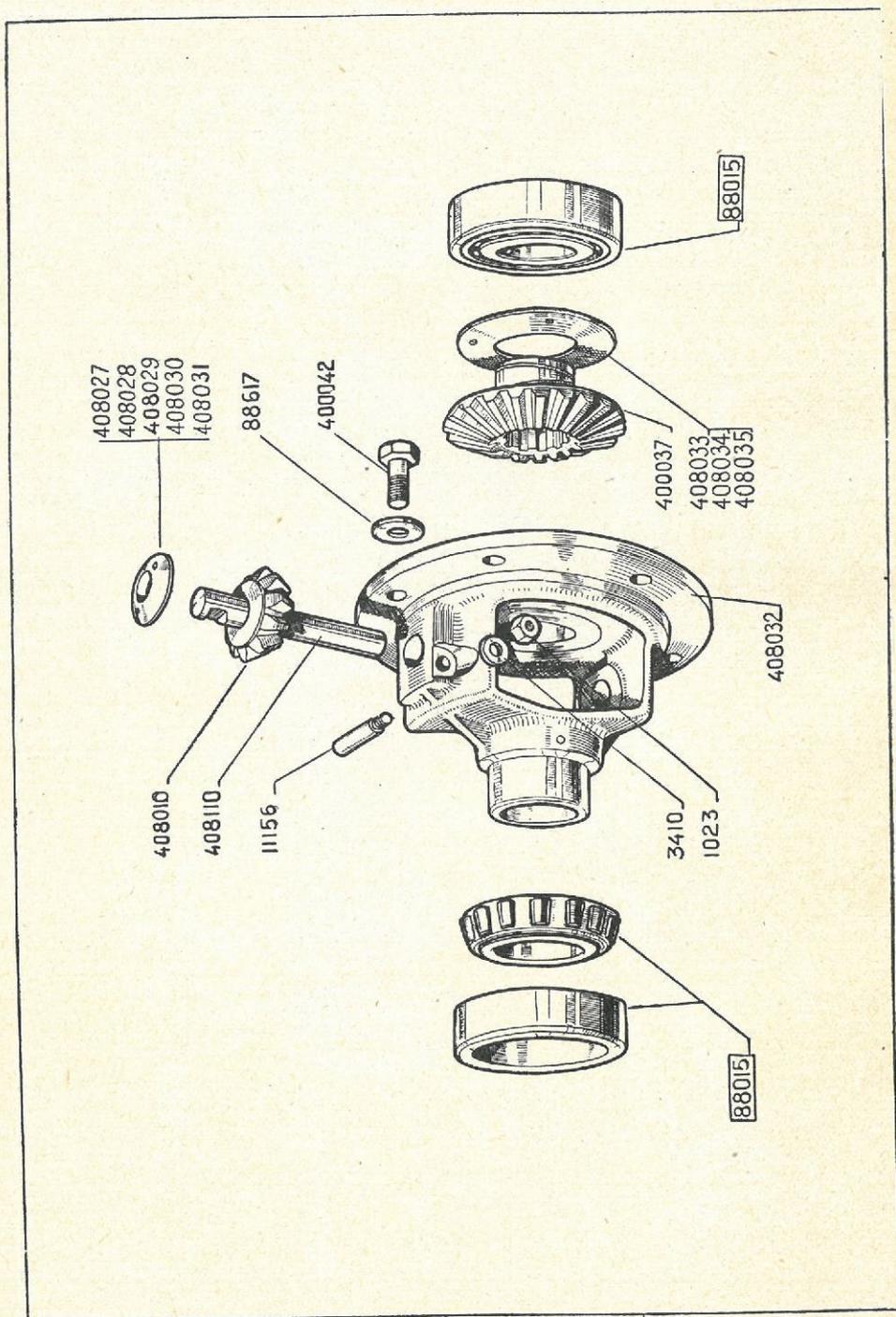


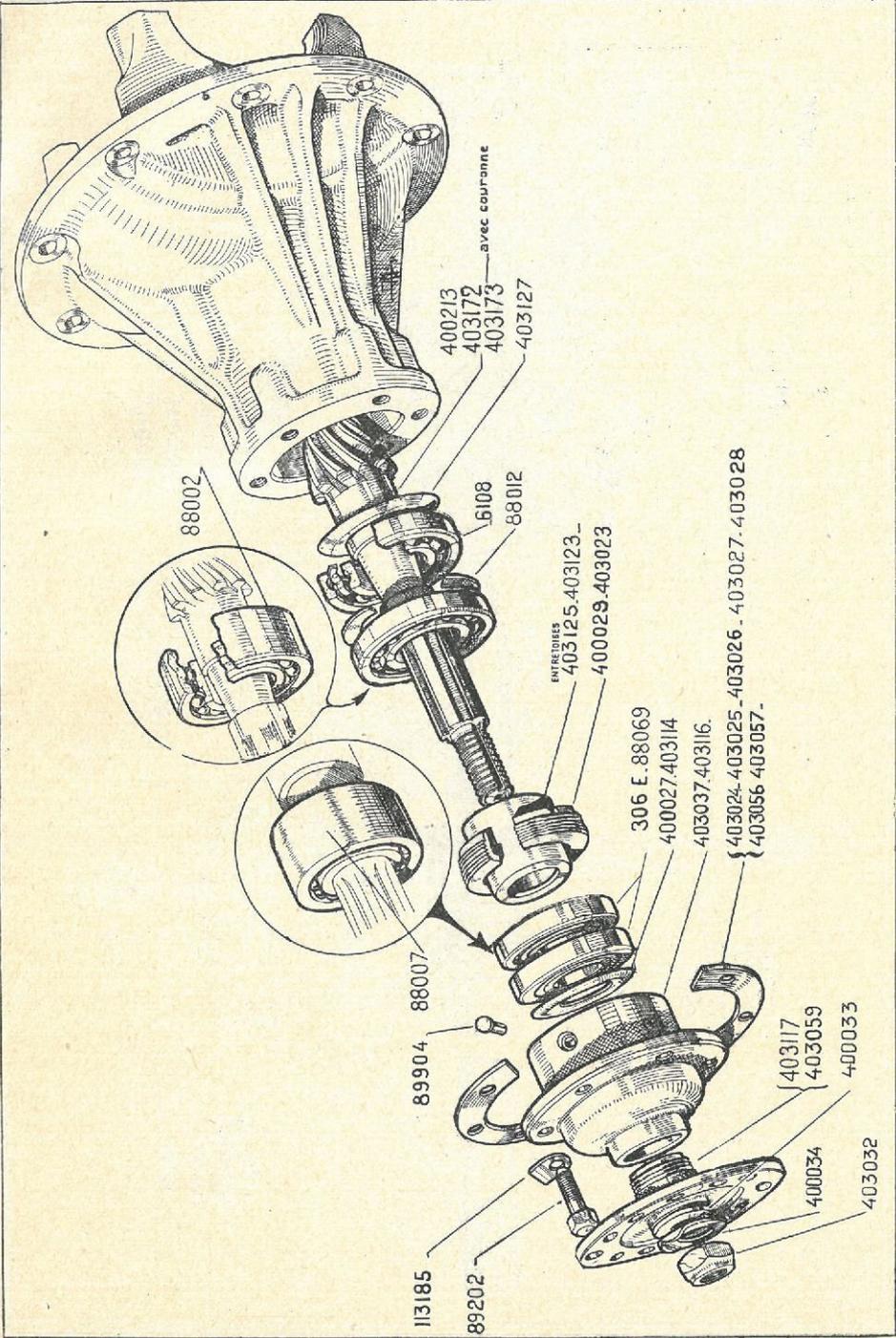


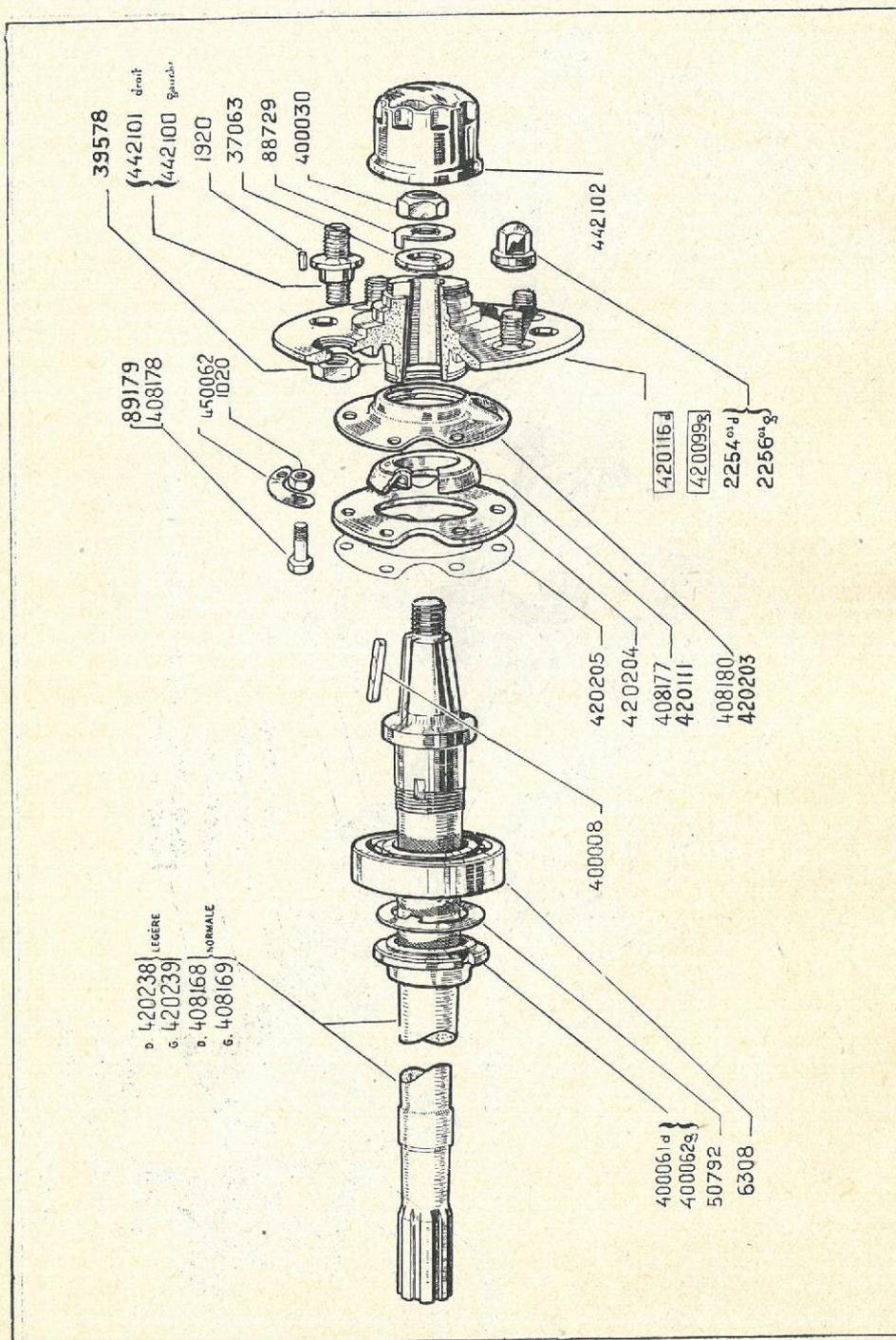








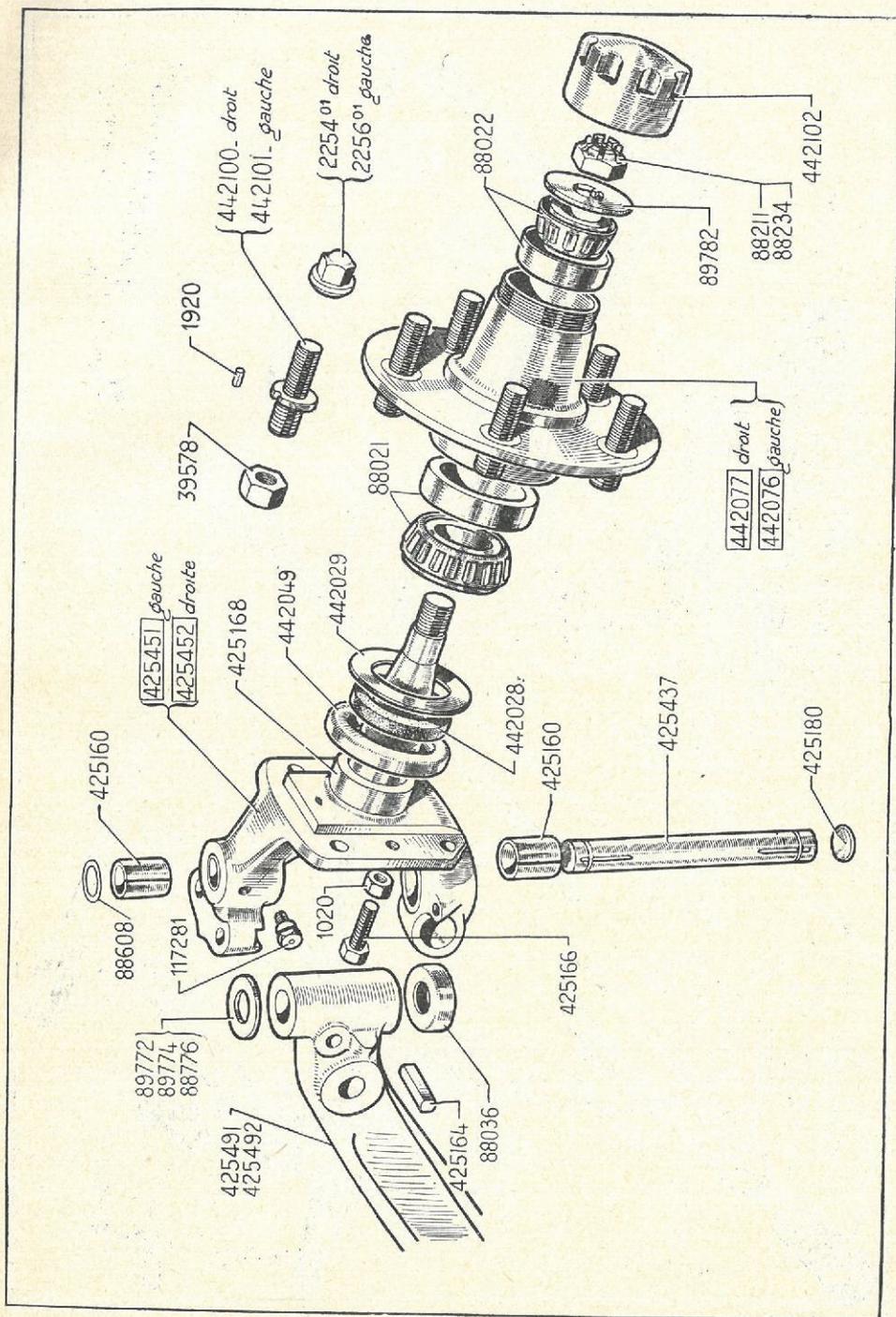






# ESSIEU AV

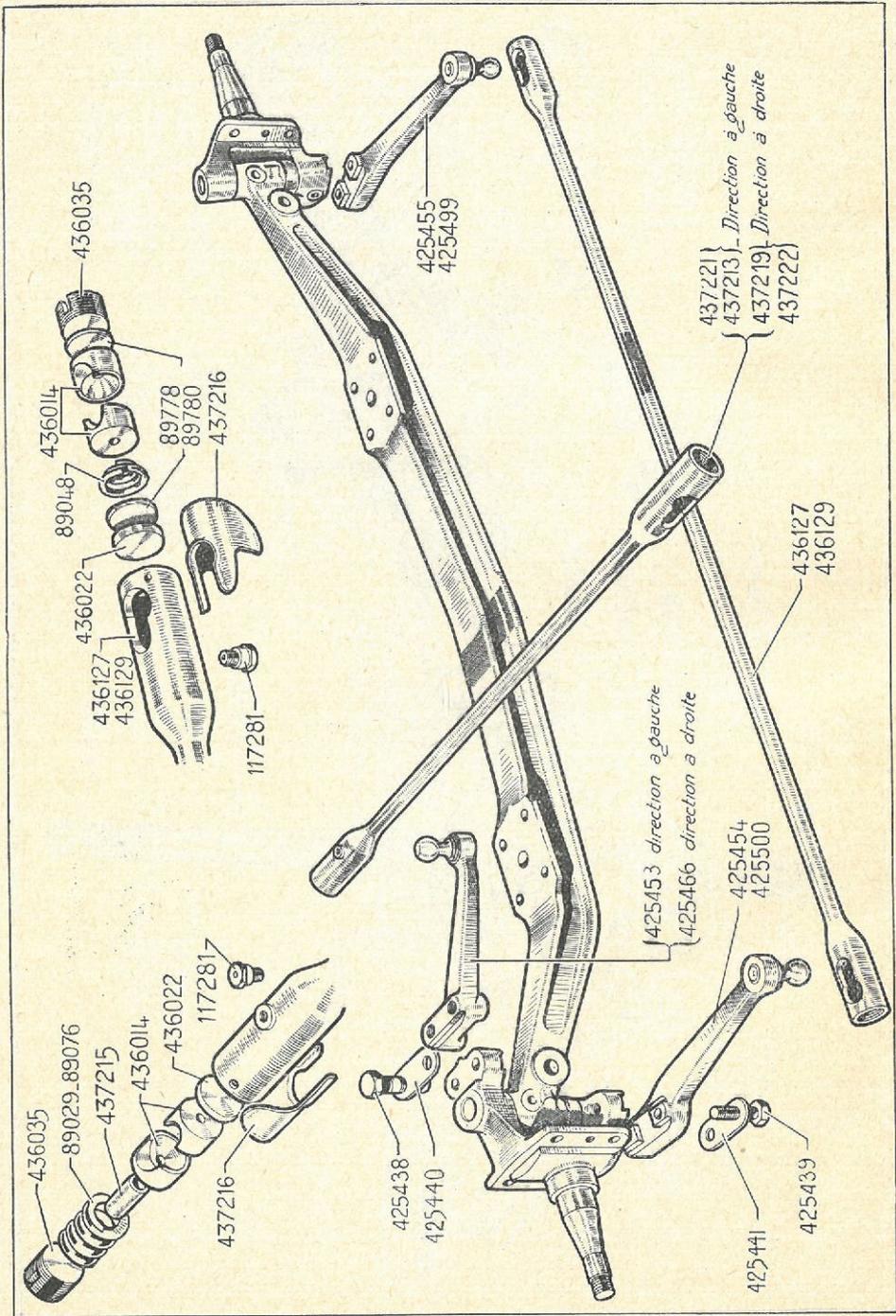
# CORPS D'ESSIEU FUSEES — MOYEUX





ESSIEU AV

BARRES DE DIRECTION  
D'ACCOUPLMENT — LEVIERS

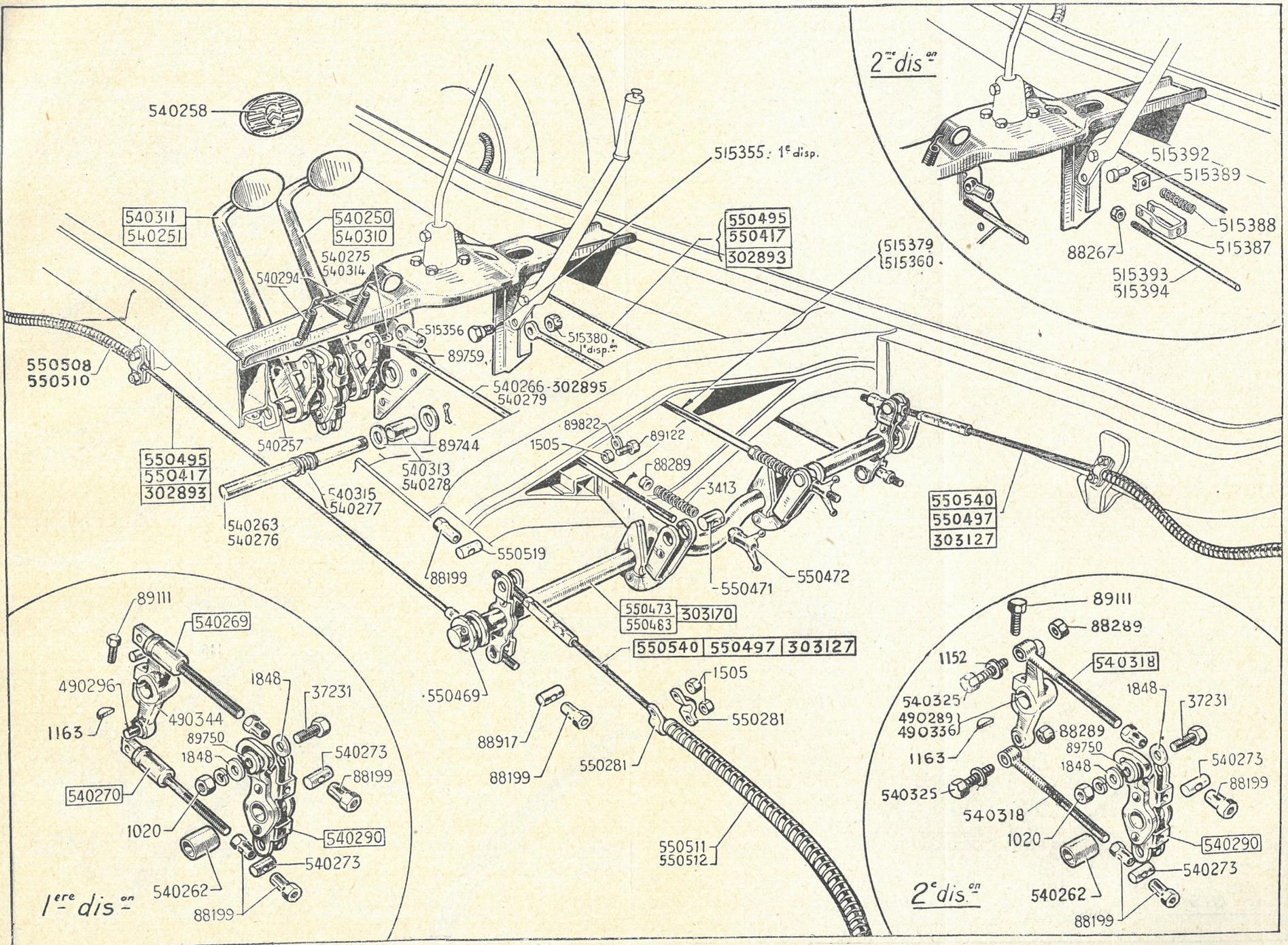


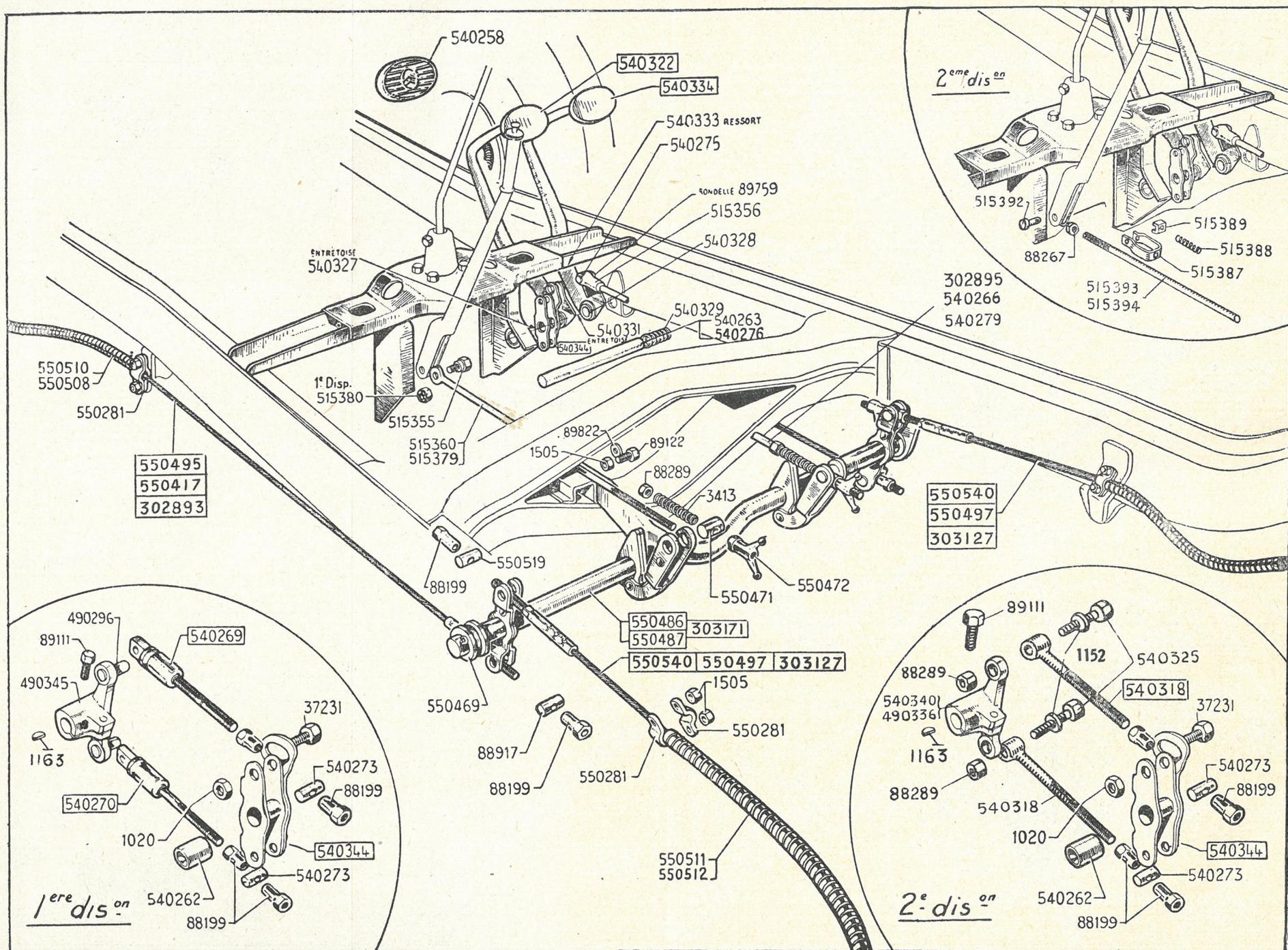


# FREINS

(Direction à gauche)

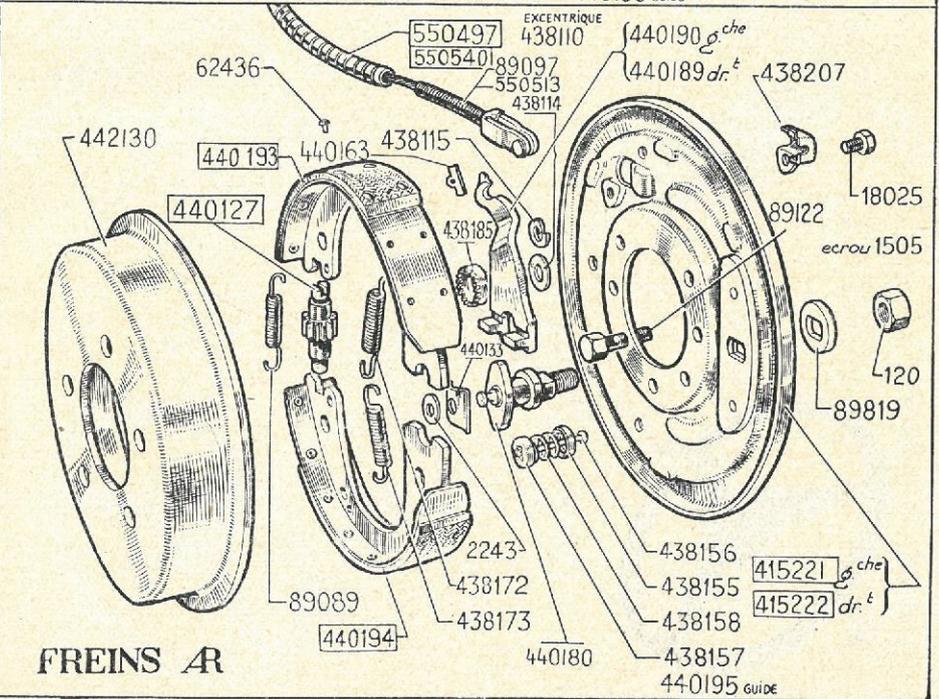
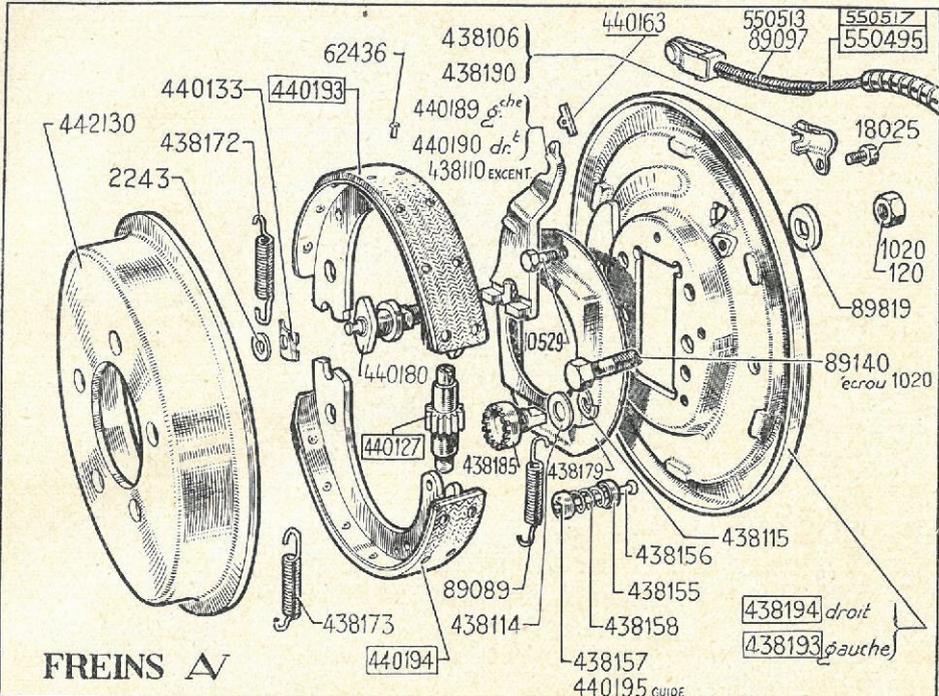
# PEDALIER — ARBRE DE RENVOI CABLES







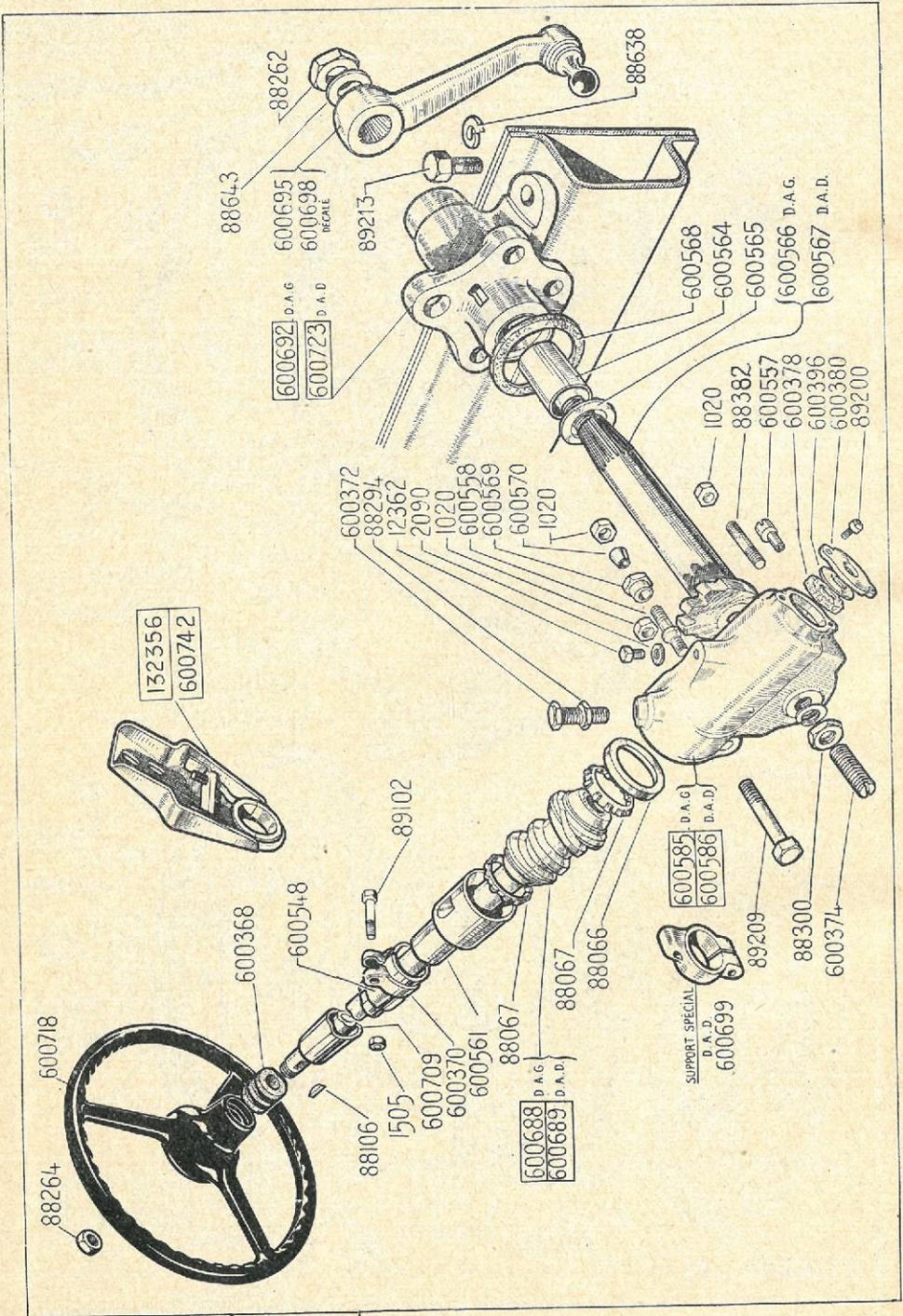
# FREINS CABLES — TAMBOURS — SEGMENTS





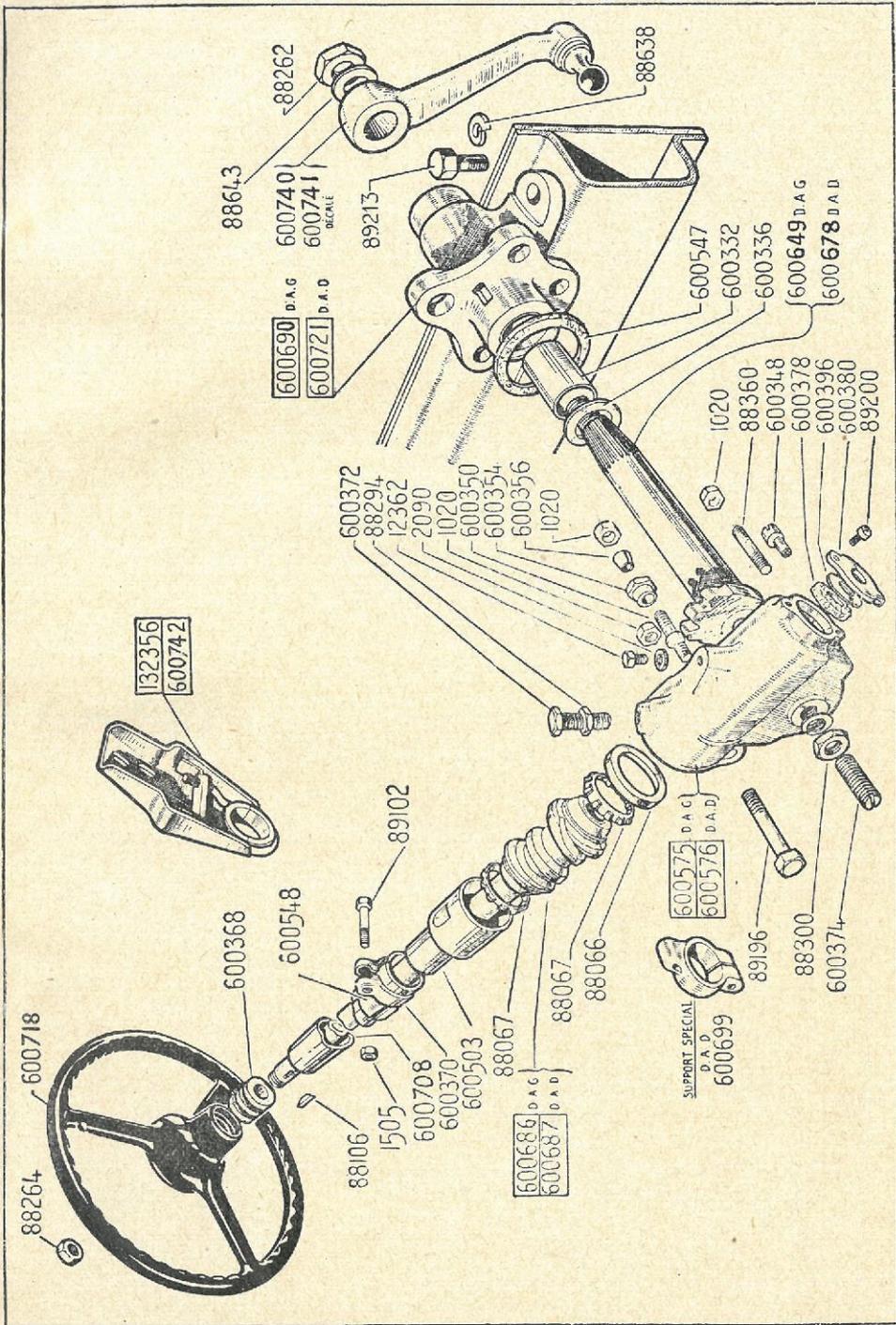
# DIRECTION

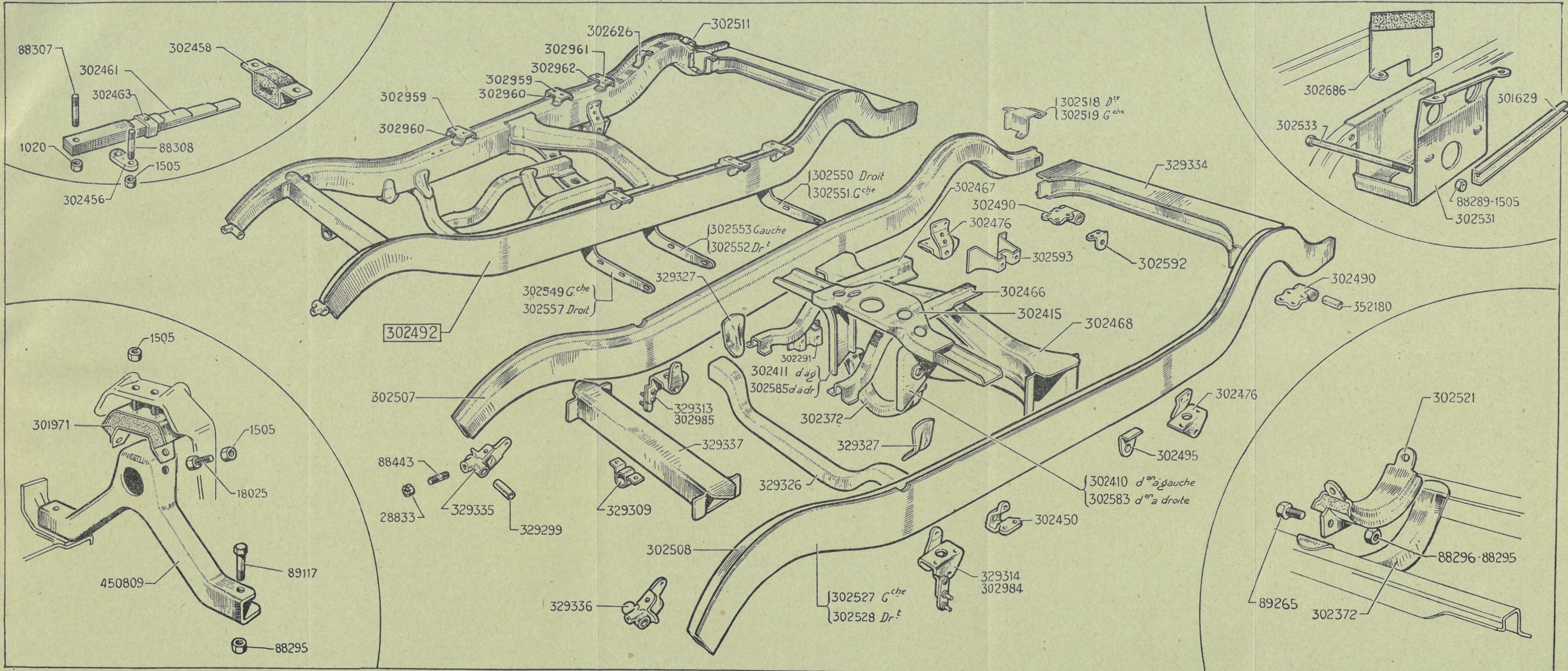
Normale

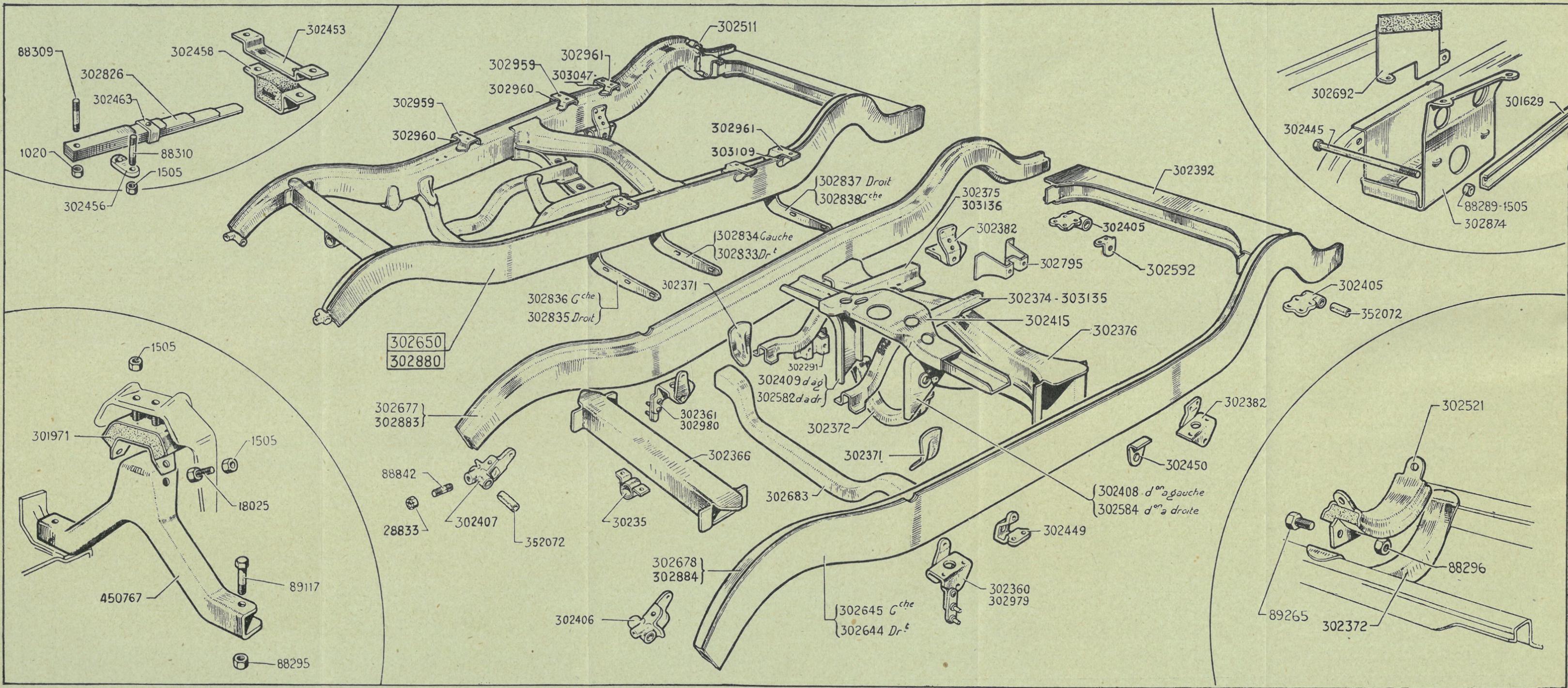


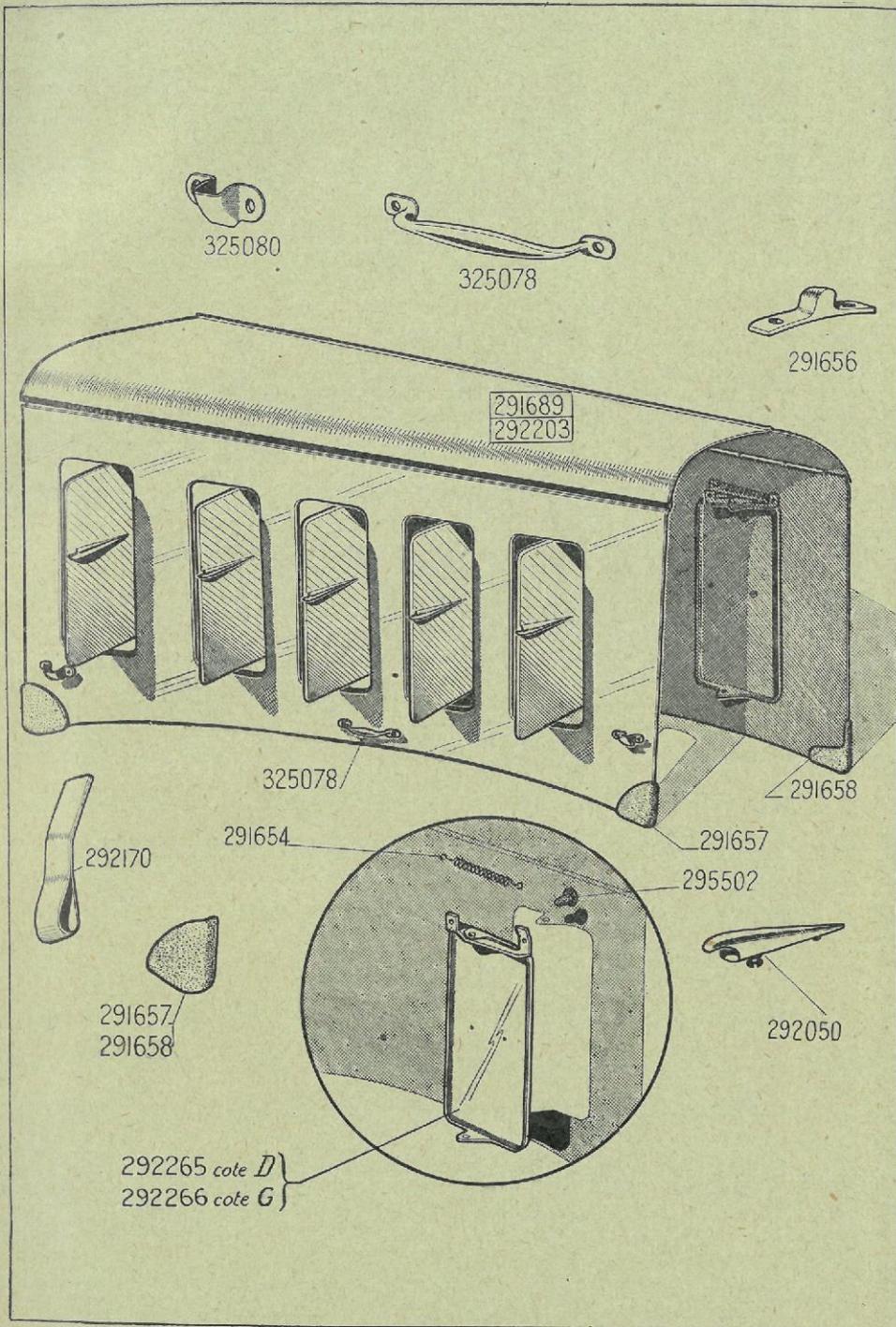


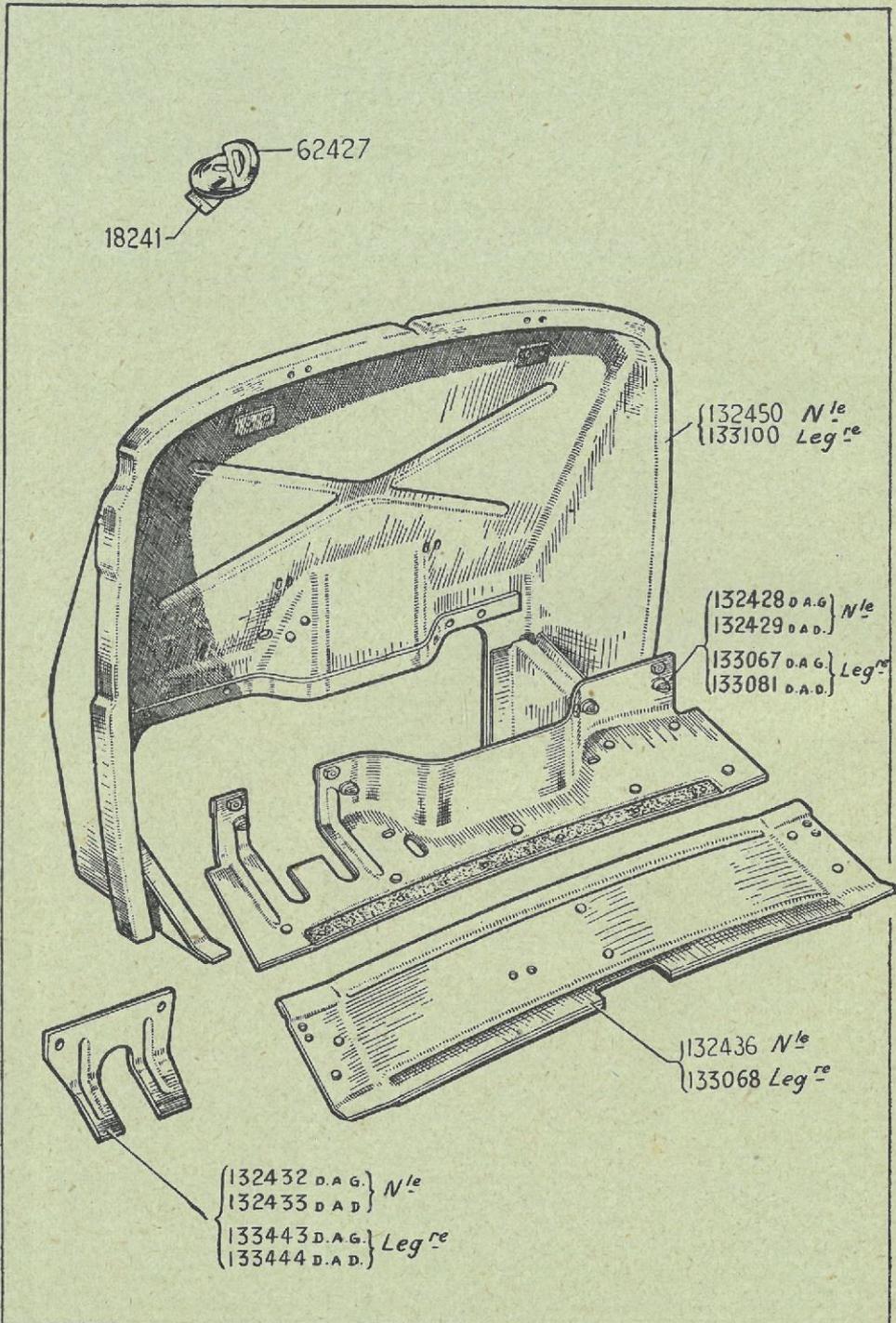
DIRECTION  
LEGERE

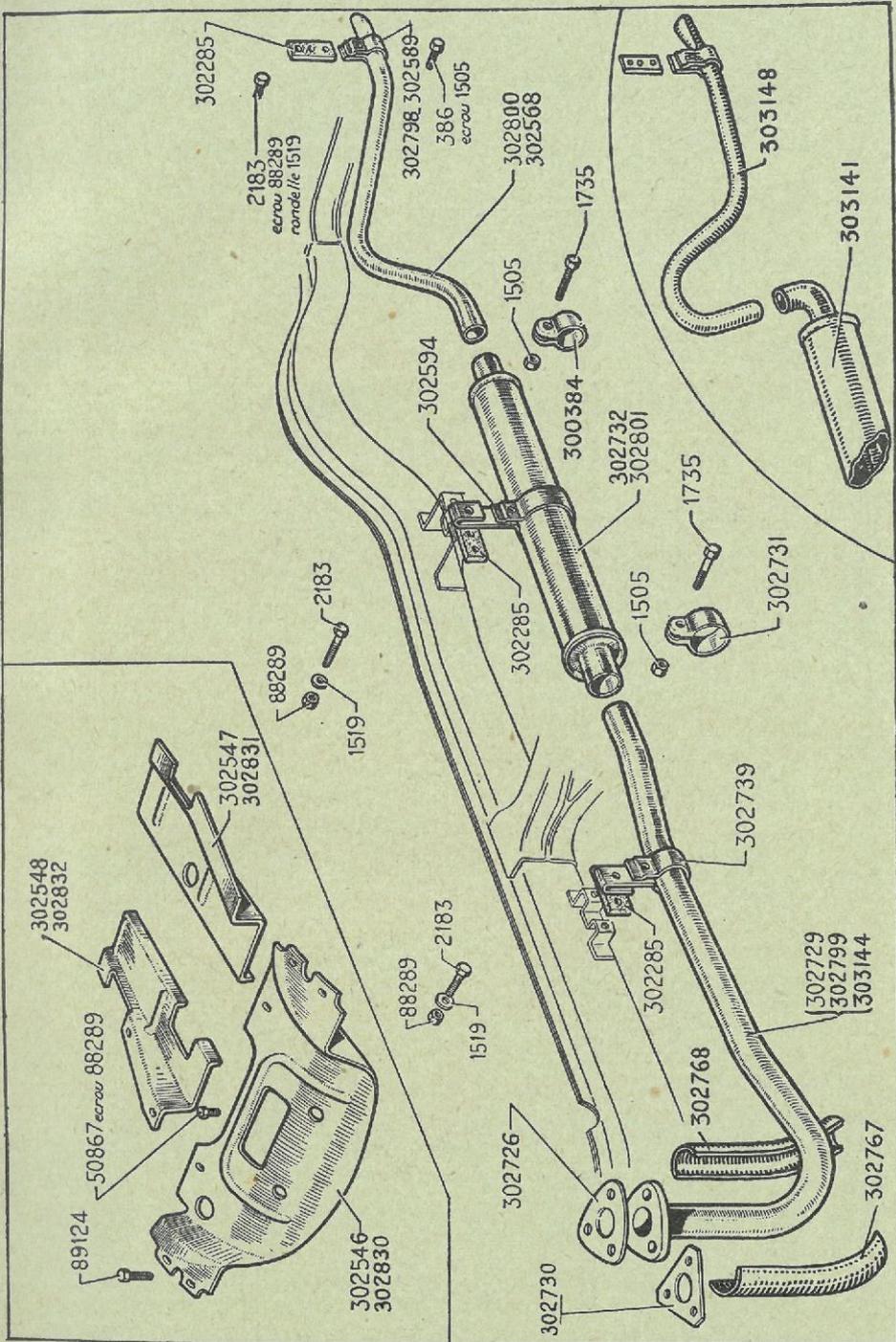








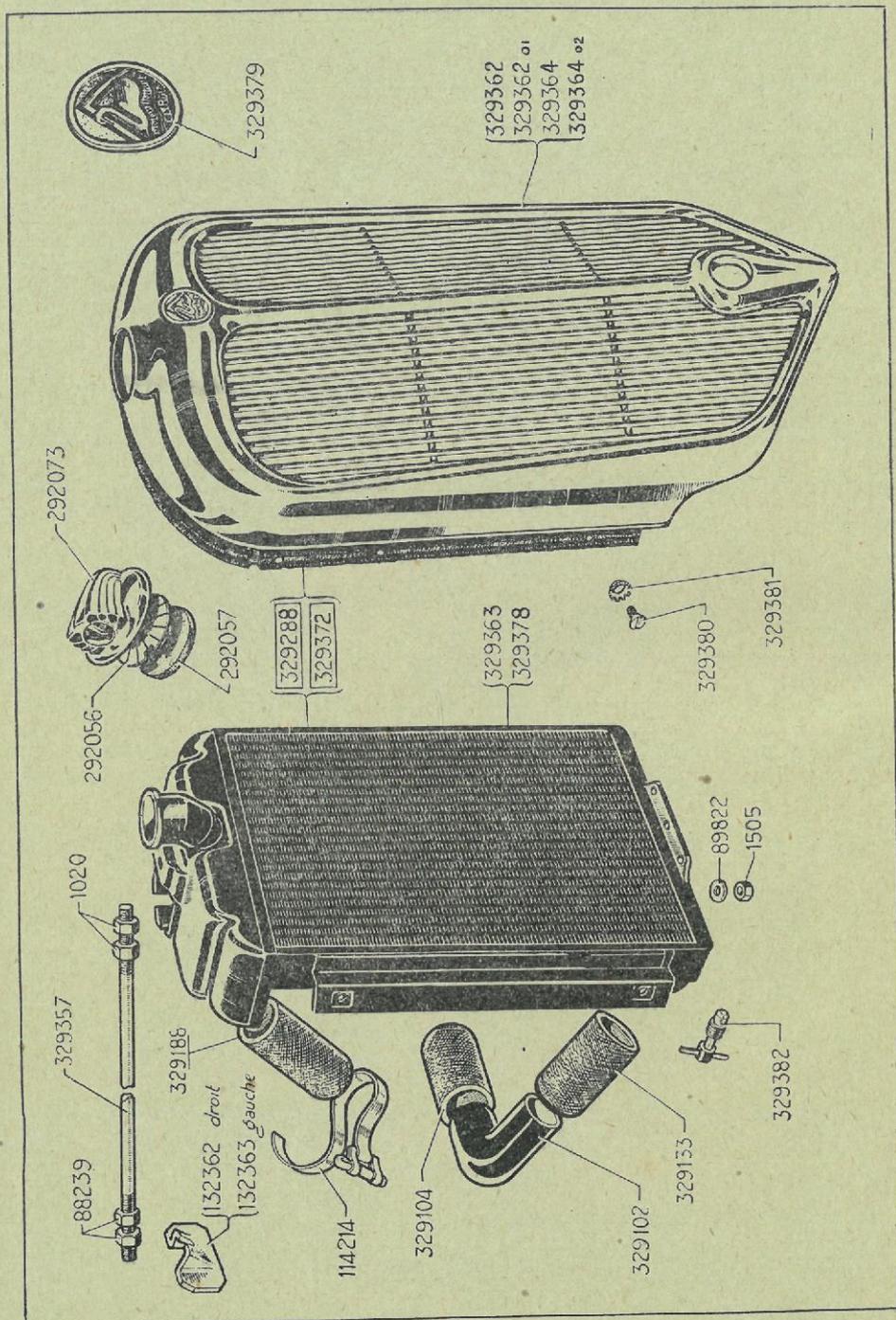


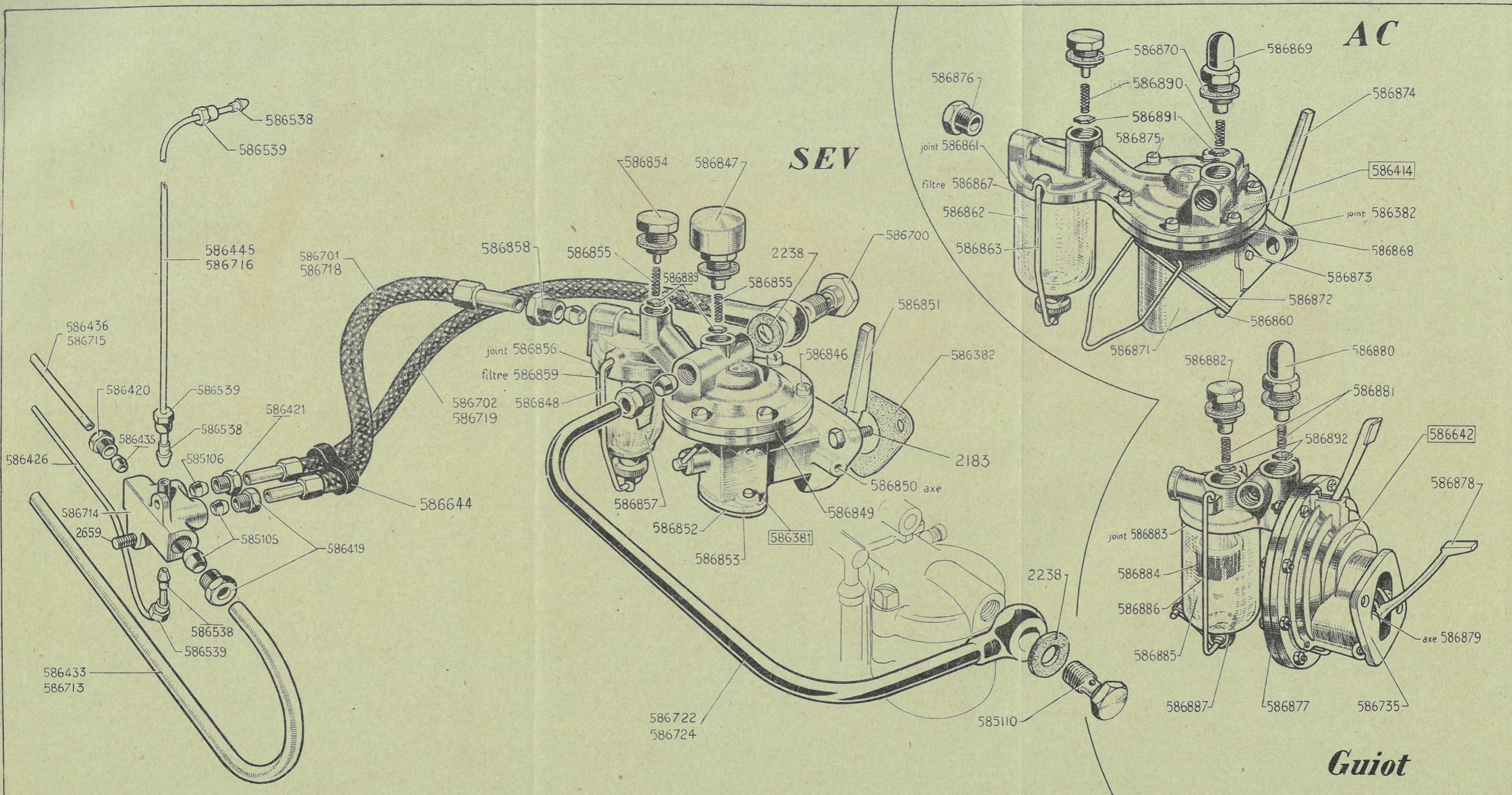


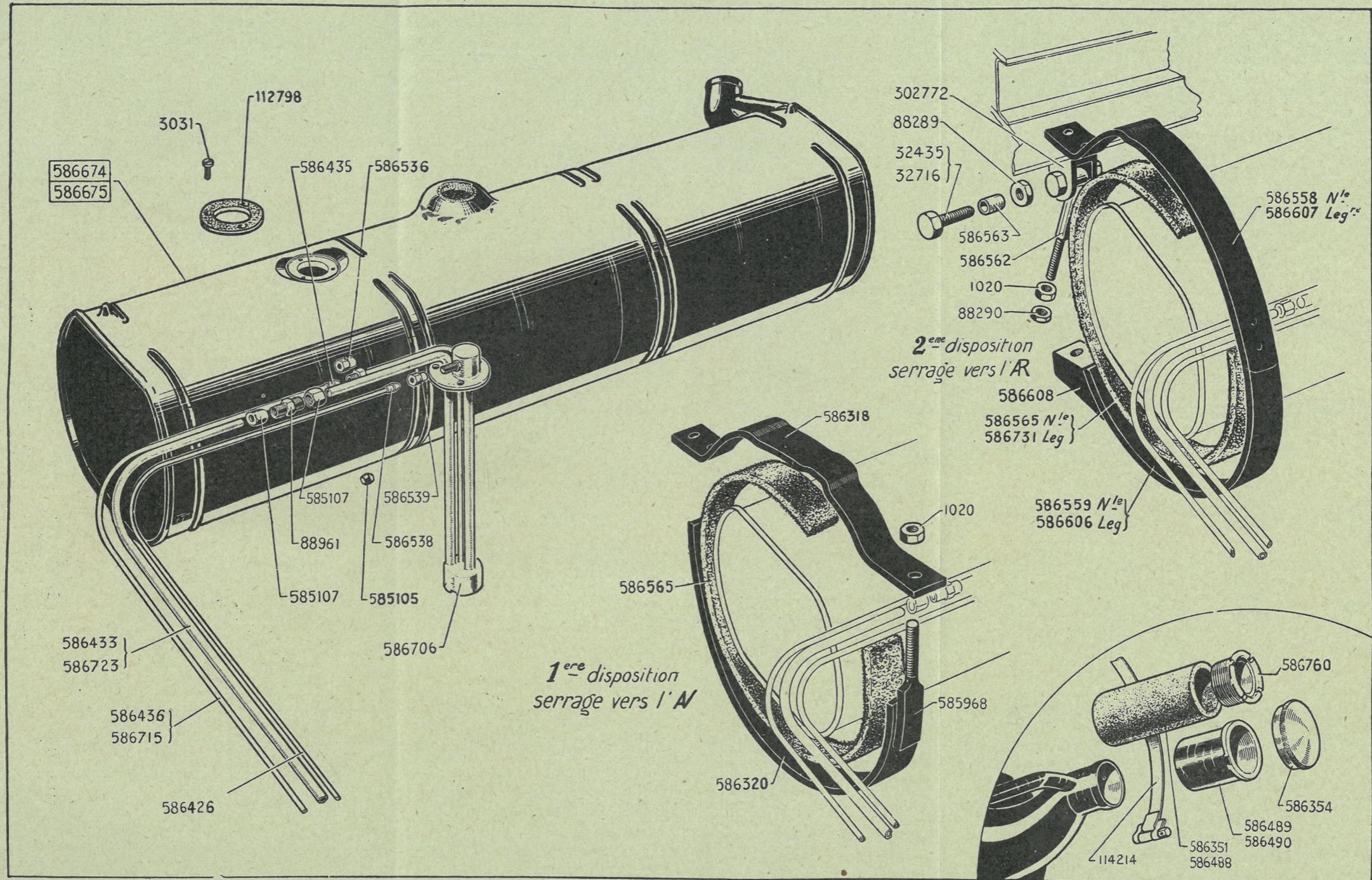


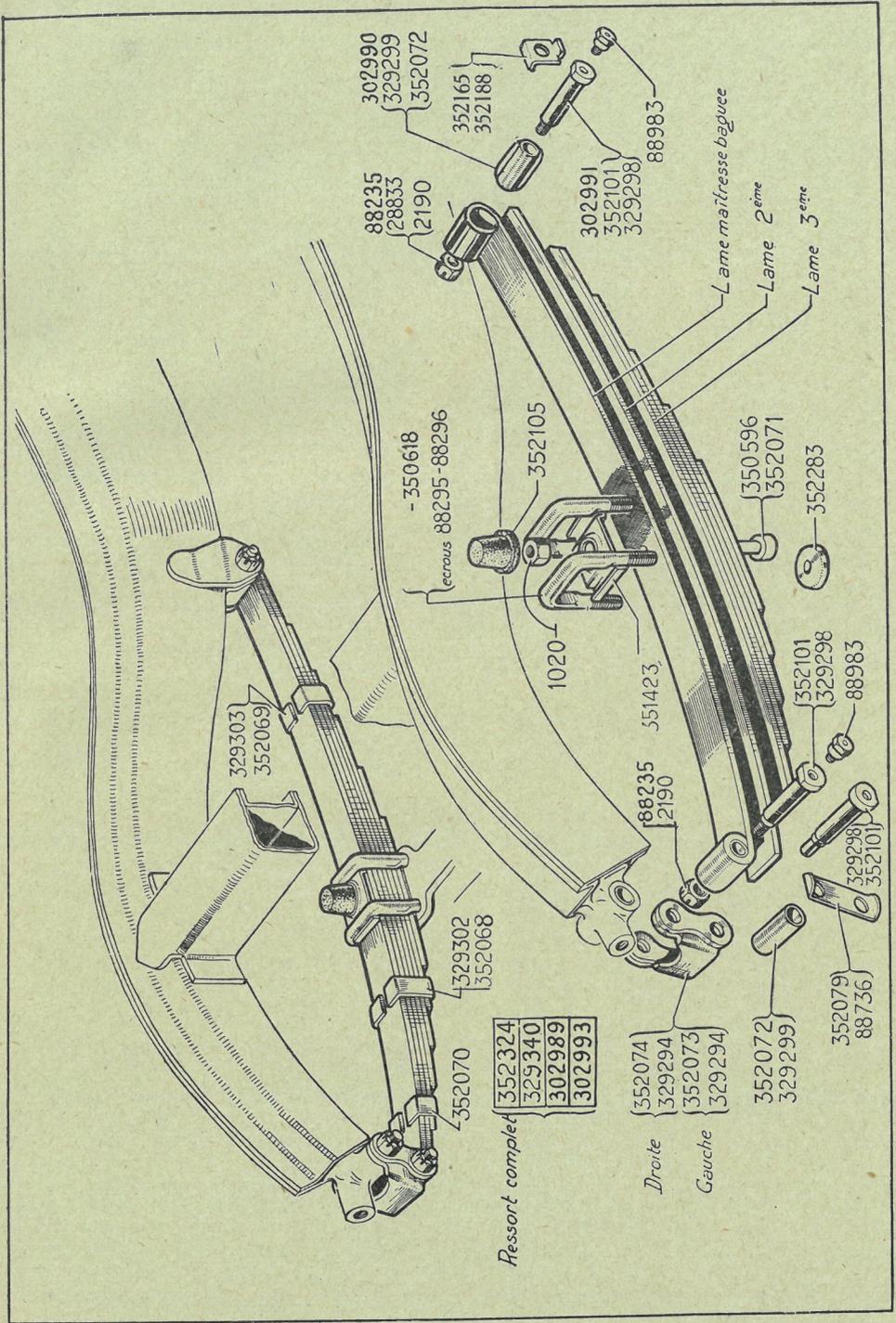
# CHASSIS

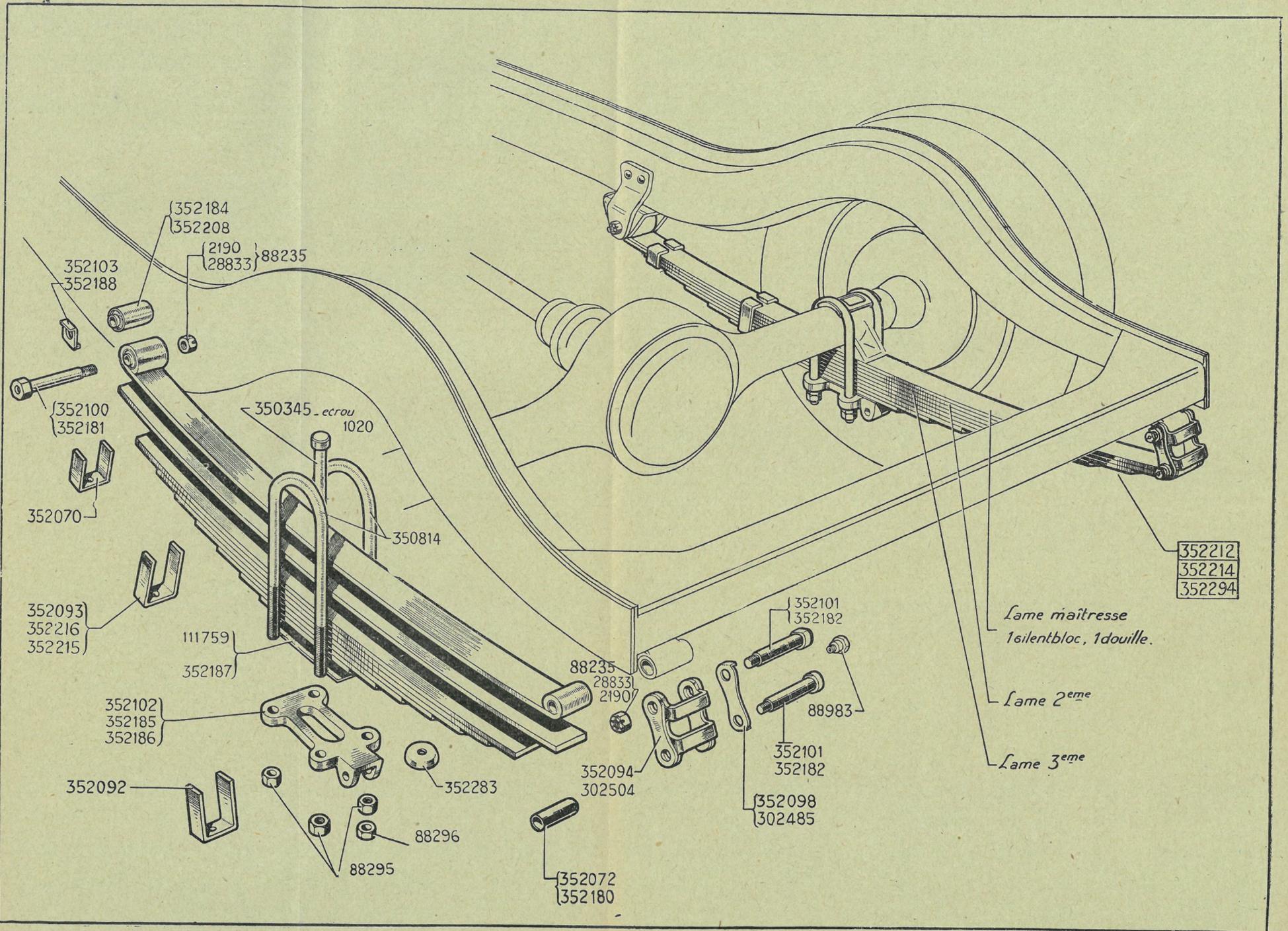
# RADIATEUR

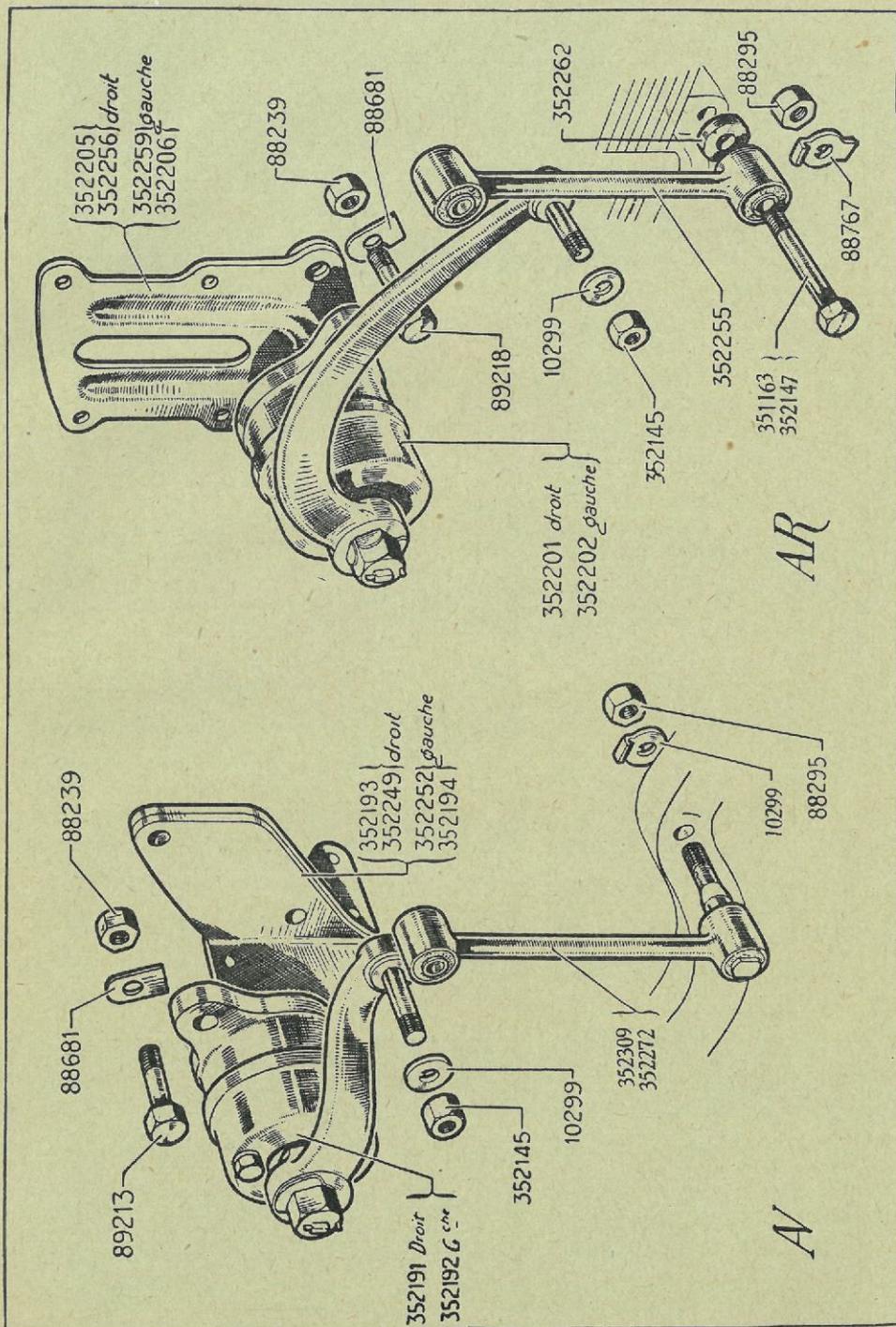








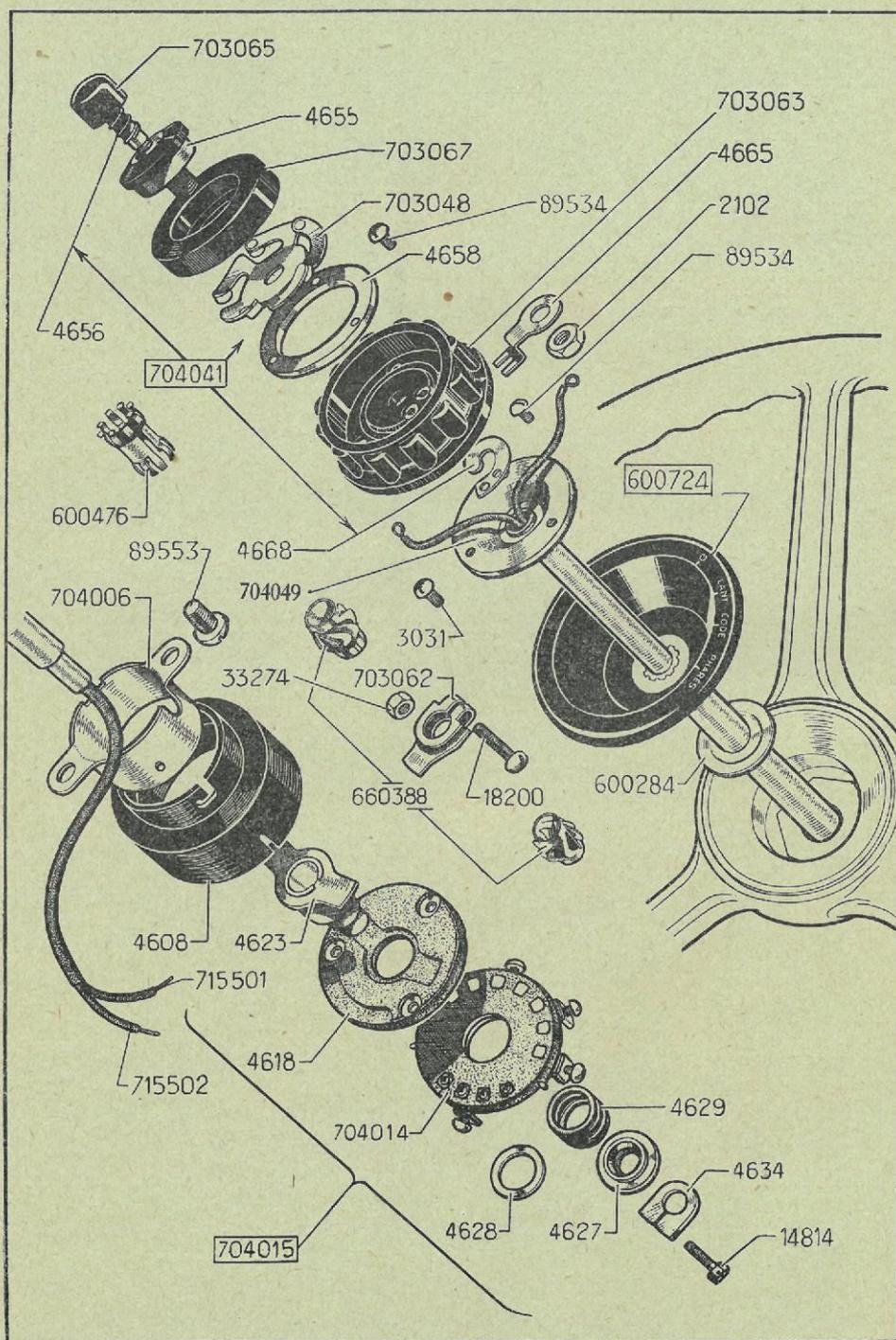






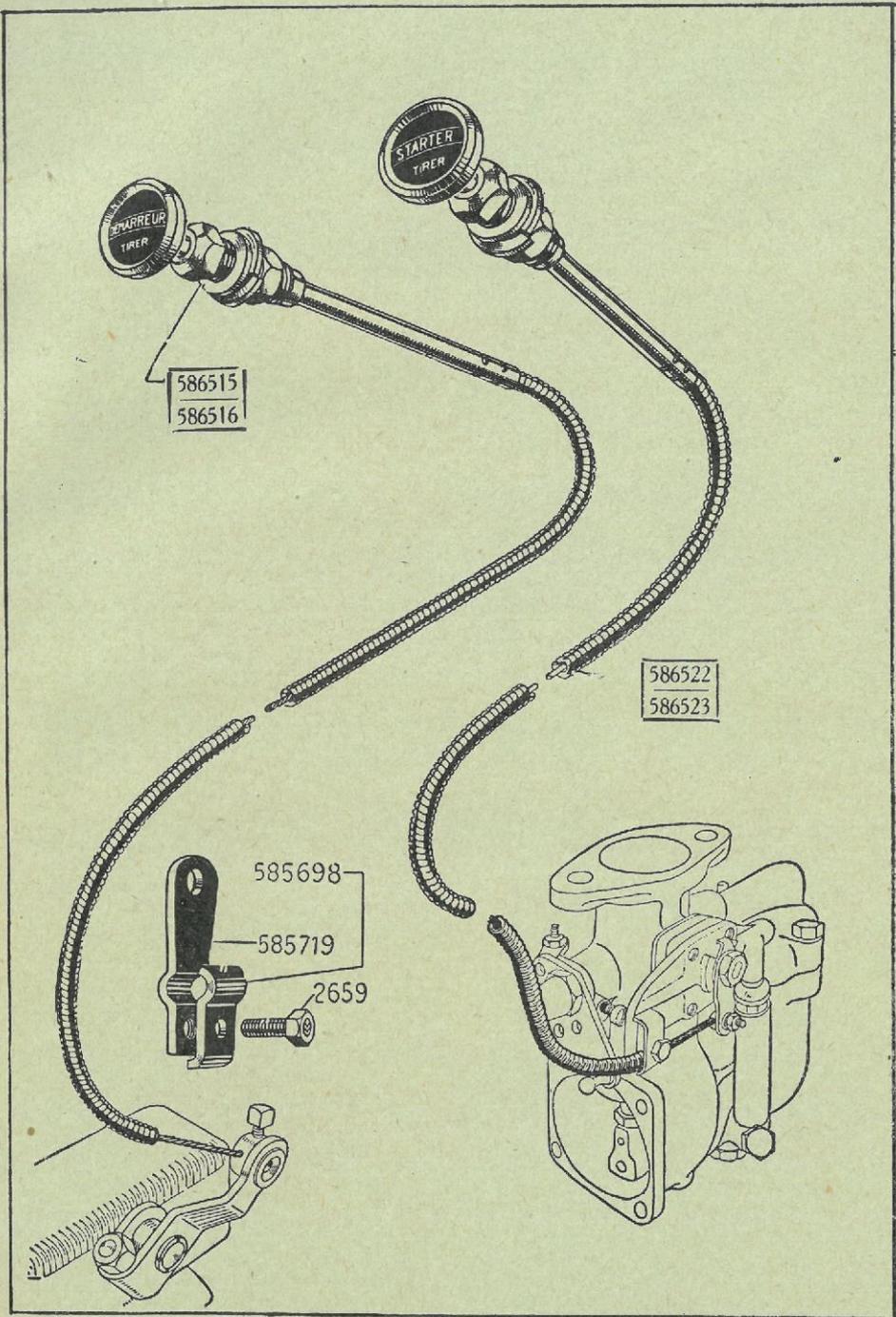
ELECTRICITE

COMMANDE DE COMMUTATEUR  
D'ECLAIRAGE  
ET D'AVERTISSEUR





# ELECTRICITE COMMANDES DE DEMARREUR ET DE STARTER

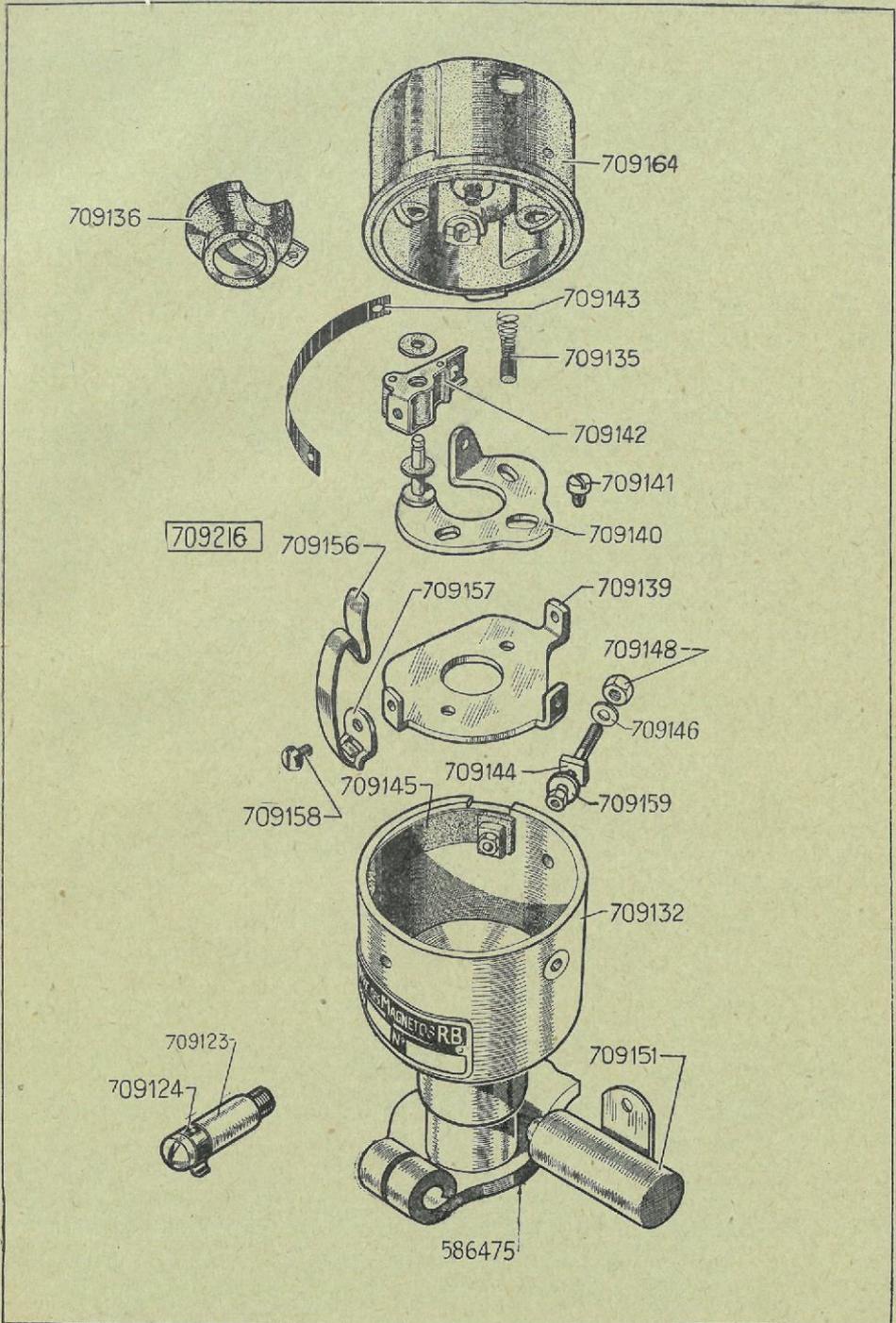






ELECTRICITE

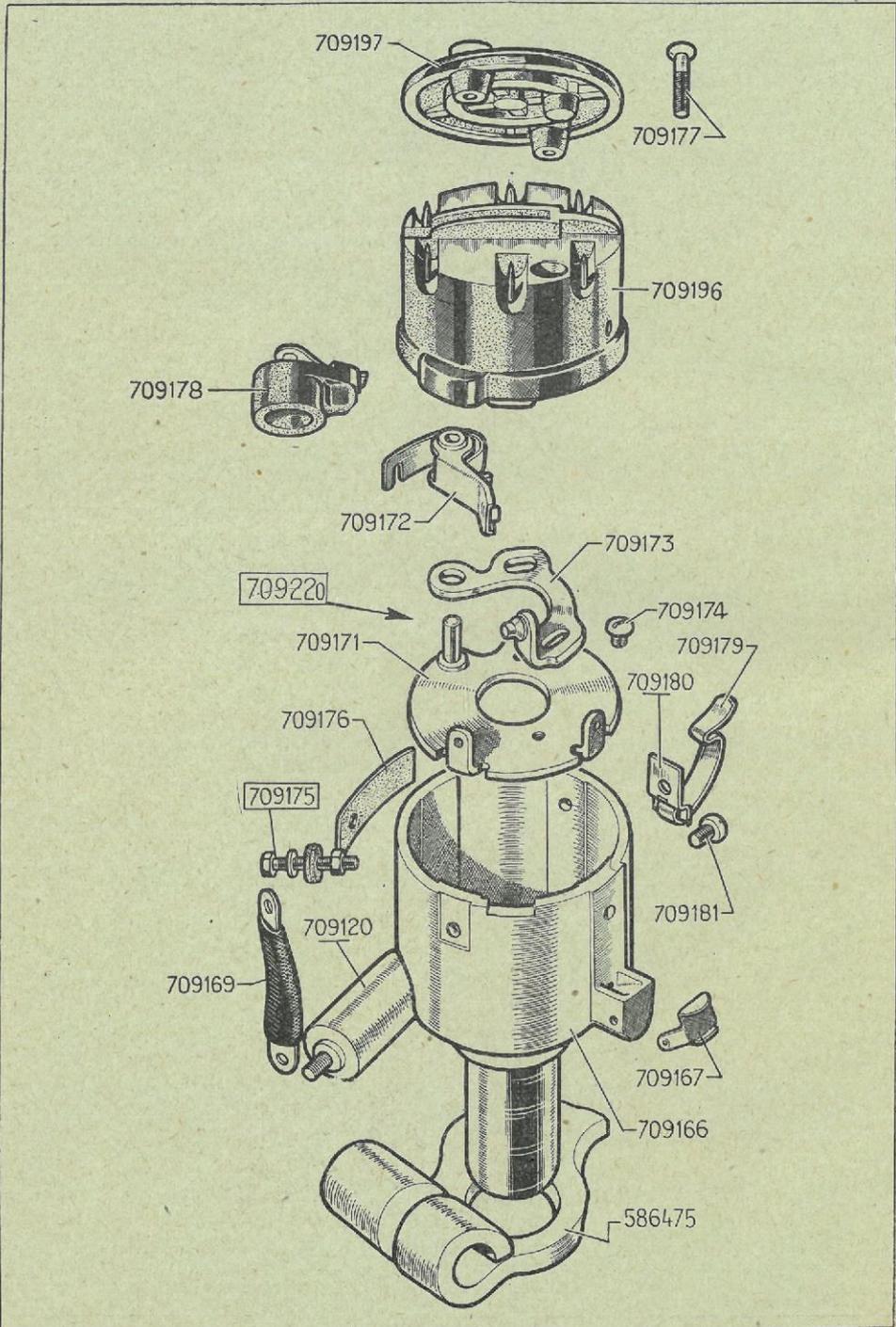
DISTRIBUTEUR D'ALLUMAGE  
« R.B. »





ELECTRICITE

DISTRIBUTEUR D'ALLUMAGE  
" S.E.V. "

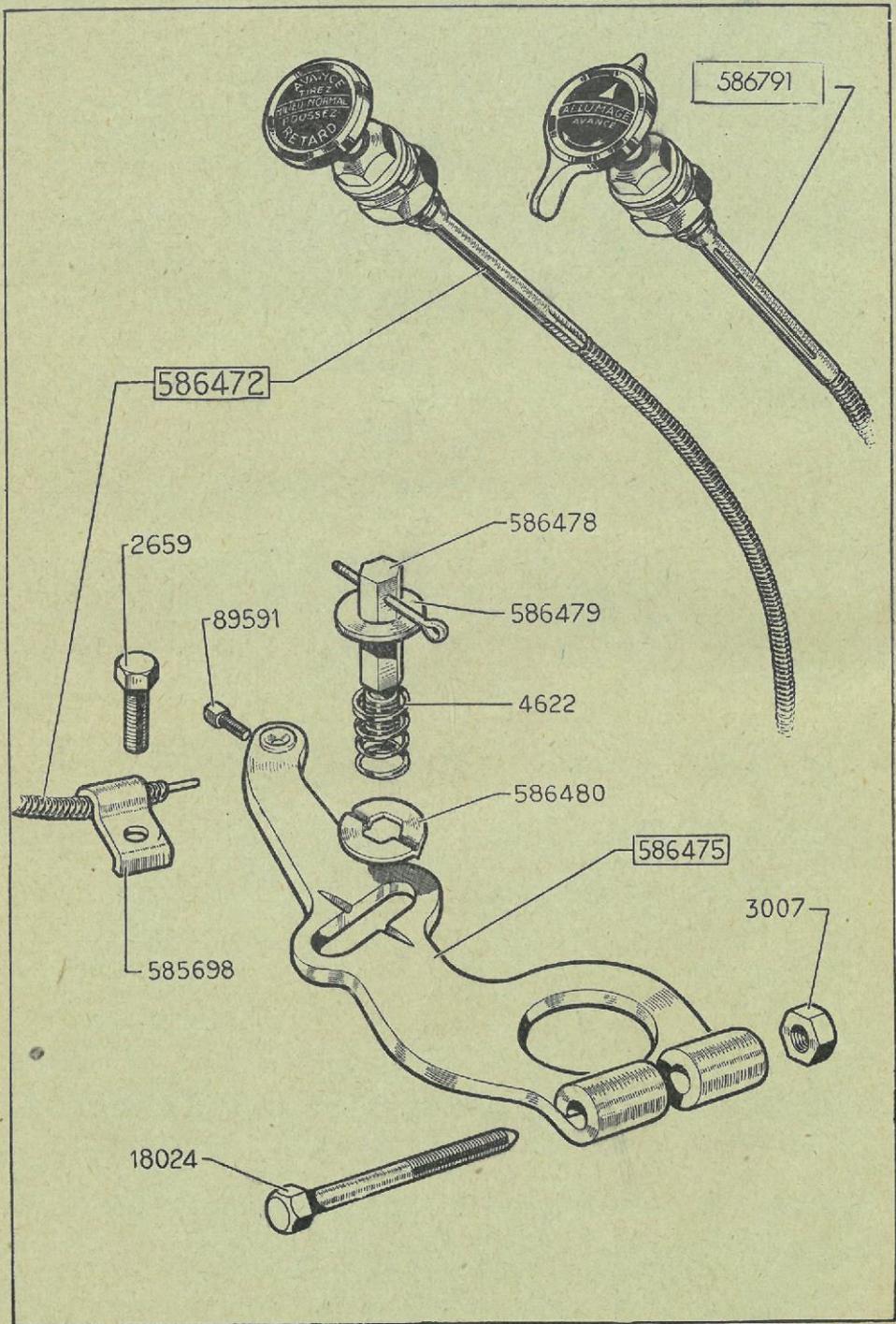






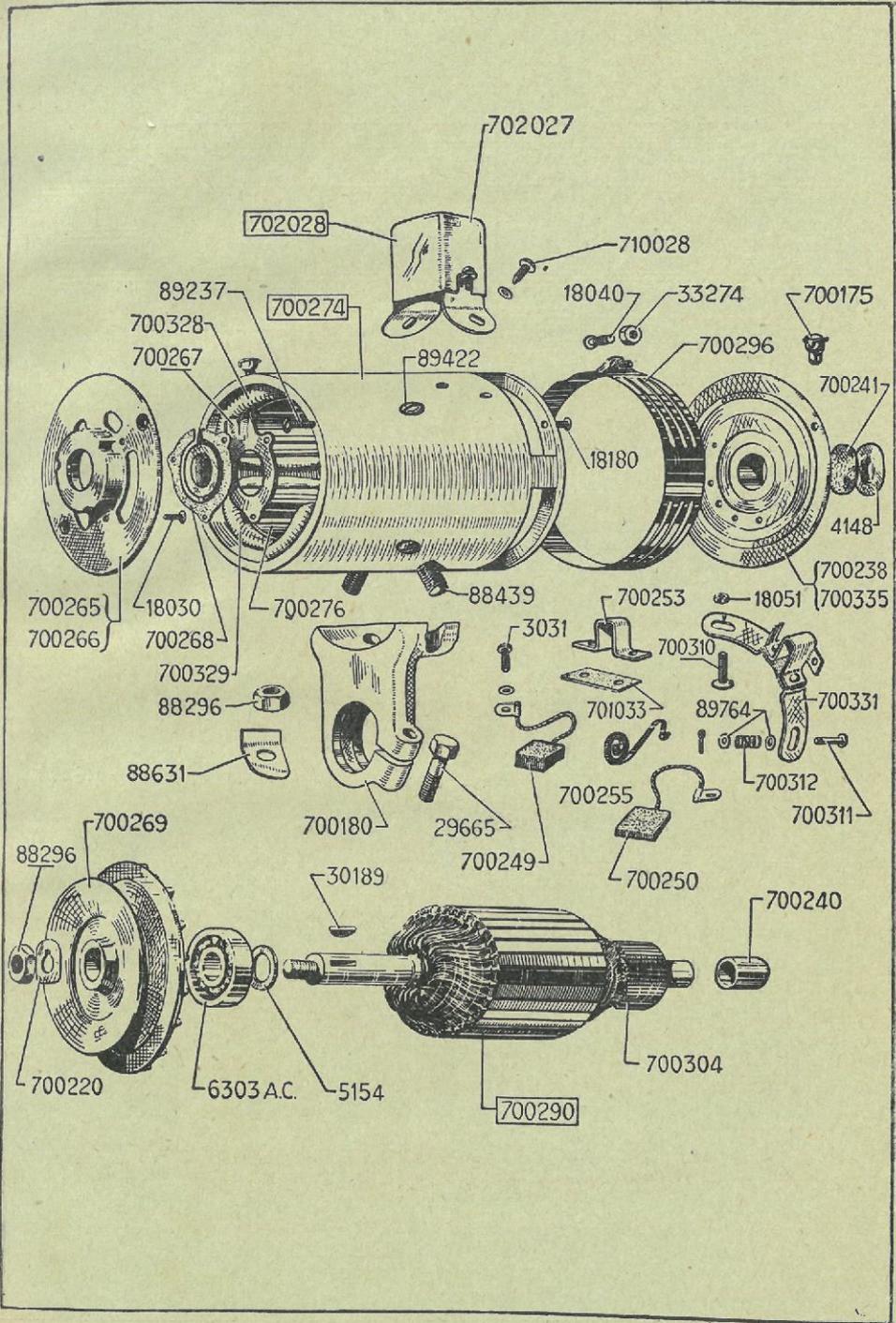
ELECTRICITE

COMMANDE A MAIN  
DU DISTRIBUTEUR  
D'ALLUMAGE



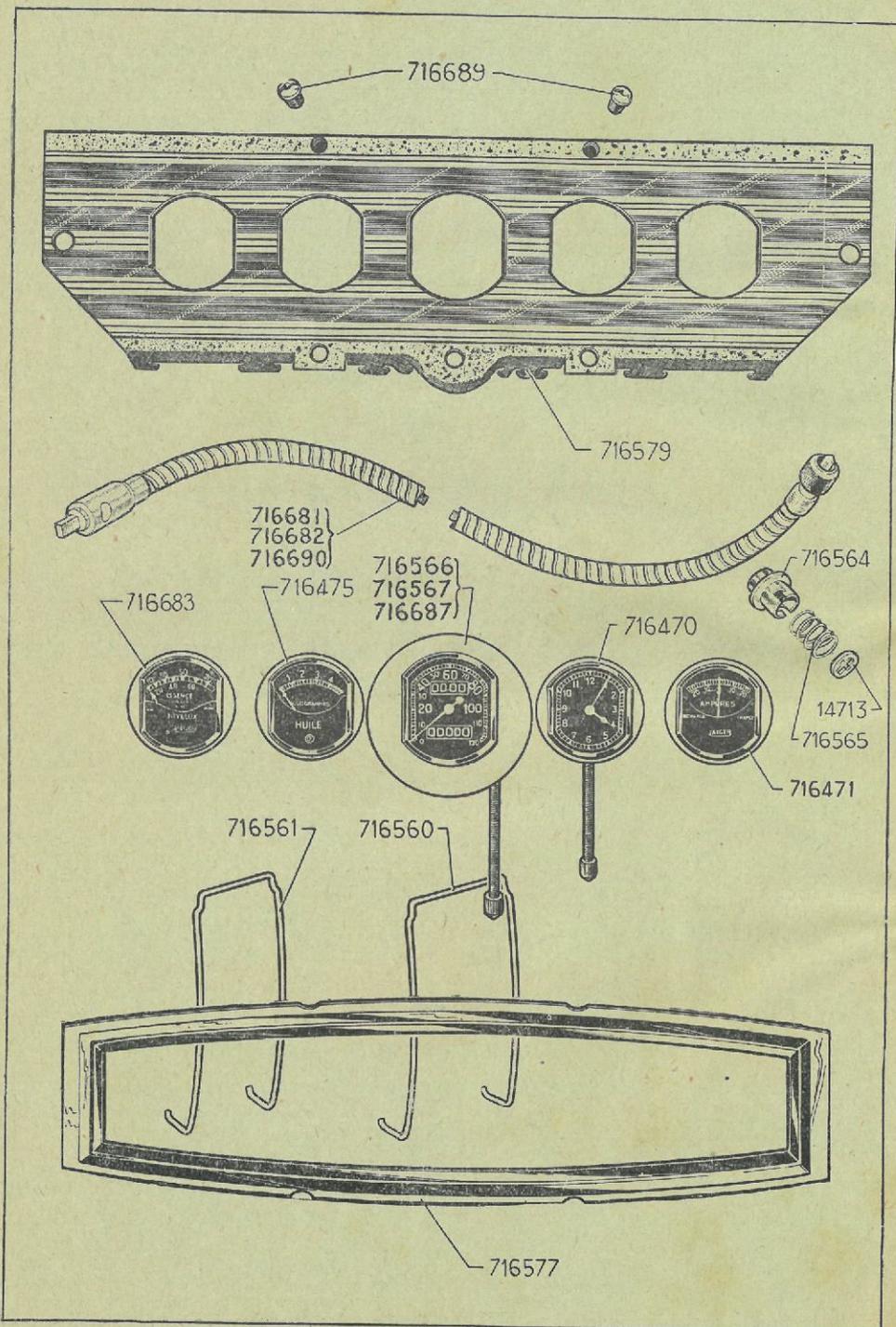


# ELECTRICITE DYNAMO CONJONCTEUR DISJONCTEUR





# TABLEAU LUMINEUX



CATALOGUE  
DES  
PIÈCES DÉTACHÉES

---

TYPE 15 CV



NOMENCLATURE

SERVICE CITROËN

**CITROËN**

**TYPE 15 CV**

---

CATALOGUE  
DES  
**PIÈCES DÉTACHÉES**  
(MECANIQUE)

*EN VIGUEUR A DATER DU 5 MAI 1933*



SOCIÉTÉ ANONYME **ANDRÉ CITROËN**

Capital : 400.000.000 de Frs

143, QUAI DE JAVEL, PARIS-15<sup>e</sup>

SERVICE DES PIÈCES DÉTACHÉES

147, Rue du Président-Wilson

LEVALLOIS-PERRET (Seine)

## TRES IMPORTANT

---

Le Service « *Pièces Détachées* » est divisé en *Rayons*.

*Dans votre propre intérêt*, et pour accélérer la livraison des pièces, nous vous prions de bien vouloir nous passer *une commande différente pour chaque rayon*. Nous vous remercions à l'avance.

Pour vous faciliter cette tâche, nous avons divisé le présent catalogue en trois parties distinctes :

RAYON I. — Feuilles jaunes.

RAYON II. — Feuilles blanches.

RAYON III. — Feuilles vertes.

Il y a cependant dans une voiture un certain nombre de pièces telles que : boulons, écrous, etc... qui peuvent avoir leur emploi simultané dans des organes différents.

Nous avons cru nécessaire de continuer à faire figurer ces pièces dans chacun des chapitres intéressés, et dans ce cas, nous avons fait suivre la désignation de la pièce par l'indication du *rayon* dans lequel elle doit être commandée.

---

# TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES

	Pages
Arbre de transmission. . . . .	Arbre de transmission . . . . . 33
	Relai de transmission . . . . . 34
	Arbres . . . . . 26
	Boîte de vitesses complète . . . . . 23
	Carter . . . . . 23
Boîte de vitesses . . . . .	Chapeau de roulement . . . . . 26
	Grille du levier de changement de vitesses . . . . . 23
	Levier de changement de vitesses . . . . . 23
	Levier de frein . . . . . 23
	Pignons . . . . . 26
	Alimentation d'essence } Pompes à essence . . . . . 78 à 80
	} Réservoir et tuyauterie . . . . . 75
	Cadre de châssis . . . . . 61
	Capot . . . . . 68
Châssis . . . . .	Panier d'accus . . . . . 61
	Pot d'échappement . . . . . 71
	Protection du moteur . . . . . 71
	Radiateur et circulation d'eau . . . . . 73
	Suspension élastique du moteur . . . . . 61
	Tablier . . . . . 68
Direction . . . . .	
	Avertisseurs . . . . . 89
	Batterie d'accus . . . . . 90
	Câbles et équipements divers . . . . . 90
	Circuit d'allumage . . . . . 100
	Commande de commutateur d'éclairage et d'avertisseurs . . . . . 93
	Commande de démarreur et de starter . . . . . 95
Electricité . . . . .	Commande à main du distributeur d'allumage . . . . . 101
	Conjoncteur-disjoncteur . . . . . 102
	Démarreur, Bendix et Contacteur . . . . . 96
	Distributeur d'allumage « R.B. » . . . . . 98
	Distributeur d'allumage « S.E.V. » . . . . . 99
	Dynamo . . . . . 102
	Essuie-glace . . . . . 104
	Lanterne AR, plaque de police lumineuse, stop . . . . . 105
	Phares et plafonnier . . . . . 107
Embrayage . . . . .	
	Barre d'accouplement . . . . . 46
	Barre de direction . . . . . 46
Essieu AV . . . . .	Corps d'essieu . . . . . 44
	Essieu complet . . . . . 44
	Fusées . . . . . 44
	Leviers . . . . . 46
	Moyeux . . . . . 44

	Pages		
Freins .....	Arbre de renvoi.....	48	
	Câbles .....	48	
	Pédalier .....	48	
	Segments .....	53	
	Tambours .....	53	
Moteur .....	Arbre à cames.....	12	
	Bielles .....	10	
	Bobine d'allumage.....	100	
	Carburateur .....	20	
	Commande d'accélérateur .....	18	
	Commande de distributeur d'allumage.....	101	
	Cylindre-carter .....	1	
	Distributeur d'allumage « R.B. ».....	98	
	Distributeur d'allumage « S.E.V. » .....	99	
	Distribution {	Commande du distributeur et de la pompe	
		à huile.....	12
		Distribution proprement dite.....	12
	Moteur complet.....	1	
Pistons .....	10		
Pompe à eau.....	16		
Pompe à huile et circulation d'huile.....	14		
Soupapes .....	12		
Ventilateur .....	16		
Vilebrequin .....	10		
Outillage .....	109		
Pont AR .....	Arbres de pont.....	42	
	Carter de pont.....	37	
	Corps de pont.....	37	
	Couple conique.....	40	
	Différentiel .....	39	
	Moyeux .....	42	
Pont complet .....	37		
Roue libre .....	Commande de roue libre.....	30	
	Roue libre (proprement dite).....	30	
Suspension .....	Amortisseur AV « Houdaille » .....	87	
	Amortisseur AR « Houdaille » .....	88	
	Suspension AV .....	81	
	Suspension AR .....	84	
Tableau lumineux .....	108		



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

MOTEUR COMPLET  
CYLINDRE - CARTER

450.140	Arrêteoir rectangulaire de 8 $\frac{m}{m}$ 5 des vis de fixation de tôle AV moteur (côté droit).
88.657	Arrêteoir double de 8 $\frac{m}{m}$ 5 des vis de fixation de tôle AV moteur (côté gauche) Rayon III.
88.672	Arrêteoir de 8 $\frac{m}{m}$ 5 des vis de fixation du couvercle de distribution (Rayon III).
88.688	Arrêteoir double de 13 $\frac{m}{m}$ , entr'axe 84 $\frac{m}{m}$ , des vis de fixation de carter volant moteur (supérieur).
450.010	Arrêteoir double de 13 $\frac{m}{m}$ , entr'axe 100 $\frac{m}{m}$ 5, des vis de fixation de carter volant moteur (inférieur) (Rayon III).
30.853	Arrêteoir rectangulaire de 12 $\frac{m}{m}$ 5 de fixation du démarreur (Rayon II).
450.142	Arrêteoir double de 13 $\frac{m}{m}$ des écrous de goujons de chapeau de palier central.
1.034	Arrêteoir rectangulaire de 8 $\frac{m}{m}$ 2 de la vis de fixation du tube de remplissage d'huile (Rayon III).
302.730	Arrêteoir triangulaire des écrous de fixation de tuyau d'échappement (Rayon III).
450.796	Bague de centrage de la culasse D=32.
450.958	Bague de centrage de la culasse D=32,5.
88.933	Bouchon acier de 18 x 150 sur cylindre-carter.
117.290	Bouchon de vidange d'eau de 12 x 175 sur cylindre-carter.
450.920	Bouchon du trou de pige sur culasse.
450.877	Bouchon de remplissage d'huile (spécifier 15CV).
450.016	Bouchon de 31 x 150 de vidange d'huile du moteur.
470.150	Bouchon acier du ressort de clapet de décharge.
470.244	Bouchon aluminium du clapet de décharge.
450.917	Bouton de cache-soupapes.
450.566	Cache-soupapes.
490.319	Carter de volant moteur et d'embrayage avec pieds de centrage.
450.942	Carter inférieur complet.
470.242	Clapet de décharge.
450.451	Collerette du couvercle de distribution.
450.876	Couvercle de distribution.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

490.301	Cuvette AV tôle de carter volant moteur avec plaque soudée.
490.302	Cuvette AR tôle de carter volant moteur.
450.870	Culasse goujonnée.
450.948	Cylindre-carter goujonné de 75 $\frac{m}{m}$ .
450.291	Demi-coquille supérieure d'étanchéité de palier AR.
450.292	Demi-coquille inférieure d'étanchéité de palier AR.
470.241	Douille acier du clapet de décharge.
450.823	Ecran d'huile AV de carter inférieur.
450.555	Ecran d'huile AR de carter inférieur.
1.505	Ecrou de 8 x 125 (Rayon III): de fixation de la bobine d'allumage sur culasse. d'assemblage des 2 cuvettes de carter volant moteur. de fixation de carter de distribution.
1.332	Ecrou de 12 x 175 de fixation de démarreur (Rayon III).
88.153	Ecrou de 12 x 150 de fixation de palier central.
88.154	Ecrou de 14 x 150 de fixation de chapeau de palier AV, milieu et AR (Rayon III).
88.155	Ecrou borgne de 10 x 150: de fixation de tubulure d'eau sur culasse. de fixation des tubulures sur cylindre.
88.159	Ecrou borgne de 12 x 150 de fixation de culasse.
113.007	Ecrou laiton de 10 x 150 de fixation du tuyau d'échappement (Rayon III).
450.251	Etrier de fixation des tubulures.
470.263	Feutre d'étanchéité du bouchon de remplissage d'huile.
450.792	Filtre d'huile cylindrique complet sur tube de remplissage d'huile (1 <sup>re</sup> disposition), hauteur 18 $\frac{m}{m}$ .
470.274	Filtre d'huile conique complet sur tube de remplissage d'huile (2 <sup>e</sup> disposition), hauteur 67 $\frac{m}{m}$ .
450.136	Gicleur d'huile des pignons de distribution.
88.380	Goujon de 10 x 36 de fixation du tuyau d'échappement.
88.415	Goujon de 12 x 108 de fixation de culasse.
88.401	Goujon de 12 x 118 de fixation de culasse et de tubulure d'eau.
88.383	Goujon de 10 x 44 de fixation de la tubulure d'eau sur culasse.
88.434	Goujon de 10 x 120 de fixation de cache-soupapes.
88.460	Goujon de 14 x 90 de fixation de chapeaux de palier AV et AR et de palier n° 2.



# MOTEUR

# MOTEUR COMPLET CYLINDRE - CARTER

N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

88.442	Goujon de 12 × 95 de fixation de palier de distributeur.
88.443	Goujon de 14 × 100 de fixation de palier de distributeur.
88.378	Goujon de 10 × 30 de fixation du carburateur.
88.357	Goujon de 8 × 55 de fixation de bobine sur culasse.
88.479	Goujon de 10 × 113 de fixation des tubulures d'admission et d'échappement.
88.478	Goujon de 10 × 57 de fixation des tubulures d'admission et d'échappement.
88.411	Goujon de 12 × 42 de fixation du démarreur.
460.302	Grain de butée d'arbre à cames sur couvercle de distribution.
450.087	Guide de soupape.
450.787	Jauge d'huile.
450.786	Joint de la plaque de fermeture de l'AR du cylindre.
88.825	Joint de 32 $\frac{m}{m}$ du bouchon de clapet de décharge.
450.127	Joint latéral (liège) de la demi-coquille inférieure d'étanchéité de palier AR.
3.016	Joint de 5 $\frac{m}{m}$ 2 du bouchon de pige de culasse (Rayon III).
450.567	Joint liège de cache-soupapes.
88.553	Joint fibre de 15 $\frac{m}{m}$ 5 des boutons de blocage de cache-soupapes.
117.291	Joint de 12 $\frac{m}{m}$ 5 du bouchon 117.290 de vidange d'eau du cylindre.
450.239	Joint papier entre cylindre et carter de volant moteur.
450.903	Joint de culasse.
2.158	Joint métalloplastique de 18 $\frac{m}{m}$ 5 de bougie et du bouchon 88.933 (Rayon III).
460.731	Joint papier de la tubulure de sortie d'eau.
450.818	Joint papier de tôle AV moteur.
450.434	Joint liège du carter inférieur.
830	Joint métalloplastique de 31 $\frac{m}{m}$ 5 du bouchon de vidange d'huile.
450.023	Joint papier du couvercle de distribution.
450.289	Joint de 31 $\frac{m}{m}$ entre carburateur et tubulure d'admission.
450.810	Joint métalloplastique entre cylindre et tubulure (central).
450.811	Joint métalloplastique entre cylindre et tubulure (extrême).
450.914	Joint ferodo entre tubulure d'admission et d'échappement.
450.219	Joint papier de la plaquette 450.188 du trou de passage de la commande de pompe à essence.
302.726	Joint du tuyau d'échappement (Rayon III).
88.523	Jonc de pied de centrage de carter volant moteur.



# MOTEUR

# MOTEUR COMPLET CYLINDRE - CARTER

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
450.891	Moteur complet avec distributeur, ventilateur et embrayage, sans bobine, ni carburateur, ni dynamo.
88.927	Pied de centrage de carter volant moteur.
450.188	Plaquette de fermeture du trou de passage de la commande de pompe à essence.
450.785	Plaque de fermeture de l'AR du cylindre.
490.295	Plaquette obturatrice sur carter volant moteur.
470.243	Ressort du clapet de décharge.
450.476	Rondelle AR droite d'écartement de la bobine d'allumage sur culasse.
450.477	Rondelle AV gauche d'écartement de la bobine d'allumage sur culasse.
3.121	Rondelle laiton de 5 $\frac{m}{m}$ 2 du bouchon de pige sur culasse (Rayon III).
450.900	Rondelle laiton de 12 $\frac{m}{m}$ 5 pour fixation de culasse.
116.337	Rondelle expansible (sur culasse), D=32.
450.088	Rondelle expansible sur cylindre (palier AR d'arbre à cames), D=48.
88.604	Rondelle expansible sur culasse et sur cylindre (côté orifice et côté cylindre), D=38 (Rayon II).
470.149	Rondelle cuivre du clapet de décharge.
89.841	Rondelle arrêtoir de 14 $\frac{m}{m}$ 5 pour écrou de fixation de chapeau de palier AV, milieu et AR de vilebrequin.
118.065	Rondelle laiton de 10 $\frac{m}{m}$ 5 du goujon de fixation de tubulure d'eau sur culasse.
450.871	Tôle AV moteur avec embout support de dynamo.
470.250	Tube de remplissage d'huile avec tube d'aération, bouchon et filtre (1 <sup>re</sup> disposition: filtre cylindrique, hauteur 18 $\frac{m}{m}$ ).
470.275	Tube de remplissage d'huile avec tube d'aération, bouchon et filtre (2 <sup>e</sup> disposition: filtre conique, hauteur 67 $\frac{m}{m}$ ).
460.727	Tubulure de sortie d'eau.
450.906	Tubulure d'admission (direction à gauche).
450.909	Tubulure d'échappement.
1.747	Vis de 8 x 60 de fixation du couvercle de distribution (Rayon III).
2.183	Vis de 8 x 20 (Rayon III): du carter inférieur. des cuvettes de carter volant moteur.



# MOTEUR

# MOTEUR COMPLET CYLINDRE - CARTER

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
18.025	Vis de 8 × 15 (Rayon III) : du carter inférieur. de la plaque de fermeture de l'AR du cylindre. de la plaque de fermeture du trou de passage de la commande de pompe à essence.
450.128	Vis de 8 × 68 de fixation de la demi-coquille inférieure d'étanchéité de palier AR.
450.141 386	Vis de 8 × 17 de fixation de la tôle AV moteur (côté arbre à cames). Vis de 8 × 25 (Rayon III) : de fixation de la tôle AV moteur (côté droit). de fixation du couvercle de distribution.
450.131	Vis ergot de 8 × 21 d'arrêt du tube de remplissage d'huile.
89.272	Vis de 8 × 25 de fixation des tubulures entre elles.
89.170	Vis de 12 × 35 de fixation de carter volant moteur.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

## VILEBREQUIN — BIELLES & PISTONS

450.075	Arrêteur des vis de fixation de volant moteur.
88.780	Arrêteur double de 8 $\frac{m}{m}$ 5 des vis de fixation du damper sur poulie.
88.667	Arrêteur double de 8 $\frac{m}{m}$ 5 des vis de fixation des masselottes.
88.791	Arrêteur de 9 $\frac{m}{m}$ 5 d'écrou de boulon de bielle.
88.773	Arrêteur de 41 $\frac{m}{m}$ d'écrou de la poulie de ventilateur.
460.417	Axe de piston.
460.294	Bague de pied de bielle.
460.774	Bielle moteur complète (alésage 48 $\frac{m}{m}$ ).
460.775	Bielle moteur complète, réparation (alésage 47 $\frac{m}{m}$ 5).
460.776	Bielle moteur complète, réparation (alésage 47 $\frac{m}{m}$ ).
460.411	Boulon de bielle (9 x 52,5).
39.589	Clavette « Woodruff » de fixation du pignon de vilebrequin et de la poulie de ventilateur (Rayon II).
460.768	Cône de centrage de manivelle de mise en marche.
450.274	Coussinet de palier AV de vilebrequin.
450.604	Coussinet de palier AV de vilebrequin (réparation).
450.276	Coussinet de palier milieu de vilebrequin.
450.605	Coussinet de palier milieu de vilebrequin (réparation).
450.279	Coussinet de palier AR de vilebrequin.
450.606	Coussinet de palier AR de vilebrequin (réparation).
460.614	Couronne de démarreur.
460.793	Damper complet avec poulie 460.725.
460.120	Disque de damper.
1.505	Écrou de 8 x 125 de fixation du volant (Rayon III).
33.642	Écrou de 9 x 125 de boulon de bielle.
450.071	Écrou de 40 x 150 de la poulie de ventilateur.
450.116	Ergot d'arrêt des coussinets AV, milieu et AR de vilebrequin.
460.254	Feutre du volant moteur.
460.438	Flasque intérieure de damper.
450.063	Goupille de mise en marche.
460.476	Masselotte d'équilibrage (fonte).
460.607	Masselotte d'équilibrage (acier).
460.437	Moyeu du damper.
460.011	Pignon fonte de vilebrequin.
460.762	Piston complet de 75 $\frac{m}{m}$ .



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

460.804E	Piston complet de 75 $\frac{m}{m}$ 1.
460.804F	Piston complet de 75 $\frac{m}{m}$ 2.
460.777	Piston complet de 75 $\frac{m}{m}$ 5.
460.778	Piston complet de 76 $\frac{m}{m}$ .
460.127	Plateau du damper.
460.725	Poulie de commande de ventilateur.
89.012	Ressort du damper.
460.284	Rondelle pare-huile AV de vilebrequin.
460.101	Rondelle d'appui AV de vilebrequin.
450.065	Rondelle AV de réglage de vilebrequin.
6.303AC	Roulement (17 x 47 x 14) de vilebrequin (Rayon III).
460.465	Segment d'arrêt d'axe de piston.
460.378	Segment d'étanchéité de 75 x 2,5.
460.694	Segment d'étanchéité à gorge de 75 x 3.
460.729	Segment racleur de 75 x 4.
460.674	Segment d'étanchéité de 75,2 x 2,5 (non ajusté).
460.806	Segment d'étanchéité à gorge de 75,2 x 3 (non ajusté).
460.807	Segment racleur de 75,2 x 4 (non ajusté).
460.442	Segment d'étanchéité de 75,5 x 2,5.
460.779	Segment d'étanchéité à gorge de 75,5 x 3.
460.781	Segment racleur de 75,5 x 4.
460.480	Segment d'étanchéité de 76 x 2,5.
460.780	Segment d'étanchéité à gorge de 76 x 3.
460.782	Segment racleur de 76 x 4.
460.128	Téton d'entraînement des plateaux du damper.
460.255	Tôle d'arrêt du roulement de vilebrequin.
460.471	Turbine de rejet d'huile.
460.535	Vilebrequin complet.
386	Vis de 8 x 25 de fixation du damper sur poulie.
1.677	Vis de 10 x 50 de fixation des masselottes.
460.153	Vis de 8 x 25 de fixation du volant moteur.
33.470	Vis de 6 x 15 de fixation du cône de manivelle de mise en marche (Rayon III).
460.766	Volant moteur avec couronne de démarreur.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

## DISTRIBUTION

460.724	Arbre à cames.
477.026	Arbre de commande du distributeur, nu, long. 383 $\frac{m}{m}$ .
477.032	Arbre de commande du distributeur, complet, long. 383 $\frac{m}{m}$ .
477.022	Arrêt de butée supérieure d'arbre de commande de distributeur.
40.138	Arrêteur double de 8 $\frac{m}{m}$ 5 des vis de coussinet d'arbre à cames.
88.761	Arrêteur à talon de 25 $\frac{m}{m}$ d'écrou du pignon d'arbre à cames.
88.750	Arrêteur de 10 $\frac{m}{m}$ 5 des vis de fixation de guide de poussoir.
477.020	Bague inférieure de butée du pignon de l'arbre de commande du distributeur.
477.021	Bague supérieure de butée de l'arbre de commande du distributeur.
117.885	Butée mobile d'arbre à cames.
460.475	Cavalier d'arrêt de soupape (en 2 pièces).
1.163	Clavette « Woodruff » du pignon d'arbre à cames.
88.103	Clavette « Woodruff » du pignon d'arbre de commande du distributeur.
88.190	Contre-écrou de 10 x 125 de vis de réglage de poussoir de soupape.
460.010	Coussinet AV d'arbre à cames.
477.019	Coussinet bronze de l'arbre de commande du distributeur.
460.618	Cuvette d'appui, hauteur 16 $\frac{m}{m}$ : du ressort de soupape admission et échappement (1 <sup>er</sup> montage). du ressort de soupape admission (2 <sup>e</sup> montage).
460.427	Cuvette d'appui, hauteur 18 $\frac{m}{m}$ , du ressort de soupape d'échappement (2 <sup>e</sup> montage).
88.280	Écrou de 24 x 150 de blocage du pignon d'arbre à cames.
1.020	Écrou de 10 x 150 de la vis du coussinet d'arbre de commande du distributeur (Rayon III).
460.721	Guide de poussoir de soupape.
460.063	Pignon d'arbre à cames (céloron).
477.023	Pignon de commande du distributeur.
460.410	Poussoir de soupape.
460.619	Ressort extérieur de soupape admission et échappement (1 <sup>er</sup> montage : longueur libre 61 $\frac{m}{m}$ 5). <i>Remplacé par 460.773.</i>



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
460.338	Ressort intérieur de soupape admission et échappement (1 <sup>er</sup> montage : longueur libre 48 $\frac{m}{m}$ ). <i>Remplacé par 460.786.</i>
460.773	Ressort extérieur de soupape admission et échappement (2 <sup>e</sup> montage : longueur libre 65 $\frac{m}{m}$ ).
460.786	Ressort intérieur de soupape admission (2 <sup>e</sup> montage : longueur libre 44 $\frac{m}{m}$ ).
460.421	Ressort de butée mobile d'arbre à cames.
460.038	Rondelle de butée du pignon d'arbre à cames.
709.004	Rondelle de butée du pignon de commande de distributeur (entre pignon et coussinet).
460.723	Soupape d'admission (« SCH4 » ou « Simo »).
460.722	Soupape d'échappement (« SCH4 » ou « Simo »).
89.208	Vis de réglage des poussoirs de soupape.
450.560	Vis de 10 x 28,5 de coussinet d'arbre de commande de distributeur.
2.183	Vis de 8 x 20 du coussinet AV d'arbre à cames (Rayon III).
450.061	Vis de 10 x 43 de fixation de guide de poussoir de soupape.



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
<b>POMPE A HUILE — CIRCULATION D'HUILE</b>	
470.259	Arrêteoir double de 8 $\frac{m}{m}$ 5 des vis de fixation de tuyauterie au palier allumeur.
470.258	Arrêteoir double de 7 $\frac{m}{m}$ 5 des vis de fixation de tuyauterie aux paliers AV et AR.
117.713	Arrêteoir rectangulaire de 7 $\frac{m}{m}$ 5 des vis de fixation de tuyauterie sur palier N° 2.
88.686	Arrêteoir de 11 $\frac{m}{m}$ de vis de fixation de raccord orientable de tuyauterie indicateur de pression d'huile.
113.185	Arrêteoir rectangulaire de 11 $\frac{m}{m}$ de la vis de fixation de la pompe (Rayon II).
460.009	Arrêteoir des vis de fixation de la bride de tuyauterie d'huile.
470.168	Arrêteoir triple de 8 $\frac{m}{m}$ des vis de fixation de carter et fond de pompe
470.154	Axe de pompe à huile.
470.159	Axe de pignon fou de pompe à huile.
470.208	Bague de centrage de pompe à huile.
470.178	Carter supérieur du filtre d'huile avec tube.
35.236	Clavette « Woodruff » du pignon fixe de pompe à huile.
585.770	Collier de serrage (Rayon III) de durit de raccordement des tubes d'indicateur de pression d'huile.
470.152	Corps de pompe à huile.
470.089	Durit de raccordement des tubes d'indicateur de pression d'huile.
88.981	Ecroû de raccord (Rayon III) sur tube d'arrivée d'huile à l'indicateur de pression d'huile.
470.166	Filtre d'huile de pompe complet.
470.177	Fond de pompe à huile avec tube.
1.099	<i>Indicateur de pression d'huile (Voir rayon III, pages vertes).</i>
1.099	Joint fibre de 10 $\frac{m}{m}$ 5 de vis de raccord orientable de tuyauterie d'indicateur de pression d'huile (Rayon III).
470.212	Joint métalloplastique des tubes d'arrivée d'huile aux paliers AV et AR et n° 2.
470.214	Joint métalloplastique de bride de sortie d'huile.
470.213	Joint métalloplastique du tube d'arrivée d'huile au palier d'allumeur.
88.967	Olive de raccord de la tuyauterie d'indicateur de pression d'huile.
585.829	Patte de fixation de la tuyauterie de l'indicateur (Rayon III).
470.136	Pignon fou de pompe à huile.



# MOTEUR

# POMPE A HUILE CIRCULATION D'HUILE

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
470.155	Pignon fixe de pompe à huile.
470.190	Pompe à huile complète.
88.980	Raccord (Rayon III) sur tube d'arrivée d'huile sur l'indicateur.
470.167	Rondelle élastique de fixation du tamis.
470.264	Tube intermédiaire d'arrivée d'huile (forme cor de chasse).
470.096	Tuyauterie de sortie d'huile du moteur avec raccord orientable vers l'indicateur de pression d'huile (courte).
470.266	Tuyauterie d'arrivée d'huile du moteur à l'indicateur de pression avec raccord et écrou (longue).
470.276	Tuyauterie d'huile complète entre moteur et indicateur de pression d'huile.
470.189	Tuyauterie acier de circulation d'huile moteur complète.
1.059	Vis de 7 × 30 (Rayon III) de fixation de bride de raccord de sortie d'huile.
2.120	Vis de 7 × 15 (Rayon III) : de fixation de carter et fond de pompe à huile. de fixation de tuyauterie aux paliers AV, AR et N° 2.
89.140	Vis de 10 × 25 (Rayon III) de fixation de pompe à huile sur palier.
88.963	Vis de fixation de raccord de tuyauterie d'indicateur de pression d'huile.
18.025	Vis de 8 × 15 (Rayon III) : de la tuyauterie d'huile du palier allumeur. de fixation de la patte de tuyauterie de l'indicateur.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

## VENTILATEUR — POMPE A EAU

NOTA : La 1<sup>re</sup> disposition comporte 1 roulement de  $17 \times 47 \times 19$ .

La 2<sup>e</sup> disposition comporte 1 roulement de  $17 \times 52 \times 15$ .

472.271	Arbre de pompe à eau (1 <sup>re</sup> disposition), long. 160, D = $17 \frac{m}{m}$ .
472.319	Arbre de pompe à eau (2 <sup>e</sup> disposition).
450.044	Arrêteur double des vis de fixation des pales sur poulie.
30.189	Clavette de poulie de pompe à eau.
472.305	Corps de pompe à eau bagué (1 <sup>re</sup> disposition). <i>Remplacé par 472.324.</i>
472.325	Corps de pompe à eau bagué (2 <sup>e</sup> disposition).
472.299	Courroie de ventilateur et de dynamo.
472.257	Douille d'appui de la garniture de pompe à eau (1 <sup>re</sup> disposition).
472.320	Douille d'appui de la garniture de pompe à eau (2 <sup>e</sup> disposition).
472.270	Douille de corps de pompe à eau.
28.833	Ecrou crénelé de blocage de la poulie (Rayon III).
472.258	Ecrou presse-étoupe (1 <sup>re</sup> disposition), $31 \times 150$ .
472.321	Ecrou presse-étoupe (2 <sup>e</sup> disposition).
472.282	Ecrou de blocage du roulement de pompe à eau (1 <sup>re</sup> disposition), $50 \times 150$ .
472.323	Ecrou de blocage du roulement de pompe à eau (2 <sup>e</sup> disposition), $55 \times 150$ .
472.208	Garniture d'étanchéité complète de pompe à eau (3 pièces). <i>Remplacé par 472.235.</i>
472.235	Garniture d'étanchéité complète de pompe à eau (1 pièce enrobage plomb).
88.531	Goupille fendue de $3 \times 20$ de l'écrou de blocage du roulement de pompe à eau.
88.537	Goupille de fixation de palette de pompe à eau.
88.982	Graisseur « Téalémit » de la douille du corps de pompe à eau (1 <sup>re</sup> disposition).
88.984	Graisseur de la douille du corps de pompe à eau (2 <sup>e</sup> disposition).
117.281	Graisseur de $8 \times 125$ « Téalémit » du roulement d'axe de pompe à eau (Rayon III).
88.558	Joint de $8,5 \times 18$ du graisseur de la douille (2 <sup>e</sup> disposition) (Rayon III).
112.054	Joint de $8 \times 14$ : du graisseur « Téalémit » de roulement (1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> disposition). du graisseur de la douille (1 <sup>re</sup> disposition).



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

472.153	Joint caoutchouc sphérique d'étanchéité avec tube cuivre.
472.268	Joint du corps de pompe à eau (entre plaque et pompe) (1 <sup>re</sup> disposition).
472.269	Joint de la plaque support de pompe (entre plaque et cylindre).
472.318	Joint du corps de pompe à eau (entre plaque et pompe) (2 <sup>e</sup> disposition).
472.150	Pales AV et AR de ventilateur assemblées (1 <sup>re</sup> disposition : long. 440 $\frac{m}{m}$ pour Normale).
472.329	Pale AR de ventilateur, long. 430 $\frac{m}{m}$ : 2 <sup>e</sup> disposition pour Normale. 1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> disposition pour Légère.
472.330	Pale AV de ventilateur, long. 430 $\frac{m}{m}$ : 2 <sup>e</sup> disposition pour Normale. 1 <sup>re</sup> disposition pour Légère.
472.281	Palette (laiton) de pompe à eau.
472.312	Plaque support de pompe à eau avec déflecteur soudé (1 <sup>re</sup> disposition).
472.344	Plaque support de pompe à eau avec déflecteur soudé (2 <sup>e</sup> disposition).
472.284	Pompe à eau complète sans ventilateur (1 <sup>re</sup> disposition).
472.324	Pompe à eau complète sans ventilateur (2 <sup>e</sup> disposition).
472.283	Poulie de pompe à eau (fonte).
89.766	Rondelle de l'écrou de poulie de pompe à eau (Rayon II).
472.264	Rondelle de friction de la palette de pompe à eau.
472.296	Rondelle pare-huile du roulement de pompe à eau (1 <sup>re</sup> disposition).
472.322	Rondelle pare-huile du roulement de pompe à eau (2 <sup>e</sup> disposition).
88.100	Roulement à gorges profondes (17 × 52 × 15) d'axe de pompe à eau (2 <sup>e</sup> disposition).
472.260	Roulement sphérique à double rangée de billes (17 × 47 × 19) d'axe de pompe à eau (1 <sup>re</sup> disposition).
472.280	Segment d'arrêt du roulement sur arbre de pompe à eau.
472.286	Segment d'arrêt du roulement sur corps de pompe à eau (1 <sup>re</sup> disposition).
472.279	Tôle de retenue du segment d'arrêt de roulement de pompe à eau.
385	Vis de 8 × 30 de fixation du corps de pompe à eau sur cylindre (Rayon III).
2.195	Vis de 8 × 50 de fixation du corps de pompe à eau sur cylindre.
12.685	Vis de 7 × 12 de fixation de la plaque sur corps de pompe (Rayon II).
18.025	Vis de fixation des pales sur poulie (Rayon III).
89.269	Vis d'arrêt d'écrou presse-étoupe de pompe à eau.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

## COMMANDE D'ACCELERATEUR

586.453	Axe de commande d'accélérateur (1 <sup>re</sup> disposition), long. 312 $\frac{m}{m}$ , trou pour goupille d'arrêt à 77 $\frac{m}{m}$ d'une extrémité (pour 15 CV Normale).
586.471	Axe de commande d'accélérateur (1 <sup>re</sup> disposition), long. 312 $\frac{m}{m}$ , trou pour goupille d'arrêt à 72 $\frac{m}{m}$ d'une extrémité (pour 15CV Légère).
585.874	Axe du levier de renvoi.
586.455	Bague laiton du support de pédale (1 <sup>re</sup> disposition).
586.279	Bague d'arrêt de l'axe de commande d'accélérateur (1 <sup>re</sup> disposition) ou du levier de commande (2 <sup>e</sup> disposition).
586.411	Biellette de commande de carburateur (1 <sup>re</sup> disposition : long. 158 $\frac{m}{m}$ , entre levier de renvoi et carburateur).
586.452	Biellette de commande de carburateur, long. 70 $\frac{m}{m}$ : 1 <sup>re</sup> disposition : entre pédale et axe. 2 <sup>e</sup> disposition : entre levier de renvoi et carburateur.
18.051	Ecrou de 5 x 75 de la rotule de pédale d'accélérateur (1 <sup>re</sup> disposition) (Rayon III).
1.505	Ecrou de 8 x 125 (Rayon III) de la vis 18.025 (1 <sup>re</sup> disposition : fixation de la patte d'attache du ressort d'accélérateur).
586.743	Levier intermédiaire de commande d'accélérateur (2 <sup>e</sup> disposition) (direction à gauche).
586.837	Levier intermédiaire de commande d'accélérateur (direction à droite).
586.501	Levier de renvoi bagué avec rotules (1 <sup>re</sup> disposition).
586.750	Levier de renvoi bagué avec rotules (2 <sup>e</sup> disposition) (direction à gauche).
586.835	Levier de renvoi bagué avec rotules (direction à droite).
585.163	Patin de pédale d'accélérateur.
586.409	Patte d'attache du ressort d'accélérateur (1 <sup>re</sup> disposition).
586.450	Pédale d'accélérateur (1 <sup>re</sup> disposition : fixation dans un support).
586.741	Pédale d'accélérateur (2 <sup>e</sup> disposition : fixation par vis sur levier intermédiaire (direction à gauche).
586.768	Pédale d'accélérateur (direction à droite).
89.020	Ressort de rappel sur tringle d'accélérateur.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

586.753	Ressort de rappel sur levier de renvoi (2 <sup>e</sup> disposition) (direction à gauche).
586.772	Ressort de rappel de commande d'accélérateur (direction à droite).
1.867	Rondelle d'arrêt de la pédale dans son support (1 <sup>re</sup> disposition).
586.742	Rondelle obturatrice (caoutchouc) (2 <sup>e</sup> disposition).
113.044	Rotule mâle de levier intermédiaire.
1.208	Rotule de l'axe et de pédale d'accélérateur (1 <sup>re</sup> disposition).
586.454	Support de la pédale d'accélérateur (1 <sup>re</sup> disposition).
586.276	Support gauche de l'axe de commande d'accélérateur (1 <sup>re</sup> disposition).
586.277	Support droit de l'axe de commande d'accélérateur (1 <sup>re</sup> disposition).
586.744	Support bagué du levier intermédiaire de commande d'accélérateur (2 <sup>e</sup> disposition : gauche ou droite) direction à gauche.
586.770	Support bagué de pédale d'accélérateur (direction à droite)
585.840	Tringle de commande d'accélérateur, long. 250 $\frac{m}{m}$ (1 <sup>re</sup> disposition).
586.397	Tringle de commande d'accélérateur, long. 340 $\frac{m}{m}$ (1 <sup>re</sup> disposition).
586.754	Tringle de commande d'accélérateur, long. 285 $\frac{m}{m}$ (2 <sup>e</sup> disposition).
18.025	Vis de 8 × 15 (Rayon III) : de fixation de la patte d'attache du ressort du rappel d'accélérateur (1 <sup>re</sup> disposition). de fixation de la pédale d'accélérateur (2 <sup>e</sup> disposition).



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

## CARBURATEUR

489.571	Buse d'air (indiquer alésage).
489.261	Carburateur de 35 FVS à starter pour direction à gauche (Normale).
489.263	Carburateur de 35 FVS à starter pour direction à gauche (Légère).
489.259	Filtre à air pour carburateur de 35 FVS.
489.168	Flotteur fond sphérique.
489.575	Gicleur principal à collerette, émulsion 56 (indiquer alésage).
489.160	Gicleur de starter (indiquer alésage).
489.578	Gicleur auxiliaire, tête ronde (indiquer alésage).
450.289	Joint « Vellumoïd » du carburateur.
489.040	Pointeau et siège assemblés.
33.044	Vis de fixation de buse d'air.
89.559	Vis de 6 × 17 de fixation du filtre à air.



# EMBAYAGE

N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

## EMBAYAGE

88.747	Arrêteur double de 8 $\frac{m}{m}$ 5 des vis de fixation du carter d'embrayage.
490.241	Bague laiton du palier de la fourche de débrayage.
490.327	Bague d'arrêt de la fourche de débrayage (direction à droite).
89.418	Boulon de 8 x 54 de débrayage.
88.072	Butée à billes d'embrayage (51,1 x 78 x 18).
490.319	Carter du volant moteur et d'embrayage avec pied de centrage.
490.162	Carter d'embrayage avec tocs.
1.163	Clavette de l'embout de fourche de débrayage (direction à droite).
490.194	Couvercle de cloche d'embrayage.
490.301	Cuvette AV de carter volant moteur avec plaque soudée.
490.302	Cuvette AR de carter volant moteur.
490.146	Cuvette de ressort d'embrayage.
490.303	Disque d'embrayage complet (1 <sup>er</sup> modèle : sans segment élastique).
490.342	Disque d'embrayage complet (2 <sup>o</sup> modèle : avec segment élastique). <i>Remplace 490.311.</i>
1.505	Ecrou de 8 x 125 (Rayon III) d'assemblage des 2 cuvettes de carter volant moteur.
88.197	Ecrou de 8 x 125 des boulons de débrayage.
490.156	Embrayage complet sans disque d'embrayage.
490.332	Embout de fourche de débrayage (direction à droite).
490.299	Fourche de débrayage (direction à gauche).
490.322	Fourche de débrayage (direction à droite).
490.261	Garniture de disque d'embrayage 490.303 (côté volant).
490.262	Garniture de disque d'embrayage 490.303 (côté plateau).
490.309	Garniture du disque d'embrayage 490.342.
490.191	Linguet de débrayage.
490.063	Œil d'attache du support de butée à billes.
490.298	Palier bagué de la fourche de débrayage.
490.295	Plaquette obturatrice des trous de manutention sur carter volant moteur.
490.144	Plateau d'embrayage.
89.017	Ressort de rappel du support de butée à billes.
89.034	Ressort d'embrayage.
89.082	Ressort d'appui des linguets de débrayage.



# EMBAYAGE

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
89.618	Rivet de garniture de disque d'embrayage 490.303.
490.313	Rivet de garniture des disques d'embrayage 490.311 et 490.342.
490.148	Rondelle d'appui des ressorts d'embrayage.
490.118	Rondelle d'articulation des linguets de débrayage.
490.330	Support de butée à billes complet.
490.104	Toc d'entraînement de plateau d'embrayage.
89.246	Vis de 8 × 15 (Rayon III) de fixation du carter d'embrayage.
18.025	Vis de 8 × 15 (Rayon III) : du palier de la fourche de débrayage. d'assemblage et de fixation des 2 cuvettes de carter volant moteur.
50.867	Vis de 8 × 10 de fixation du couvercle de cloche d'embrayage (Rayon III).
2.183	Vis de 8 × 20 de fixation des cuvettes de carter volant moteur (Rayon III).
89.111	Vis de 8 × 25 de fixation de l'embout de fourche d'embrayage (direction à droite) (Rayon II).



# BOITE DE VITESSES

# CARTER — COUVERCLE LEVIERS DE CHANGEMENT DE VITESSES ET DE FREIN A MAIN

N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

## CARTER — COUVERCLE LEVIERS DE CHANGEMENT DE VITESSES ET DE FREIN A MAIN

88.741	Arrêteoir de 12 $\frac{m}{m}$ 5 des vis de fixation de la boîte sur cloche d'embrayage.
515.392	Axe de 10 × 29 d'articulation du cliquet et de la tige de commande de frein à main (2° montage).
500.232	Boîte de vitesses complète sans roue libre avec chapeau de roulement AR. (Indiquer le nombre de dents du pignon de commande de compteur.)
2.950	Bouchon de remplissage et de vidange d'huile.
515.322	Boule du levier de vitesses (marron) (10 × 150).
515.325	Boule du levier de vitesses (grise) (10 × 150).
515.355	Boulon axe de 10 × 25 d'articulation du cliquet et la tige de commande de frein à main (1 <sup>er</sup> montage).
515.352	Boulon axe de 10 × 22 d'articulation du levier de frein (1 <sup>er</sup> montage).
515.390	Boulon axe de 10 × 28 d'articulation du levier de frein (2° montage).
1.741	Boulon de 8 × 35 de fixation du secteur du levier de frein (Rayon III).
515.351	Bouton de cliquet de frein à main.
506.148	Bride de prise de compteur.
500.228	Carter de boîte de vitesses.
515.370	Cliquet du levier de frein à main.
500.226	Couvercle de boîte de vitesses.
1.505	Ecrou de 8 × 125 du boulon 1.741 de fixation du secteur de levier de frein (Rayon III).
506.349	Ecrou crénelé de 16 × 150 de blocage du plateau.
31.102	Ecrou crénelé de 10 × 150 des boulons axes 515.352 et 515.390.
515.380	Ecrou crénelé de 10 × 150 du boulon axe 515.355 (1 <sup>er</sup> montage).
515.365	Entretoise du boulon 1.741 de fixation du secteur (alésage 9 $\frac{m}{m}$ ).
515.372	Entretoise intérieure du cliquet de frein.
515.343	Grille du levier de changement de vitesses.
2.159	Joint métalloplastique de 25 $\frac{m}{m}$ (Rayon III) du bouchon de remplissage et de vidange d'huile.
500.227	Joint du couvercle de boîte de vitesses.
500.223	Joint du chapeau de roulement AV.



# BOITE DE VITESSES

# CARTER — COUVERCLE LEVIERS DE CHANGEMENT DE VITESSES ET DE FREIN A MAIN

N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

500.225	Joint du chapeau de roulement AR.
515.335	Levier de changement de vitesses, nu (légère).
515.362	Levier de changement de vitesses, nu (normale).
515.345	Levier de frein à main complet (1 <sup>er</sup> montage : l'articulation du cliquet se fait par un boulon axe).
515.385	Levier de frein à main complet (2 <sup>e</sup> montage : l'articulation du cliquet se fait par un axe).
506.258	Pignon de commande de compteur (7 × 14) pour pont de 9 × 43 (Normale).
506.380	Pignon de commande de compteur (6 × 11) pour pont 11 × 46 (Légère).
506.398	Pignon de commande de compteur (7 × 13) pour pont 10 × 43 (Légère).
506.357	Plateau d'entraînement, 3 bras (1 <sup>er</sup> montage : avec joint « Rawhide » dont $D=61 \frac{m}{m} 9$ , diam. de la partie recevant le joint $41 \frac{m}{m} 25$ ) (Normale : avec relai de transmission).
506.388	Plateau d'entraînement, 3 bras (2 <sup>e</sup> montage : avec joint « SPI » dont $D=60 \frac{m}{m} 9$ , diam. de la partie recevant le joint $40 \frac{m}{m}$ ) (Normale : avec relai de transmission).
506.312	Plateau d'entraînement (1 <sup>er</sup> montage : avec joint « Rawhide » dont $D=61 \frac{m}{m} 9$ , diam. de la partie recevant le joint $41 \frac{m}{m} 25$ ) (Légère : sans relai sur transmission).
506.385	Plateau d'entraînement sur boîte (2 <sup>e</sup> montage : avec joint « SPI » dont $D=60 \frac{m}{m} 9$ , diam. de la partie recevant le joint $40 \frac{m}{m}$ ) (Légère : sans relai sur transmission).
506.285	Prise de commande de compteur.
89.097	Ressort de la tige cliquet de frein à main (Rayon II).
515.354	Rivet de fixation du secteur de levier de frein.
1.848	Rondelle de $10 \frac{m}{m} 5$ de l'axe 515.392 d'articulation du cliquet (2 <sup>e</sup> montage).
506.350	Rondelle de l'écrou de blocage du plateau.
515.367	Secteur du levier de frein à main.
515.349	Tige cliquet du levier de frein à main.
2.195	Vis de 8 × 50 de fixation du couvercle de boîte.
2.183	Vis de 8 × 20 (Rayon III) de fixation du couvercle de boîte.
500.206	Vis guide du support de butée à billes.
386	Vis de 8 × 25 de fixation du chapeau de roulement AV (Rayon III).



# BOITE DE VITESSES

# CARTER — COUVERCLE LEVIERS DE CHANGEMENT DE VITESSES ET DE FREIN A MAIN

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
89.213	Vis de 12 × 35 de fixation du chapeau de roulement AR (Rayon III).
89.264	Vis de 12 × 52 de fixation du chapeau de roulement AR.
18.013	Vis de 6 × 20 de fixation de la prise de compteur (Rayon III).
89.126	Vis de 12 × 30 de fixation de la boîte sur cloche (Rayon III).
114.221	Vis de 8 × 55 de fixation du couvercle de boîte (Rayon III).
506.378	Vis de commande de compteur (7 × 14) pour pont de 9 × 43 (Normale).
506.379	Vis de commande de compteur (6 × 11) pour pont de 11 × 46 (Légère).
506.397	Vis de commande de compteur (7 × 13) pour pont de 10 × 43 (Légère).



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

PIGNONS  
ARBRES ET FOURCHETTES

1.034	Arrêteur de 8 $\frac{m}{m}$ des vis de fixation des fourchettes (Rayon III).
506.313	Arrêteur de l'écrou de blocage du roulement AR d'arbre primaire (montage avec roue libre).
506.291	Arbre primaire (1 <sup>er</sup> modèle : montage sans rondelle rapportée pour butée de roulement).
506.399	Arbre primaire (2 <sup>e</sup> modèle : montage avec rondelle rapportée pour butée de roulement).
506.317	Arbre secondaire ou intermédiaire.
506.323	Axe du pignon de marche AR.
515.330	Axe de commande de fourchette (1 <sup>re</sup> et marche AR).
515.331	Axe de commande de fourchette (2 <sup>e</sup> et prise directe).
515.334	Axe guide des fourchettes.
515.374	Bague acier de butée d'axe de commande de fourchette de 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> (pour les boîtes dont l'extrémité AV du logement de l'axe de 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> est dans le même plan que le logement de 1 <sup>re</sup> et marche AR).
506.076	Bague du pignon de marche AR.
506.302	Bague du pignon fou de 2 <sup>e</sup> . (Cette pièce est livrée à la cote d'ébauche et doit être rectifiée par l'atelier).
1.342	Bille de verrouillage des vitesses, D=9 $\frac{m}{m}$ 53.
2.544	Bille de baladeur de prise directe et de 2 <sup>e</sup> , D=6 $\frac{m}{m}$ 35.
506.300	Bonhomme, long. 7 $\frac{m}{m}$ 5, D=5 $\frac{m}{m}$ : de verrouillage des plaquettes (1 <sup>er</sup> modèle). de verrouillage de la rondelle d'appui du roulement d'arbre primaire 2 <sup>e</sup> modèle : n° 506.399.
506.395	Bonhomme de verrouillage des plaquettes (2 <sup>e</sup> modèle : long. totale 8 $\frac{m}{m}$ , long. 6 $\frac{m}{m}$ 5 sur 5 $\frac{m}{m}$ de diamètre ; long. 1 $\frac{m}{m}$ 5 sur 3 $\frac{m}{m}$ de diamètre).
500.222	Chapeau de roulement AV, hauteur 76 $\frac{m}{m}$ .
500.224	Chapeau de roulement AR pour joint « Rawhide » (1 <sup>er</sup> montage) dont D=61 $\frac{m}{m}$ 9.
500.237	Chapeau de roulement AR pour joint « SPI » (2 <sup>e</sup> montage) dont D=60 $\frac{m}{m}$ 9.
500.226	Couvercle de boîte.



# BOITE DE VITESSES

# PIGNONS ARBRES ET FOURCHETTES

N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

515.338	Cuvette de friction (laiton) du levier de changement de vitesses (1 <sup>er</sup> montage).
515.339	Cuvette tôle d'appui du ressort de levier de vitesses (1 <sup>er</sup> montage).
515.395	Cuvette de friction (ferodo) du levier de changement de vitesses (2 <sup>e</sup> montage).
506.311	Ecroû de blocage du roulement AR d'arbre primaire (montage avec roue libre).
506.349	Ecroû crénelé de 16 × 150 de blocage du plateau.
506.310	Entretoise de la vis de commande de compteur.
506.320	Entretoise des roulements intérieurs de train intermédiaire.
515.332	Fourchette de 1 <sup>re</sup> et marche AR.
515.333	Fourchette de 2 <sup>e</sup> et prise directe.
515.343	Grille de levier de changement de vitesses.
403.152	Joint d'étanchéité complet « Rawhide » du chapeau AR N° 500.224, D = 61 $\frac{m}{m}$ 9 (Rayon II).
403.164	Joint d'étanchéité complet « SPI » du chapeau AR N° 500.237, D = 60 $\frac{m}{m}$ 9 (Rayon II).
500.223	Joint du chapeau de roulement AV.
500.225	Joint du chapeau de roulement AR.
500.227	Joint de couvercle.
506.286	Pignon à queue de prise directe (1 <sup>er</sup> modèle : longueur de la partie dentée à 16 dents 20 $\frac{m}{m}$ 5. Se monte avec rondelle pare-huile 506.288 ou rondelle plate 506.392).
506.393	Pignon à queue de prise directe (2 <sup>e</sup> modèle : longueur de la partie dentée à 16 dents 21 $\frac{m}{m}$ 5. Se monte sans rondelle pare-huile 506.288 ou sans rondelle plate 506.392. <i>Très important</i> ).
506.292	Pignon d'entraînement complet de 2 <sup>e</sup> et de prise directe.
506.296	Pignon baladeur de 2 <sup>e</sup> et de prise directe.
506.303	Pignon fou de 2 <sup>e</sup> , 22 dents.
506.305	Pignon baladeur de 1 <sup>re</sup> et marche AR.
506.071	Pignon bagué de marche AR.
506.301	Plaquette d'arrêt (1 <sup>er</sup> modèle : trou épaulé 3 $\frac{m}{m}$ et 5 $\frac{m}{m}$ 25) des rondelles 506.297 et 506.298. <i>Remplacé par 506.396 ; demander en outre : 1 bonhomme 506.395.</i>
506.396	Plaquette d'arrêt (2 <sup>e</sup> modèle : trou cylindrique de 3 $\frac{m}{m}$ 25) des rondelles 506.297 et 506.298. <i>Remplace 506.301 ; demander en outre : 1 bonhomme 506.395.</i>



# BOITE DE VITESSES

# PIGNONS ARBRES ET FOURCHETTES

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
506.321	Plaquette d'arrêt d'arbre secondaire et de l'axe du pignon de marche AR.
506.357	Plateau d'entraînement, 3 bras (1 <sup>er</sup> montage : avec joint « Rawhide » dont $D=61 \frac{m}{m} 9$ , diam. de la partie recevant le joint $41 \frac{m}{m} 25$ ) (Normale : avec relai sur transmission).
506.388	Plateau d'entraînement, 3 bras (2 <sup>e</sup> montage : avec joint « SPI » dont $D=60 \frac{m}{m} 9$ , diam. de la partie recevant le joint $40 \frac{m}{m}$ ) (Normale : avec relai de transmission).
506.312	Plateau d'entraînement (1 <sup>er</sup> montage : avec joint « Rawhide » dont $D=61 \frac{m}{m} 9$ , diam. de la partie recevant le joint $41 \frac{m}{m} 25$ ) (Légère : sans relai de transmission).
506.385	Plateau d'entraînement sur boîte (2 <sup>e</sup> montage : avec joint « SPI » dont $D=60 \frac{m}{m} 9$ , diam. de la partie recevant le joint $40 \frac{m}{m}$ ) (Légère : sans relai de transmission).
506.294	Ressort de bille de baladeur de prise directe.
506.299	Ressort des bonhommes de verrouillage 506.300 et 506.395.
506.348	Ressort de bille de verrouillage du verrou de sécurité, long. $30 \frac{m}{m}$ , 10 spires 1/2.
89.066	Ressort de bille de verrouillage du verrou de sécurité, long. $24 \frac{m}{m}$ , 8 spires.
515.340	Ressort de freinage du levier de vitesses.
515.375	Rondelle de butée d'axe de fourchette de 2 <sup>e</sup> et de 3 <sup>e</sup> (pour les boîtes dont l'extrémité AV du logement de l'axe de 2 <sup>e</sup> et de 3 <sup>e</sup> est dans le même plan que le logement de 1 <sup>re</sup> et marche AR).
506.297	Rondelle : d'appui AV du pignon fou de 2 <sup>e</sup> . d'appui du roulement d'arbre primaire 2 <sup>e</sup> modèle : 506.399.
506.298	Rondelle d'appui AR du pignon fou de 2 <sup>e</sup> .
506.307	Rondelle d'appui sur roulement AR d'arbre primaire.
506.318	Rondelle bronze AV et AR de butée du train intermédiaire.
506.319	Rondelle AR sur arbre secondaire.
506.350	Rondelle de l'écrou de blocage du plateau d'entraînement.
506.392	Rondelle d'épaisseur du roulement AV de pignon à queue, $D=52 \frac{m}{m}$ , $d=41 \frac{m}{m}$ , épaisseur $1 \frac{m}{m}$ . Remplace rondelle pare-huile 506.288. (Se monte seulement avec pignon à queue 1 <sup>er</sup> modèle 506.286).



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
89.840	Rondelle de 8 $\frac{11}{16}$ 5 pour fixation du support de levier de vitesses sur traverse.
89.471	Roulement à rouleaux de train intermédiaire.
506.287	Roulement à rouleaux intérieur du pignon à queue de prise directe.
506.306	Roulement à billes de 35 x 80 x 21 AR de l'arbre primaire.
506.324	Roulement à billes de 40 x 80 x 18 du pignon à queue.
506.289	Segment d'arrêt extérieur du roulement de pignon à queue et du roulement d'arbre primaire.
506.290	Segment d'arrêt intérieur du roulement de pignon à queue.
500.207	Sélecteur du point mort.
515.336	Support du levier de changement de vitesses.
506.316	Train intermédiaire.
500.201	Verrou de sécurité des vitesses.
2.183	Vis de 8 x 20 (Rayon III) de fixation du support du levier de vitesses sur traverse.
18.025	Vis de 8 x 15 de fixation de la grille du levier de vitesses (Rayon III).
89.237	Vis de serrage des fourchettes.
89.230	Vis d'appui du ressort de verrouillage.
515.384	Vis ergot de la rotule du levier de changement de vitesses.
506.378	Vis de commande de compteur (7 x 14) pour pont 9 x 43 (Normale).
506.379	Vis de commande de compteur (6 x 11) pour pont de 11 x 46 (Légère).
506.397	Vis de commande de compteur (7 x 13) pour pont de 10 x 43 (Légère).
89.213	Vis de 12 x 35 de chapeau AR (Rayon III).
89.264	Vis de 12 x 52 de chapeau AR.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

**ROUE LIBRE**

117.713	Arrêteur de la vis de serrage de la fourchette de roue libre.
506.313	Arrêteur de l'écrou de blocage du roulement AR d'arbre primaire.
506.337	Axe de fourchette de roue libre (1 <sup>er</sup> montage : avec bille de verrouillage).
506.371	Axe de fourchette de roue libre (2 <sup>e</sup> montage : sans bille de verrouillage).
550.479	Axe serre-câble (Rayon III).
506.314	Baladeur de roue libre.
1.342	Bille de verrouillage de l'axe de fourchette de roue libre (1 <sup>er</sup> montage).
506.340	Boulon axe du levier de commande de roue libre.
506.148	Bride de prise de commande de compteur.
550.478	Bride de serrage de la gaine sur traverse (Rayon III).
506.325	Carter de roue libre (1 <sup>er</sup> montage : alésage pour logement du joint 61,9).
506.391	Carter de roue libre (2 <sup>e</sup> montage : alésage pour logement du joint 60,9).
506.339	Colonnnette de fourchette de roue libre.
506.334	Coussinet du rouleau de roue libre.
506.342	Couvercle tôle du carter de roue libre.
3.007	Écrou de 6 × 100 de la vis du support attache-gaine (Rayon III).
1.332	Écrou de 12 × 175 des goujons de fixation du carter de roue libre sur boîte (Rayon III).
18.051	Écrou de 5 × 75 de la vis de fixation de la gaine (Rayon III).
506.311	Écrou de blocage du roulement AR d'arbre primaire.
506.349	Écrou crénelé de fixation du plateau d'entraînement.
88.250	Écrou de 7 × 100 de serrage de câble (Rayon III).
450.116	Ergot de la rondelle de centrage du carter de roue libre.
550.480	Entretoise d'attache-câble (Rayon III).
506.404	Fourchette de roue libre avec colonnette.
506.345	Goujon de 12 × 125 de fixation du carter de roue libre sur boîte.
117.281	Graisseur de 8 × 125 sur carter de roue libre (Rayon III).
506.328	Joint papier du carter de roue libre.
506.343	Joint liège du couvercle du carter de roue libre.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

403.152	Joint d'étanchéité complet sur carter de roue libre (1 <sup>er</sup> montage), D=61 $\frac{m}{m}$ 9 (Rayon II).
403.164	Joint d'étanchéité complet sur carter de roue libre (2 <sup>e</sup> montage), D=60 $\frac{m}{m}$ 9 (Rayon II).
506.341	Levier de commande de roue libre.
506.405	Moyeu de roue libre avec patins.
506.331	Patin bronze de moyeu de roue libre.
506.329	Pignon à queue de roue libre.
506.258	Pignon de commande de compteur (7 × 14) pour pont de 9 × 43 (Normale).
506.398	Pignon de commande de compteur (7 × 13) pour pont de 10 × 43 (Légère).
506.357	Plateau d'entraînement, 3 bras (1 <sup>er</sup> montage : avec joint « Rawhide » dont D=61 $\frac{m}{m}$ 9, diam. de la partie recevant le joint 41 $\frac{m}{m}$ 25) (Normale : avec relai sur transmission).
506.388	Plateau d'entraînement, 3 bras (2 <sup>e</sup> montage : avec joint « SPI » dont D=60 $\frac{m}{m}$ 9, diam. de la partie recevant le joint 40 $\frac{m}{m}$ ) (Normale : avec relai de transmission).
506.312	Plateau d'entraînement (1 <sup>er</sup> montage : diamètre de la partie recevant le joint 41 $\frac{m}{m}$ 25) (Légère : sans relai sur transmission).
506.385	Plateau d'entraînement (2 <sup>e</sup> montage : diamètre de la partie recevant le joint 40 $\frac{m}{m}$ ) (Légère : sans relai sur transmission).
506.285	Prise de commande de compteur.
506.333	Ressort de rouleau de roue libre.
506.348	Ressort d'appui de bille de verrouillage (1 <sup>er</sup> montage : long. 30 $\frac{m}{m}$ , D=9 $\frac{m}{m}$ ).
506.372	Ressort de rappel de fourchette de roue libre (2 <sup>e</sup> montage).
506.326	Rondelle de centrage du carter de roue libre.
3.410	Rondelle d'appui sur entretoise (Rayon III).
506.335	Rondelle de butée des rouleaux de roue libre.
506.350	Rondelle du plateau d'entraînement.
506.370	Roue libre complète (Indiquer le nombre de dents du pignon de commande de compteur).
506.332	Rouleau de roue libre.
88.090	Roulement AR de 30 × 62 × 16 de roue libre.
88.091	Roulement AV de 35 × 72 × 17 de roue libre.
506.327	Segment d'arrêt du roulement AR (30 × 62 × 16) de roue libre.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

506.346	Segment d'arrêt du roulement AV (35 × 72 × 17) de roue libre.
506.336	Segment d'arrêt de rondelle de butée des rouleaux de roue libre.
550.477	Support attache-gaine sur traverse (Rayon III).
550.520	Tirette de commande de roue libre (direction à gauche).
550.525	Tirette de commande de roue libre (direction à droite).
1.100	Vis de 6 × 10 du couvercle de carter de roue libre (Rayon III).
2.338	Vis de 5 × 75 de fixation de gaine (Rayon III).
18.013	Vis de fixation de la bride de commande de compteur.
33.470	Vis de 6 × 15 de fixation du support attache-gaine (Rayon III).
89.230	Vis d'appui du ressort de verrouillage (1 <sup>er</sup> montage).
506.344	Vis de serrage de la fourchette de roue libre.
506.378	Vis de commande de compteur (7 × 14) pour pont de 9 × 43 (Normale).
506.397	Vis de commande de compteur (7 × 13) pour pont de 10 × 43 (Légère).



# ARBRE DE TRANSMISSION

N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

## ARBRE DE TRANSMISSION

380.270	Arbre de transmission complet avec joints AV et AR, longueur minimum 1 <sup>m</sup> 067 (montage avec roue libre) (Normale).
380.293	Arbre de transmission complet avec joints AV et AR, longueur minimum 1 <sup>m</sup> 194 (montage avec roue libre) (Légère).
380.291	Arbre de transmission complet avec joints AV et AR, longueur minimum 1 <sup>m</sup> 300 (montage sans roue libre) (Légère).
88.713	Arrêteur double de 8 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 5 des écrous de fixation de l'arbre sur boîte et sur pont.
380.185	Cache-poussière sur manchon coulissant avec garniture liège.
380.187	Cache-poussière sur manchon fixe avec garniture liège.
380.190	Cache-poussière (grand) des plateaux AV et AR.
380.191	Coupelle d'étanchéité.
380.129	Couvercle d'étanchéité du manchon coulissant.
380.240	Croisillon et coussinets assemblés.
1.505	Ecrou de 8 × 125 (Rayon III) des boulons de fixation de l'arbre sur boîte et sur pont.
380.125	Garniture liège des cache-poussière 380.184 et 380.186.
88.983	Graisseur « Téalémit » AV et AR.
380.118	Joint de cache-poussière des plateaux AV et AR.
380.237	Joint coulissant AV complet.
380.196	Plaquette d'évacuation d'air.
89.015	Ressort d'appui du cache-poussière AV.
89.083	Ressort d'appui du cache-poussière AR.
89.752	Rondelle acier (ouverte) du couvercle d'étanchéité 380.129.
380.192	Rondelle élastique d'étanchéité.
380.127	Rondelle d'étanchéité (feutre) du couvercle de manchon coulissant.
88.503	Segment d'arrêt du coussinet de cardan.
1.100	Vis de 6 × 10 de la plaquette 380.196 d'évacuation d'air (Rayon III).
89.266	Vis de 8 × 25 de fixation de l'arbre sur boîte et sur pont.
89.514	Vis de 6 × 100 de fixation des cache-poussière.



N° DES PIÈCES

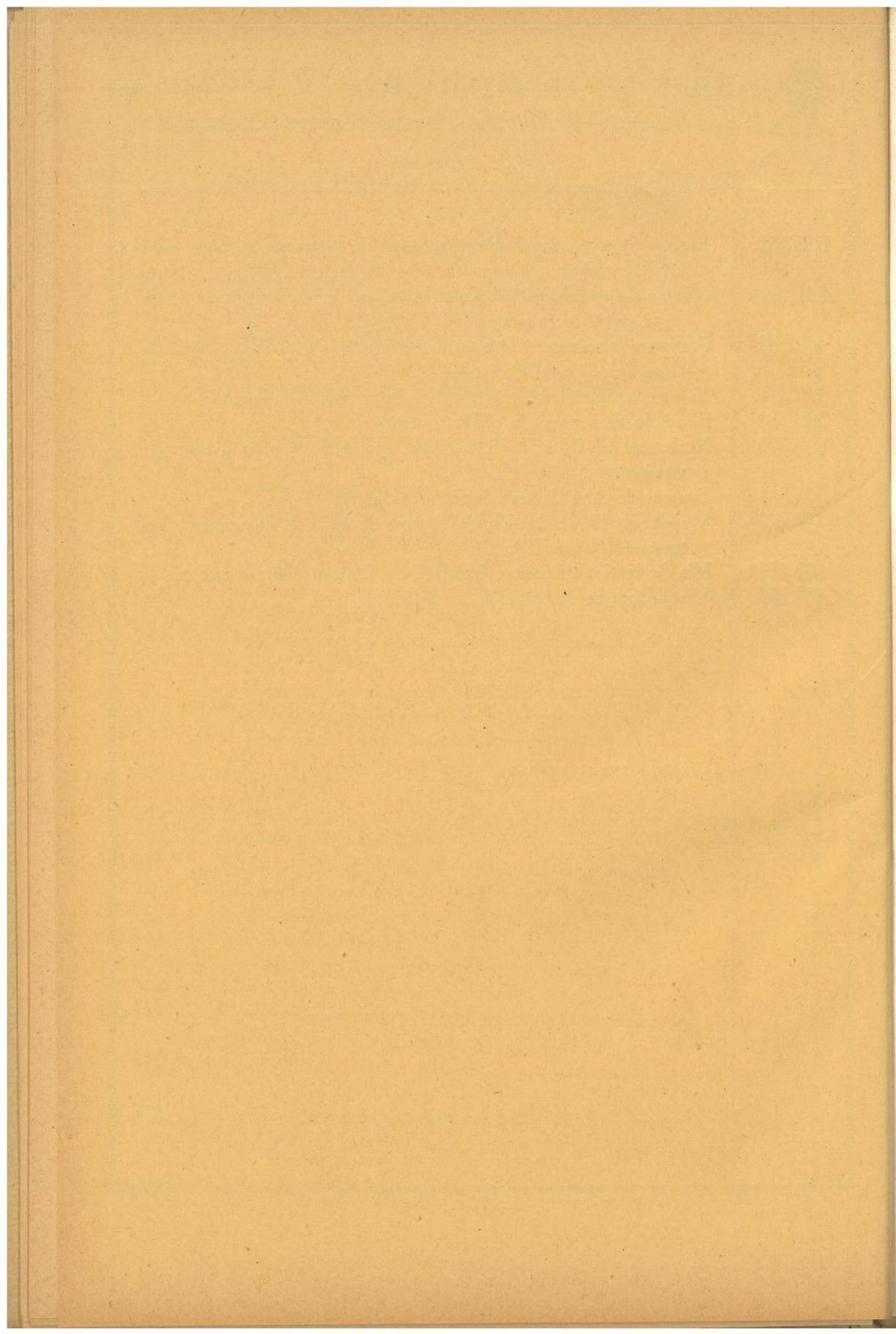
DÉSIGNATION

## RELAI

506.356	Arbre de relai de transmission (6 cannelures) pour joint « Rawhide », diam. de la partie recevant le joint $41 \frac{m}{m} 25$ . <i>Remplacé par 506.368.</i>
506.389	Arbre de relai de transmission (6 cannelures) pour joint « SPI », diam. de la partie recevant le joint $40 \frac{m}{m}$ . <i>Remplacé par 506.420. Fournir en plus : 1 plateau 506.418.</i>
506.420	Arbre de relai de transmission nu (10 cannelures).
506.368	Arbre de relai de transmission complet (10 cannelures) avec plateaux, boîtier, roulement et support. <i>Remplace arbre nu (6 cannelures) 506.356 et plateau 506.358.</i>
506.352	Boîtier de relai de transmission pour joint « Rawhide », diam. de la partie recevant le joint $61 \frac{m}{m} 9$ .
506.387	Boîtier de relai de transmission pour joint « SPI », diam. de la partie recevant le joint $60 \frac{m}{m} 9$ .
506.354	Caoutchouc du support de relai de transmission.
506.353	Couvercle de boîtier de relai de transmission pour joint « Rawhide », diam. de la partie recevant le joint $61 \frac{m}{m} 9$ .
506.390	Couvercle du boîtier de relai de transmission pour joint « SPI », diam. de la partie recevant le joint $60 \frac{m}{m} 9$ .
1.023	Ecrou de $7 \times 100$ des vis de fixation du support de relai sur traverse (Rayon III).
28.833	Ecrou crénelé de $12 \times 175$ des vis de fixation du joint « Hardy » sur plateau (Rayon III).
506.349	Ecrou crénelé de blocage du plateau d'entraînement.
32.784	Graisseur du roulement de relai de transmission.
403.152	Joint d'étanchéité complet « Rawhide », $D=61 \frac{m}{m} 9$ .
403.164	Joint d'étanchéité complet « SPI », $D=60 \frac{m}{m} 9$ .
506.369	Joint papier du boîtier de relai de transmission.
506.359	Joint « Hardy » de relai de transmission.
506.358	Plateau d'entraînement sur relai de transmission (3 bras, 6 cannelures). <i>Remplacé par 506.368.</i>
506.418	Plateau d'entraînement sur relai de transmission (3 bras, 10 cannelures).
506.312	Plateau d'entraînement derrière relai de transmission pour joint « Rawhide », diam. de la partie recevant le joint $41 \frac{m}{m} 25$ .



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
506.385	Plateau d'entraînement derrière relai de transmission pour joint « SPI », diam. de la partie recevant le joint 40 $\frac{m}{m}$ .
506.357	Plateau d'entraînement (3 bras) sur boîte pour joint « Rawhide », diam. de la partie recevant le joint 41 $\frac{m}{m}$ 25.
506.388	Plateau d'entraînement (3 bras) sur boîte pour joint « SPI », diam. de la partie recevant le joint 40 $\frac{m}{m}$ .
506.383	Rondelle entretoise du roulement et du plateau AR de relai.
506.350	Rondelle de serrage du plateau d'entraînement.
6.306	Roulement de 30 x 72 x 19 à gorge profonde de relai d'arbre de transmission.
506.355	Support de relai de transmission sur traverse.
2.120	Vis de 7 x 15 de fixation du support de relai de transmission sur traverse (Rayon III).
89.217	Vis de fixation du joint « Hardy » sur plateau d'entraînement.
89.188	Vis de fixation du couvercle sur boîtier de relai.





N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>CORPS ET CARTER DE PONT</b>		
88.685	Arrêteoir de 15 $\frac{m}{m}$ des colonnettes de fixation de chapeau de palier .....	TT
400.224	Arrêteoir de l'écrou de blocage des roulements de boîtier de différentiel .....	TT
400.019	Axe de l'arrêteoir d'écrou de blocage des roulements de boîtier de différentiel .....	TT
2.950	Bouchon : de remplissage du carter de pont..... de vidange du corps de pont.....	TT TT
415.353	Butée de pont AR (caoutchouc) .....	Normale
400.113	Carter de pont avec chapeau de palier colonnettes et arrêteoirs (spécifier la longueur des colonnettes) .....	TT
400.185	Colonnette de fixation de chapeaux de palier et de couvercle de corps de pont (long. 113 $\frac{m}{m}$ ).....	TT
415.348	Corps de pont (voie 1 <sup>m</sup> 440) avec embouts et patins solution provisoire), profondeur de la partie usinée de l'embout recevant le roulement 29 $\frac{m}{m}$ 7..... <i>Interchangeable</i> avec 415.360, long. totale 1 <sup>m</sup> 322.	Normale
415.360	Corps de pont (voie 1 <sup>m</sup> 440) avec embouts et patins solution provisoire), profondeur de la partie usinée de l'embout recevant le roulement 19 $\frac{m}{m}$ 7..... (S'il s'agit d'un corps de pont équipé avec butée caoutchouc <i>demandeur en outre</i> : 2 butées 302.825 (Rayon III), 4 vis 89.247, 4 rondelles 2.243 (Rayon III) à fixer sur longeron, long. totale 1 <sup>m</sup> 322.)	Normale
415.363	Corps de pont (voie 1 <sup>m</sup> 34) avec embouts et patins, profondeur de la partie usinée de l'embout recevant le roulement 19 $\frac{m}{m}$ 7, longueur totale 1 <sup>m</sup> 225.....	Légère
400.184	Couvercle de corps de pont .....	TT
1.020	Écrou de 10 × 150 (Rayon III) des colonnettes de fixation du couvercle de corps de pont.....	TT
408.129	Écrou de blocage des roulements de boîtier de différentiel	TT
415.098	Garniture d'étanchéité complète sur embout de corps de pont .....	Normale



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
408.183	Garniture d'étanchéité complète sur embout de corps de pont .....	Légère
88.953	Graisseur de 8 × 125, long. 32 $\frac{m}{m}$ 5 sur embout de corps de pont .....	TT
2.159	Joint du bouchon : de remplissage du carter de pont..... de vidange de corps de pont.....	TT TT
400.020	Joint entre carter et corps de pont.....	TT
400.010	Joint entre couvercle et corps de pont.....	TT
415.101	Joint feutre de la garniture d'étanchéité de corps de pont .....	Normale
415.351	Plaquette de guidage des étriers (droite ou gauche)....	Normale
415.376	Plaquette de guidage des étriers (droite ou gauche)....	Légère
415.372	Pont AR complet (voie 1 <sup>m</sup> 440), couple 9 × 43..... (S'il s'agit d'un pont AR monté avec butée caoutchouc sur corps de pont <i>demandeur en outre</i> : 2 butées 302.825 (Rayon III), 4 vis 89.247, 4 rondelles 2.243 (Rayon III) à fixer sur longeron.)	Normale
415.380	Pont AR complet (voie 1 <sup>m</sup> 34), couple 11 × 46, long. du câble de frein 1 <sup>m</sup> 365.....	Légère
415.381	Pont AR complet (voie 1 <sup>m</sup> 34), couple 10 × 43, long. du câble de frein 1 <sup>m</sup> 365.....	Légère
415.385	Pont AR complet (voie 1 <sup>m</sup> 34), couple 10 × 43, long. du câble de frein 1 <sup>m</sup> 260.....	Légère
400.117	Rondelle bronze d'écrasement du couvercle au corps de pont .....	TT
18.293	Vis de 8 × 20 (Rayon III) de fixation du couvercle au corps de pont.....	TT
33.601	Vis de 10 × 20 (Rayon III) de fixation du carter au corps de pont.....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>DIFFERENTIEL</b>		
88.617	Arrêtoir de 12 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 5 des vis de fixation de la couronne de différentiel .....	TT
408.110	Axe de satellites .....	TT
408.107	Boîtier de différentiel.....	Normale
408.032	Boîtier de différentiel.....	Légère
11.156	Clavette vélo de fixation d'axe de satellites.....	TT
1.023	Ecrou de 7 × 100 de clavette vélo de fixation d'axe de satellites .....	TT
408.010	Pignon satellite .....	Légère
408.109	Pignon satellite .....	Normale
3.410	Rondelle de clavette vélo de fixation d'axe de satellites.	TT
408.027	Rondelle de friction satellites, épaisseur 6 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 1.....	Légère
408.028	Rondelle de friction satellites, épaisseur 6 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 15.....	Légère
408.029	Rondelle de friction satellites, épaisseur 6 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 2.....	Légère
408.030	Rondelle de friction satellites, épaisseur 6 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 25.....	Légère
408.031	Rondelle de friction satellites, épaisseur 6 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 30.....	Légère
408.111	Rondelle sphérique d'appui des satellites.....	Normale
408.033	Rondelle de friction des planétaires, épaisseur 2 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> ..	Légère
408.034	Rondelle de friction des planétaires, épaisseur 2 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 25	Légère
408.035	Rondelle de friction des planétaires, épaisseur 2 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 5.	Légère
408.112	Rondelle de friction des planétaires, épaisseur 2 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> ..	Normale
408.117	Rondelle de friction des planétaires, épaisseur 2 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 25	Normale
408.118	Rondelle de friction des planétaires, épaisseur 2 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 5.	Normale
400.037	Roue planétaire .....	Légère
408.108	Roue planétaire .....	Normale
88.015	Roulement à rouleaux de 45 × 85 × 19 de boîtier de différentiel .....	TT
400.042	Vis de 12 × 19 de fixation de la couronne de différentiel	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>COUPLE CONIQUE</b>		
113.185	Arrêteur rectangulaire (long. 24 $\frac{m}{m}$ 5) de vis de fixation de la cage de roulement butée.....	TT
400.034	Arrêteur à talon de 20 $\frac{m}{m}$ (Rayon III) de l'écrou de blocage du plateau d'entraînement.....	TT
403.116	Cage de roulement de pignon d'attaque.....	Normale
403.037	Cage de roulement de pignon d'attaque.....	Légère
400.213	Couple 9 x 43 .....	Normale
403.172	Couple 11 x 46.....	Légère
403.173	Couple 10 x 43 .....	Légère
403.127	Déflecteur d'huile entre roulement AR et denture de pignon d'attaque, diam. 75 $\frac{m}{m}$ , alésage 41 $\frac{m}{m}$ ....	TT
403.032	Écrou de 20 x 250 de blocage du plateau de pignon d'attaque .....	TT
400.029	Écrou de 76 $\frac{m}{m}$ , pas de 150, de blocage du roulement de pignon d'attaque .....	Légère
403.023	Écrou de 82 $\frac{m}{m}$ , pas de 150, de blocage du roulement du pignon d'attaque.....	Normale
403.123	Entretoise de roulement de pignon d'attaque, long. 46 $\frac{m}{m}$ 38, alésage 40 $\frac{m}{m}$ 5.....	Normale
403.125	Entretoise de roulement de pignon d'attaque, long. 51 $\frac{m}{m}$ , alésage 40 $\frac{m}{m}$ 5.....	Légère
89.904	Ergot d'arrêt de l'écrou de blocage du roulement dans la cage de pignon d'attaque.....	TT
403.117	Plateau d'entraînement du pignon d'attaque, hauteur 42 $\frac{m}{m}$ , diamètre intérieur des cannelures 30 $\frac{m}{m}$ 4..	Normale
403.059	Plateau d'entraînement sur pignon d'attaque (double perçage 108 $\frac{m}{m}$ et 100 $\frac{m}{m}$ 3, haut. 46 $\frac{m}{m}$ ), diam. intérieur des cannelures 26 $\frac{m}{m}$ 2.....	Légère
88.012	Rondelle entre roulements de pignon d'attaque, côté différentiel .....	TT
400.033	Rondelle de serrage de plateau de pignon d'attaque....	TT
400.027	Rondelle pare-huile de pignon d'attaque (contre roulement AV vers l'extérieur du nez de pont).....	Légère
403.114	Rondelle pare-huile du roulement de pignon d'attaque.	Normale



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
403.024	Demi-rondelle de réglage de cage AV de pignon d'attaque, rayon de perçage $52 \frac{m}{m} 5$ , épaisseur 20/10..	TT
403.025	Demi-rondelle de réglage de cage AV de pignon d'attaque, rayon de perçage $52 \frac{m}{m} 5$ , épaisseur 9/100.	TT
403.026	Demi-rondelle de réglage de cage AV de pignon d'attaque, perçage $52 \frac{m}{m} 5$ , épaisseur 7/100.....	TT
403.027	Demi-rondelle de réglage de cage AV de pignon d'attaque, rayon perçage $52 \frac{m}{m} 5$ , épaisseur 5/100....	TT
403.028	Demi-rondelle de réglage de cage AV de pignon d'attaque, rayon de perçage $52 \frac{m}{m} 5$ , épaisseur 15/10..	TT
403.056	Demi-rondelle de réglage de cage AV de pignon d'attaque, rayon de perçage $52 \frac{m}{m} 5$ , épaisseur 5/10..	TT
403.057	Demi-rondelle de réglage de cage AV de pignon d'attaque, rayon de perçage $52 \frac{m}{m} 5$ , épaisseur 10/10..	TT
6.108 ou	Roulement simple de pignon d'attaque, côté différentiel (40 × 90 × 16), 2 pièces par pignon.....	TT
88.002	Roulement double de pignon d'attaque, côté différentiel (40 × 90 × 33), 1 pièce par pignon.....	TT
88.069	Roulement simple de pignon d'attaque, côté plateau (35 × 80 × 17,46), 2 pièces par pignon .....	Normale
306E ou	Roulement simple de pignon d'attaque, côté plateau (30 × 72 × 15) 2 pièces par pignon.....	Légère
88.007	Roulement double de pignon d'attaque, côté plateau (30 × 72 × 30), 1 pièce par pignon.....	Légère
89.202	Vis de 10 × 22 de fixation de la cage de roulement butée de pignon d'attaque .....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>ARBRES DE PONT — MOYEUX</b>		
408.168	Arbre de pont droit, long. 754 $\frac{m}{m}$ , portée de roulement 40 $\frac{m}{m}$ (voie de 1 <sup>m</sup> 44).....	Normale
408.169	Arbre de pont gauche, long. 754 $\frac{m}{m}$ , portée de roulement 40 $\frac{m}{m}$ (voie de 1 <sup>m</sup> 44).....	Normale
420.238	Arbre de pont droit, long. 708 $\frac{m}{m}$ , portée de roulement 40 $\frac{m}{m}$ (voie de 1 <sup>m</sup> 34).....	Légère
420.239	Arbre de pont gauche, long. 708 $\frac{m}{m}$ , portée de roulement 40 $\frac{m}{m}$ (voie de 1 <sup>m</sup> 34).....	Légère
88.729	Arrêteoir à talon de 20 $\frac{m}{m}$ 5 de l'écrou de blocage de moyeu AR.....	TT
50.792	Arrêteoir à talon de 42 $\frac{m}{m}$ de l'écrou de blocage du roulement d'arbre de pont.....	TT
450.062	Arrêteoir simple de 10 $\frac{m}{m}$ 5 de l'écrou de vis de fixation de la cage de roulement d'arbre de pont (Rayon III) (2 <sup>e</sup> montage) .....	TT
89.179	Boulon de fixation de la cage de roulement d'arbre de pont (1 <sup>er</sup> montage).....	TT
408.178	Boulon de fixation de la cage de roulement d'arbre de pont (2 <sup>e</sup> montage) .....	TT
420.203	Cage de roulement d'arbre de pont (1 <sup>er</sup> montage)...	TT
408.180	Cage de roulement d'arbre de pont (2 <sup>e</sup> montage)...	TT
442.102	Chapeau de moyeu AR.....	TT
400.008	Clavette d'arbre de pont.....	TT
400.061	Ecroû de 40 x 150 de blocage de roulement d'arbre de pont droit.....	TT
400.062	Ecroû de 40 x 150 de blocage de roulement d'arbre de pont gauche.....	TT
1.020	Ecroû de 10 x 150 (Rayon III) de fixation de la cage de roulement d'arbre de pont.....	TT
2.254/01	Ecroû de 14 x 150 des tocs pour fixation de roue (droit).	TT
2.256/01	Ecroû de 14 x 150 des tocs pour fixation de roue (gauche) .....	TT
39.578	Ecroû de 16 x 200 de blocage des tocs de roue sur moyeu .....	TT
400.030	Ecroû de 20 x 250 (Rayon III) de blocage de moyeu AR	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
1.920	Ergot des tocs de roues.....	TT
420.205	Joint de la plaque de butée du roulement d'arbre de pont .....	TT
420.116	Moyeu AR avec tocs (côté droit).....	TT
420.099	Moyeu AR avec tocs (côté gauche).....	TT
420.204	Plaque de butée du roulement d'arbre de pont.....	TT
37.063	Rondelle de 20 $\frac{m}{m}$ 5 de l'écrou de serrage de moyeu AR .....	TT
420.111	Rondelle d'étanchéité complète de la cage de roulement d'arbre de pont (1 <sup>er</sup> montage).....	TT
408.177	Rondelle d'étanchéité complète du chapeau de roulement d'arbre de pont (2 <sup>e</sup> montage).....	TT
6.308	Roulement à billes d'arbres de pont (40 x 90 x 23)....	TT
442.101	Toc de roue AR droite, long. 50 $\frac{m}{m}$ .....	TT
442.100	Toc de roue AR gauche, long. 50 $\frac{m}{m}$ .....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>CORPS D'ESSIEU — FUSEES MOYEUX</b>		
425.160	Bague de fusée, alésage 20 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 42.....	TT
88.036	Butée « Timken » de pivot d'essieu.....	TT
442.102	Chapeau de moyeu 67 × 150.....	TT
425.164	Clavette de pivot d'essieu.....	TT
425.491	Corps d'essieu (voie de 1 <sup>m</sup> 44).....	Normale
425.492	Corps d'essieu (voie de 1 <sup>m</sup> 34).....	Légère
442.049	Cuvette de la garniture d'étanchéité du moyeu.....	TT
1.020	Ecrou de 10 × 150 (Rayon III) des vis de réglage de braquage .....	TT
2.254/01	Ecrou de 14 × 150 des tocs pour fixation de roue (droite).	TT
2.256/01	Ecrou de 14 × 150 des tocs pour fixation de roue (gauche) .....	TT
88.211	Ecrou crénelé de 20 × 150 de serrage de moyeu sur fusée	Normale
88.234	Ecrou crénelé de 16 × 150 de serrage de moyeu sur fusée	Légère
39.578	Ecrou de 16 × 200 de blocage des tocs sur moyeu.....	TT
425.168	Entretoise de roulement de moyeu (entre roulement et embout de fusée), alésage 33 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 25.....	TT
1.920	Ergot des tocs de moyeu.....	TT
425.497	Essieu AV complet (voie de 1 <sup>m</sup> 34) (direction à gauche), long. du câble de frein 1 <sup>m</sup> 995.....	Légère
425.498	Essieu AV complet (voie de 1 <sup>m</sup> 34) (direction à droite), long. du câble de frein 1 <sup>m</sup> 995.....	Légère
425.513	Essieu AV complet (voie de 1 <sup>m</sup> 34) (direction à gauche), long. du câble de frein 2 <sup>m</sup> 100.....	Légère
425.514	Essieu AV complet (voie de 1 <sup>m</sup> 34) (direction à droite), long. du câble de frein 2 <sup>m</sup> 100.....	Légère
425.463	Essieu AV complet (voie de 1 <sup>m</sup> 44) (direction à gauche).	Normale
425.464	Essieu AV complet (voie de 1 <sup>m</sup> 44) (direction à droite)..	Normale
425.451	Fusée gauche baguée.....	TT
425.452	Fusée droite baguée.....	TT
442.028	Garniture d'étanchéité de moyeu (liège), alésage 45 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> .	TT
117.281	Graisneur « Técalémit » de 8 × 125 de pivot d'essieu (Rayon III).....	TT
442.077	Moyeu AV avec tocs (droit).....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
442.076	Moyeu AV avec tocs (gauche).....	TT
425.437	Pivot d'essieu.....	TT
88.608	Rondelle expansible (percée) supérieure de fusée, D = 23 $\frac{m}{m}$ 6 .....	TT
89.772	Rondelle de 21 $\frac{m}{m}$ 4 de réglage de fusée, épaisseur 8/100 .....	TT
89.774	Rondelle de 21 $\frac{m}{m}$ 4 de réglage de fusée, épaisseur 25/100 .....	TT
89.776	Rondelle de 21 $\frac{m}{m}$ 4 de réglage de fusée, épaisseur 8/10 .....	TT
89.782	Rondelle de 20 $\frac{m}{m}$ 5 à ergot de serrage du roulement extérieur de moyeu.....	TT
442.029	Rondelle de la garniture d'étanchéité de moyeu, alésage 46 $\frac{m}{m}$ .....	TT
425.180	Rondelle de pivot d'essieu (carton « Presspalm »).....	TT
88.021	Roulement intérieur « Timken » de moyeu (33,33 × 69,01 × 21,4) .....	TT
88.022	Roulement extérieur « Timken » de moyeu (22,22 × 56,89 × 19,3) .....	TT
442.101	Toc d'entraînement de roue (droit).....	TT
442.100	Toc d'entraînement de roue (gauche).....	TT
425.166	Vis de réglage de braquage.....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>BARRES DE DIRECTION D'ACCOUPEMENT — LEVIERS</b>		
425.440	Arrêteoir des vis de levier de braquage.....	TT
425.441	Arrêteoir des vis de levier d'accouplement.....	TT
436.127	Barre d'accouplement nue (voie de 1 <sup>m</sup> 44), long. totale 1 <sup>m</sup> 251 .....	Normale
436.129	Barre d'accouplement nue (voie de 1 <sup>m</sup> 34).....	Légère
437.213	Barre de direction nue (direction à gauche), long. totale 779 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> .....	Normale
437.219	Barre de direction nue (direction à droite), long. totale 779 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> .....	Normale
437.221	Barre de direction nue (direction à gauche), long. totale 762 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> .....	Légère
437.222	Barre de direction nue (direction à droite), long. totale 762 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> .....	Légère
437.216	Cache-rotule de barre d'accouplement et de barre de direction .....	TT
436.035	Ecrou de 30 × 150 à encoches de barre d'accouplement et de barre de direction.....	TT
117.281	Graisseur « Téalémit » (Rayon III) de 8 × 125 des rotules de barres d'accouplement et direction.....	TT
425.454	Levier d'accouplement avec rotule, côté gauche (diren- tion à droite ou à gauche).....	Normale
425.455	Levier d'accouplement avec rotule, côté droit (diren- tion à droite ou à gauche).....	Normale
425.500	Levier d'accouplement avec rotule, côté gauche (diren- tion à droite ou à gauche).....	Légère
425.499	Levier d'accouplement avec rotule, côté droit (diren- tion à droite ou à gauche).....	Légère
425.453	Levier de braquage avec rotule (direction à gauche)...	TT
425.466	Levier de braquage avec rotule (direction à droite)....	TT
436.014	Noix de rotule de barre d'accouplement et de direction.	TT
89.048	Ressort de barre d'accouplement, long. 8 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> , D = 28 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> .....	TT
89.029	Ressort de barre de direction, long. 33 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 5, D = 24 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 5 .....	Normale



ESSIEU AV

BARRES DE DIRECTION  
D'ACCOUPLLEMENT — LEVIERS

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
89.076	Ressort de barre de direction, long. 32 $\frac{m}{m}$ , D=25 $\frac{m}{m}$ .	Légère
436.022	Rondelle d'appui du ressort de barre de direction et d'accouplement .....	TT
89.778	Rondelle de 6 $\frac{m}{m}$ 5, épaisseur 5/10, de réglage de rotule de barre d'accouplement.....	TT
89.780	Rondelle de 6 $\frac{m}{m}$ 5, épaisseur 15/10, de réglage de rotule de barre d'accouplement.....	TT
437.215	Tube entretoise de rotule de barre de direction.....	TT
425.438	Vis de 12 x 42 de fixation de levier de braquage.....	TT
425.439	Vis de 14 x 40 de fixation de levier d'accouplement...	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>PEDALIER — ARBRE DE RENVOI CABLES</b>		
550.473	Arbre de renvoi de frein avec levier (direction à gauche).	Légère
550.486	Arbre de renvoi de frein avec levier (direction à droite).	Légère
303.170	Arbre de renvoi de frein complet (direction à gauche). (pour montage éventuel de la roue libre).....	Légère
303.171	Arbre de renvoi de frein complet (direction à droite). (pour montage éventuel de la roue libre).....	Légère
550.483	Arbre de renvoi de frein avec leviers et supports (direction à gauche).....	Normale
550.487	Arbre de renvoi de frein avec leviers et supports (direction à droite).....	Normale
515.392	Axe de tige de commande de l'arbre de renvoi de frein (2° disposition) .....	TT
540.276	Axe de pédale de débrayage et de frein, long. 246 $\frac{m}{m}$ , D = 18 $\frac{m}{m}$ .....	Normale
540.263	Axe de pédale de débrayage et de frein, long. 216 $\frac{m}{m}$ , D = 18 $\frac{m}{m}$ .....	Légère
540.314	Axe d'articulation de la chape de tige de commande de frein (direction à gauche).....	Légère
540.275	Axe d'articulation de la chape de tige de commande de frein : (direction à gauche et à droite)..... (direction à droite).....	Normale Légère
490.296	Axe sur levier de commande de la fourche de débrayage	TT
540.325	Axe sur levier de commande de débrayage (2° disposition) (montage avec biellette à silentbloc).....	TT
540.262	Bague bronze du levier de débrayage, long. 28 $\frac{m}{m}$ , alésage 18 $\frac{m}{m}$ .....	TT
540.257	Bague bronze des pédales de frein et de débrayage (direction à gauche), long. 22 $\frac{m}{m}$ , alésage 18 $\frac{m}{m}$ ...	TT
540.328	Bague bronze des pédales de frein et de débrayage (direction à droite), long. 17 $\frac{m}{m}$ , alésage 18 $\frac{m}{m}$ ....	TT
540.273	Barillet du levier de débrayage.....	TT
550.471	Barillet des leviers de commande de l'arbre de frein..	TT
88.917	Barillet inférieur des leviers de commande de frein..	TT



# FREINS

# PEDALIER — ARBRE DE RENVOI CABLES

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
550.519	Barillet supérieur des leviers de commande de frein..	TT
540.269	Biellette élastique supérieure de commande de débrayage	TT
540.270	Biellette élastique inférieure de commande de débrayage	TT
540.318	Biellette à silentbloc de commande de débrayage (2 <sup>e</sup> disposition) .....	TT
515.355	Boulon axe de 10 × 31 de fixation de la tige de commande de frein à main (Rayon I) (1 <sup>re</sup> disposition).	TT
37.231	Boulon de 10 × 35 d'assemblage de pédale et de levier de débrayage (direction à gauche).....	TT
540.332	Butée caoutchouc des pédales de frein et de débrayage (direction à droite).....	TT
515.389	Butée du ressort de tige de commande de frein à main (2 <sup>e</sup> disposition).....	TT
550.495	Câble AV complet, long. totale 2 <sup>m</sup> 090.....	Normale
550.517	Câble AV complet, long. totale 1 <sup>m</sup> 995.....	Légère
302.893	Câble de frein AV complet (pour montage éventuel de la roue libre), long. 2 <sup>m</sup> 100.....	Légère
550.497	Câble AR complet, long. totale 1 <sup>m</sup> 476.....	Normale
550.540	Câble AR complet, long. totale 1 <sup>m</sup> 365.....	Légère
303.127	Câble de frein AR complet (pour montage éventuel de la roue libre), long. 1 <sup>m</sup> 260.....	Légère
515.356	Chape sur tige de commande de l'arbre de renvoi de frein .....	TT
515.387	Chape sur tige de commande de frein à main (2 <sup>e</sup> disposition) .....	TT
1.163	Clavette « Woodruff » de fixation du levier sur la fourche de débrayage.....	TT
88.289	Contre-écrou (Rayon III) de 8 × 125 : de blocage de chape de tige de commande de l'arbre de renvoi de frein..... sur axe de levier de commande de débrayage (2 <sup>e</sup> disposition) .....	TT TT
550.281	Demi-support de fixation de gaine de câble de freins AV et AR au cadre.....	TT
1.020	Écrou de 10 × 150 (Rayon III) du boulon d'assemblage de pédale et de levier de débrayage (direction à gauche) .....	TT



# FREINS

# PEDALIER — ARBRE DE RENVOI CABLES

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
1.505	EcroU de 8 × 125 (Rayon III) de fixation des demi-supports de gaine de câble de freins AV et AR...	TT
88.267	EcroU de blocage de la tige de renvoi de frein à main (2 <sup>e</sup> disposition).....	TT
550.472	EcroU papillon de réglage de tige de frein.....	TT
88.199	EcroU à douille de 8 × 125 : de tendeur de câble de frein AV et AR..... de bielleUe élastique de débrayage.....	TT TT
515.380	EcroU crénelé de 10 × 150 de fixation de la tige de commande de frein à main (1 <sup>re</sup> disposition).....	TT
540.313	Entretoise sur axe des pédales (direction à gauche), long. 37 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> , alésage 18 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 5.....	Légère
540.278	Entretoise sur axe des pédales (direction à gauche), long. 52 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> , alésage 18 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 5.....	Normale
540.331	Entretoise sur axe des pédales, côté longeronnet (direction à droite), long. 39 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> , alésage 18 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 5.....	TT
540.327	Entretoise sur axe des pédales (entre pédales) (direction à droite), long. 20 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> , alésage 18 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 5.....	TT
550.510	Gaine de câble de frein AV.....	Normale
550.508	Gaine de câble de frein AV, long. 0 <sup>m</sup> 510.....	Légère
550.512	Gaine de câble de frein AR, long. 0 <sup>m</sup> 710.....	Normale
550.511	Gaine de câble de frein AR, long. 0 <sup>m</sup> 655.....	Légère
540.258	Garniture caoutchouc des pédales de frein et de débrayage .....	TT
540.290	Levier de débrayage bagué avec levier de réglage (sur axe des pédales) (direction à gauche).....	TT
540.344	Levier de débrayage bagué avec levier de réglage (sur axe des pédales) (direction à droite).....	TT
490.344	Levier de commande sur fourchette de débrayage avec axe rivé (direction à gauche).....	TT
490.345	Levier de commande sur fourchette de débrayage avec axe rivé (direction à droite).....	TT
490.289	Levier de commande sur fourche de débrayage (direction à gauche) (2 <sup>e</sup> disposition) (montage avec bielleUe à silentbloc) .....	Normale



# FREINS

# PEDALIER — ARBRE DE RENVOI CABLES

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
540.340	Lever de commande sur fourche de débrayage (direction à droite) (2 <sup>e</sup> disposition) (montage avec biellette à silentbloc) .....	Normale
490.336	Lever de commande sur fourche de débrayage (direction à gauche et à droite) (2 <sup>e</sup> disposition) (montage avec biellette à silentbloc).....	Légère
540.310	Pédale de frein complet (direction à gauche).....	Légère
540.250	Pédale de frein complet (direction à gauche).....	Normale
540.334	Pédale de frein complet (direction à droite).....	TT
540.311	Pédale de débrayage complète (direction à gauche)...	Légère
540.251	Pédale de débrayage complète (direction à gauche)...	Normale
540.322	Pédale de débrayage complète (direction à droite)....	TT
3.413	Ressort sur tige de commande de frein (Rayon III), long. 42 $\frac{m}{m}$ , D=13 $\frac{m}{m}$ 9.....	TT
540.329	Ressort entretoise de pédale de frein (direction à droite), long. 19 $\frac{m}{m}$ , D=24 $\frac{m}{m}$ .....	TT
540.277	Ressort de maintien sur axe des pédales (entre pédale de débrayage et palier support de l'axe) (direction à gauche) .....	Normale
540.315	Ressort de maintien sur axe des pédales (entre pédale de débrayage et palier support de l'axe) (direction à gauche) .....	Légère
540.294	Ressort de rappel des pédales de débrayage et de frein, long. 72 $\frac{m}{m}$ , D=15 $\frac{m}{m}$ (direction à gauche).....	TT
540.333	Ressort de rappel des pédales de débrayage et de frein, long. 68 $\frac{m}{m}$ , D=17 $\frac{m}{m}$ (direction à droite).....	TT
515.388	Ressort de la tige de commande de frein à main (2 <sup>e</sup> disposition) .....	TT
89.744	Rondelle d'appui sur axe des pédales (direction à gauche) (Rayon I).....	TT
89.776	Rondelle d'appui sur axe des pédales (direction à droite) .....	Normale
1.152	Rondelle sur axe de levier de commande de débrayage (montage avec biellette à silentbloc) (Rayon III)..	TT
89.759	Rondelle d'axe d'articulation de la tige de commande de frein, D=21 $\frac{m}{m}$ , d=12 $\frac{m}{m}$ 5, épaisseur 30/10 (Rayon III).....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
89.822	Rondelle pour fixation des supports de l'arbre de renvoi de frein, D=20 $\frac{m}{m}$ , d=8 $\frac{m}{m}$ 5, épaisseur 30/10..	TT
1.848	Rondelle du boulon de fixation de pédale, D=18 $\frac{m}{m}$ , d=10 $\frac{m}{m}$ 5, épaisseur 24/10 (direction à gauche) (Rayon III).....	TT
89.750	Rondelle entre pédale et levier de débrayage, D=20 $\frac{m}{m}$ , d=10 $\frac{m}{m}$ 5, épaisseur 35/10 (direction à gauche) .....	TT
88.750	Rondelle de l'axe de tige de l'arbre de renvoi de frein à main (2° disposition).....	TT
550.469	Rondelle de maintien de l'arbre de renvoi de frein, D=48 $\frac{m}{m}$ , d=32 $\frac{m}{m}$ 5, épaisseur 3 $\frac{m}{m}$ .....	TT
515.360	Tige de commande de l'arbre de renvoi de frein à main (1 <sup>re</sup> disposition), long. 605 $\frac{m}{m}$ .....	Légère
515.379	Tige de commande de l'arbre de renvoi de frein à main (1 <sup>re</sup> disposition), long. 725 $\frac{m}{m}$ .....	Normale
515.393	Tige de commande de l'arbre de renvoi de frein à main (2° disposition), long. 540 $\frac{m}{m}$ .....	Légère
515.394	Tige de commande de l'arbre de renvoi de frein à main (2° disposition), long. 640 $\frac{m}{m}$ .....	Normale
540.266	Tige de commande de l'arbre de renvoi de frein...	Légère
302.895	Tige de commande de l'arbre de renvoi de frein à pied (pour montage éventuel de la roue libre), long. 770 $\frac{m}{m}$ .....	Légère
540.279	Tige de commande de l'arbre de renvoi de frein.....	Normale
89.111	Vis de 8×21 de fixation du levier sur la fourche de débrayage .....	TT
89.122	Vis de 8×20 de fixation du support central de l'arbre de renvoi de frein (Rayon III).....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>CABLES — TAMBOURS — SEGMENTS</b>		
440.163	Arrêt de chape de câble de frein sur levier came AV et AR.....	TT
440.180	Axe de point fixe avec guide de segment de frein AV et AR.....	TT
89.140	Boulon de 10 × 25 de fixation de plateau de frein AV sur fusée (Rayon III).....	TT
89.122	Boulon de 8 × 20 de fixation de plateau de frein AR sur corps de pont.....	TT
550.495	Câble AV complet, long. totale 2 <sup>m</sup> 090.....	Normale
550.517	Câble AV complet, long. totale 1 <sup>m</sup> 995.....	Légère
302.893	Câble de frein AV complet (pour montage éventuel de la roue libre), long. 2 <sup>m</sup> 100.....	Légère
550.497	Câble AR complet, long. totale 1 <sup>m</sup> 476.....	Normale
550.540	Câble AR complet, long. totale 1 <sup>m</sup> 365.....	Légère
303.127	Câble de frein AR complet (pour montage éventuel de la roue libre), long. 1 <sup>m</sup> 260.....	Légère
438.157	Calotte de ressort de maintien de segment de frein AV et AR.....	TT
438.155	Cuvette de ressort de maintien de segment de frein AV et AR.....	TT
1.020	Ecroû : d'excentrique de segment de frein AV et AR.. des vis de fixation de plateau de frein AV sur fusée .....	TT TT TT
1.505	Ecroû de 8 × 125 de fixation de plateau de frein sur le pont.....	TT
120	Ecroû de 16 × 200 de l'axe de point fixe AV et AR.	TT
438.110	Excentrique de segment de frein AV et AR.....	TT
438.115	Frein de l'axe de roue de réglage de segment de frein AV et AR.....	TT
550.510	Gaine de câble de frein AV.....	Normale
550.508	Gaine de câble de frein AV, long. 0 <sup>m</sup> 510.....	Légère
550.512	Gaine de câble de frein AR, long. 0 <sup>m</sup> 710.....	Normale
550.511	Gaine de câble de frein AR, long. 0 <sup>m</sup> 655.....	Légère
438.190	Guide de gaine de frein AV.....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
438.207	Guide de gaine de frein AR.....	TT
440.195	Guide de segment de freins AV et AR.....	TT
440.189	Levier came de segment de frein AV gauche et AR droit.....	TT
440.190	Levier came de segment de frein AV droit et AR gauche.....	TT
438.154	Obturbateur avec feutre d'entrée de câble de frein AV et AR.....	TT
438.193	Plateau de frein AV gauche avec plaque de renfort et plaque de fixation de conduit.....	TT
438.194	Plateau de frein AV droit avec plaque de renfort et plaque de fixation de conduit.....	TT
415.221	Plateau de frein AR gauche avec guide de segment, plaque de renfort et plaque de fixation du conduit.....	TT
415.222	Plateau de frein AR droit avec guide de segment, plaque de renfort et plaque de fixation du conduit.....	TT
89.097	Ressort de rappel de câble de frein AV et AR, long. 156 $\frac{m}{m}$ , D=13 $\frac{m}{m}$ .....	Normale
550.513	Ressort de rappel de câble de frein AV et AR, long. 101 $\frac{m}{m}$ .....	Légère
89.089	Ressort de l'écrou de réglage de segment de frein AV et AR, long. 73 $\frac{m}{m}$ , D=11 $\frac{m}{m}$ .....	TT
438.158	Ressort de maintien de segment de frein AV et AR sur plateau, long. 26 $\frac{m}{m}$ , D=18 $\frac{m}{m}$ 3.....	TT
440.133	Ressort de levier came sur guide de segment de frein AV et AR.....	TT
438.172	Ressort de point fixe au segment de frein AV et AR (côté levier), long. 80 $\frac{m}{m}$ , D=13 $\frac{m}{m}$ 5.....	TT
438.173	Ressort de point fixe au segment de frein AV et AR (côté opposé au levier), long. 80 $\frac{m}{m}$ , D=11 $\frac{m}{m}$ .....	TT
62.436	Rivet de fixation de garniture de segment de frein AV et AR.....	TT
2.243	Rondelle du ressort de levier came de segment de frein AV et AR, D=20 $\frac{m}{m}$ , d=8 $\frac{m}{m}$ 5, épaisseur 15/10 (Rayon III).....	TT
440.181	Rondelle entretoise de roue de réglage des segments de frein AV et AR.....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
89.819	Rondelle de l'axe de point fixe AV et AR, $D=35 \frac{m}{m}$ , épaisseur $4 \frac{m}{m}$ .....	TT
438.114	Rondelle flexible de l'axe de roue de réglage de frein AV et AR.....	TT
438.185	Roue de réglage avec axe de segment de frein AV et AR.....	TT
440.193	Segment de frein primaire AV et AR.....	TT
440.194	Segment de frein secondaire AV et AR.....	TT
438.106	Support de la gaine sur plateau de frein AV.....	TT
442.130	Tambour de frein AV et AR, $D=305 \frac{m}{m}$ .....	Normale Légère
438.179	Tôle égouttoir de plateau de frein AV.....	TT
438.156	Tige guide du ressort de maintien de segment de frein AV et AR.....	TT
10.529	Vis de fixation de la tôle égouttoir sur plateau de frein AV.....	TT
440.127	Vis de réglage de segment de frein AV et AR.....	TT
18.025	Vis de $8 \times 15$ de fixation des supports de gaine sur pla- teaux de frein AV et AR.....	TT



# DIRECTION

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>DIRECTION</b>		
88.066	Bague de la butée inférieure de vis de direction.....	TT
600.332	Bague bronze du secteur de direction, alésage 28 $\frac{m}{m}$ 6.	Légère
600.564	Bague bronze du secteur de direction, alésage 31 $\frac{m}{m}$ 7.	Normale
600.368	Bague caoutchouc du tube fixe de direction.....	TT
600.755	Boîtier de direction complet (direction à gauche).....	Légère
600.756	Boîtier de direction complet (direction à droite).....	Légère
600.704	Boîtier de direction complet (direction à gauche).....	Normale
600.705	Boîtier de direction complet (direction à droite).....	Normale
12.362	Bouchon de remplissage d'huile du carter de direction (Rayon III).....	TT
89.102	Boulon de 8 × 150 du collier de serrage inférieur du tube fixe de direction.....	TT
89.196	Boulon de 10 × 150 de serrage du carter de direction (Rayon III).....	Légère
89.209	Boulon de 10 × 150 de serrage du carter de direction.	Normale
88.067	Butée à 13 rouleaux de vis de direction.....	TT
600.575	Carter de direction goujonné (direction à gauche)....	Légère
600.576	Carter de direction goujonné (direction à droite)....	Légère
600.585	Carter de direction goujonné (direction à gauche)....	Normale
600.586	Carter de direction goujonné (direction à droite)....	Normale
88.106	Clavette « Woodruff » de fixation du volant de direction	TT
600.370	Collier de serrage inférieur du tube fixe de direction.	TT
600.548	Collier d'obturation du tube fixe de direction.....	TT
600.380	Couvercle du carter de direction.....	TT
1.020	Ecrou de 10 × 150 (Rayon III): des boulons de serrage du carter de direction. TT de fixation du carter..... TT de fixation du segment conique de réglage du carter de direction..... TT	
1.505	Ecrou de 8 × 125 (Rayon III): des vis de fixation du collier de serrage du tube fixe de direction..... TT des vis de fixation du support de direction sur auvent ..... TT	
88.262	Ecrou de 22 × 200 de blocage du levier de direction.	TT



# DIRECTION

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
88.264	Ecrou de 20 × 150 de blocage du volant de direction.	TT
88.300	Ecrou de 14 × 150 de la vis de réglage du secteur de direction .....	TT
88.294	Ecrou de 12 × 150 de la vis de réglage de la butée supérieure de vis de direction.....	TT
600.354	Ecrou excentré de réglage du support de direction....	Légère
600.569	Ecrou excentré de réglage du support de direction....	Normale
600.503	Embout de vis de direction.....	Légère
600.561	Embout de vis de direction.....	Normale
88.360	Goujon de 10 × 38 de fixation du carter de direction au support .....	Légère
88.382	Goujon de 10 × 150 de fixation du carter de direction au support .....	Normale
600.350	Goujon de réglage du carter de direction.....	Légère
600.558	Goujon de réglage du carter de direction (10 × 150 côté extérieur) (14 × 150 côté intérieur).....	Normale
2.090	Goujon métalloplastique de 8 $\frac{m}{m}$ 5 du bouchon de remplissage d'huile du carter de direction.....	TT
600.378	Joint liège du couvercle de carter de direction.....	TT
600.547	Joint liège entre carter et support de direction.....	Légère
600.568	Joint liège entre carter et support de direction.....	Normale
600.740	Levier de direction avec rotule.....	Légère
600.741	Levier de direction avec rotule (décalé), comporte pour le repérage la lettre D sur l'extrémité du levier....	Légère
600.695	Levier de direction avec rotule.....	Normale
600.698	Levier de direction avec rotule (décalé), comporte pour le repérage la lettre D sur l'extrémité du levier....	Normale
600.348	Rivet excentré pour carter de direction.....	Légère
600.557	Rivet excentré pour carter de direction.....	Normale
88.638	Rondelle « Grower » (Rayon I): des vis de fixation de la direction au longeron. de vis de réglage de la butée supérieure de vis de direction .....	Légère
88.643	Rondelle « Grower » de 22 $\frac{m}{m}$ de serrage du levier de direction (Rayon III).....	TT
88.637	Rondelle « Grower » de boulon de serrage de carter de direction (Rayon III).....	TT



# DIRECTION

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
88.639	Rondelle « Grower » de l'écrou de vis réglable du secteur de direction (Rayon III).....	TT
88.645	Rondelle « Grower » de l'écrou de fixation du support de direction (Rayon III).....	TT
600.396	Rondelle du joint entre couvercle et carter de direction.	TT
600.336	Rondelle d'appui du secteur de direction.....	Légère
600.565	Rondelle d'appui du secteur de direction.....	Normale
415.103	Rondelle sous vis de fixation du support de direction.	TT
600.649	Secteur de direction (direction à gauche), long. 183 $\frac{m}{m}$ 5	Légère
600.678	Secteur de direction (direction à droite), long. 183 $\frac{m}{m}$ 5.	Légère
600.566	Secteur de direction (direction à gauche), long. 199 $\frac{m}{m}$ .	Normale
600.567	Secteur de direction (direction à droite), long. 199 $\frac{m}{m}$ .	Normale
600.356	Segment conique de réglage du carter de direction...	Légère
600.570	Segment conique de réglage du carter de direction...	Normale
600.690	Support de direction bagué, sur châssis (direction à gauche) .....	Légère
600.721	Support de direction bagué, sur châssis (direction à droite) .....	Légère
600.692	Support de direction bagué, sur châssis (direction à gauche) .....	Normale
600.723	Support de direction bagué, sur châssis (direction à droite) .....	Normale
600.699	Support aluminium du levier double de commande d'accélérateur sur tube de direction.....	TT
132.356	Support de direction sur auvent.....	TT
600.742	Support du tube de direction complet (montage avec tablier double paroi).....	TT
600.708	Tube fixe de direction, long. 956 $\frac{m}{m}$ 5.....	Légère
600.709	Tube fixe de direction, long. 932 $\frac{m}{m}$ .....	Normale
89.200	Vis de 6 x 13 de fixation du couvercle de direction sur carter .....	TT
89.213	Vis de 12 x 35 de fixation de la direction au longeron.	TT
600.372	Vis de 12 x 36 de réglage de butée supérieure de vis de direction .....	TT
600.374	Vis de 14 x 150 de réglage du secteur de direction...	TT
600.686	Vis de direction avec arbre emmanché (direction à gauche) .....	Légère



# DIRECTION

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
600.687	Vis de direction avec arbre emmanché (direction à droite) .....	Légère
600.688	Vis de direction avec arbre emmanché (direction à gauche) .....	Normale
600.689	Vis de direction avec arbre emmanché (direction à droite) .....	Normale
600.718	Volant de direction.....	TT



# CHASSIS

# CADRE — PANIER D'ACCUS SUSPENSION ELASTIQUE DU MOTEUR

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>CADRE — PANIER D'ACCUS SUSPENSION ELASTIQUE DU MOTEUR</b>		
302.451	Armature de renvoi de frein (droit).....	TT
302.452	Armature de renvoi de frein (gauche).....	TT
329.299	Bague de main AV de ressort AV.....	Normale
352.072	Bague de main AV de ressort AV et main AR de ressort AR.....	Légère
352.180	Bague de main AR de ressort AR.....	Normale
302.445	Boulon de bride de serrage de panier d'accus.....	Légère
302.533	Boulon de bride de serrage de panier d'accus.....	Normale
301.629	Bride de serrage du panier d'accus.....	TT
302.824	Butée de pont AR sur châssis.....	Légère
302.825	Butée de pont AR sur châssis.....	Normale
329.338	Butée réglable sous moteur.....	TT
302.492	Cadre assemblé .....	Normale
302.650	Cadre assemblé (1 <sup>re</sup> disposition), long. 654 $\frac{m}{m}$ (prise intérieure entre traverse AR support moteur et traverse médiane).....	Légère
<i>Remplacé par 302.880, en fournissant en plus :</i>		
2 câbles de frein AV 302.893... )		
2 câbles de frein AR 303.127.. ) (Rayon II)		
1 tige pour frein à pied 302.895.. )		
1 tige pour frein à main 515.394. )		
1 tube AV échappement 303.144		
1 tube de sortie 303.148.		
1 pot échappement 303.141.		
302.880	Cadre assemblé (2 <sup>e</sup> disposition), long. 754 $\frac{m}{m}$ (prise intérieure entre traverse AR support moteur et traverse médiane) .....	Légère
302.906	Cale de réglage du support de direction (aluminium, épaisseur 3 $\frac{m}{m}$ ).....	TT
302.907	Cale de réglage du support de direction (aluminium, épaisseur 4 $\frac{m}{m}$ ).....	TT
302.856	Cale droite de butée d'essieu (aluminium).....	Légère
302.857	Cale gauche de butée d'essieu (aluminium).....	Légère



# CHASSIS

# CADRE — PANIER D'ACCUS SUSPENSION ELASTIQUE DU MOTEUR

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
515.364	Caoutchouc supérieur de butée de bloc.....	TT
515.342	Cavalier de maintien du caoutchouc.....	TT
303.125	Collier de butée de pédale.....	TT
88.165	Contre-écrou de 10/150 pour goujon de fixation de ressort de réaction.....	TT
88.289	Contre-écrou de 8/125 : du boulon de serrage d'accus.....	TT
	du goujon de fixation de ressort de réaction....	TT
302.686	Ecran d'huile de batterie complet.....	Normale
302.692	Ecran d'huile de batterie complet.....	Légère
1.020	Ecrou de 10/150 de fixation du ressort de réaction....	TT
1.505	Ecrou de 8 x 125 de fixation : d'isolateur sur traverse AV moteur.....	TT
	de ressort de réaction.....	TT
	de butée réglable.....	TT
	des accus.....	TT
	des supports AV, milieu et AR.....	TT
28.833	Ecrou crénelé de 12/175 de fixation de pare-chocs AV	TT
88.289	Ecrou de 8/125 de fixation des équerres sur longeronnet.	TT
88.290	Ecrou de 10/150 de fixation du pontet.....	TT
88.295	Ecrou de 12/175 de fixation de traverse AV moteur.	TT
88.296	Ecrou de 12/175 de fixation de l'isolateur sur traverse support de boîte de vitesses.....	TT
302.413	Entretoise du pontet support de levier de vitesses.....	TT
302.539	Entretoise des pattes de fixation.....	Normale
302.556	Entretoise du support de marchepied AV droit.....	Normale
302.775	Entretoise d'équerre de pontet.....	TT
302.370	Entretoise du boulon de traverse AR support moteur.	TT
302.408	Equerre gauche du pontet support de boîte de vitesses (direction à gauche).....	Légère
302.409	Equerre droite du pontet support de boîte de vitesses (direction à gauche).....	Légère
302.410	Equerre gauche du pontet support de boîte de vitesses (direction à gauche).....	Normale
302.411	Equerre droite du pontet support de boîte de vitesses (direction à gauche).....	Normale



# CHASSIS

# CADRE — PANIER D'ACCUS SUSPENSION ELASTIQUE DU MOTEUR

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
302.582	Equerre droite du pontet support de boîte de vitesses (direction à droite).....	Légère
302.583	Equerre droite du pontet support de boîte de vitesses (direction à droite).....	Normale
302.584	Equerre gauche du pontet support de boîte de vitesses (direction à droite).....	Légère *
302.585	Equerre gauche du pontet support de boîte de vitesses (direction à droite).....	Normale
302.965	Equerre support AV d'aile AV droite .....	Légère
302.966	Equerre support AV d'aile AV gauche .....	Légère
302.967	Equerre support AR d'aile AV droite .....	Légère
302.968	Equerre support AR d'aile AV gauche .....	Légère
302.975	Equerre support AV d'aile AV droite .....	Normale
302.976	Equerre support AV d'aile AV gauche .....	Normale
303.045	Equerre support AR d'aile AV droite .....	Normale
303.046	Equerre support AR d'aile AV gauche .....	Normale
302.463	Etrier pour ressort de réaction (5 lames de 5).....	TT
88.307	Goujon de 10×60 de fixation du ressort de réaction..	Normale
88.308	Goujon de 8×60 de fixation du ressort de réaction..	Normale
88.309	Goujon de 10×50 de fixation du ressort de réaction..	Légère
88.310	Goujon de 8×50 de fixation du ressort de réaction..	Légère
88.443	Goujon de 14×100 de fixation du pare-chocs AV (Rayon I) .....	Normale
88.842	Goujon de 12×46 de fixation du pare-chocs AV.....	Légère
302.371	Gousset de traverse AR support moteur.....	Légère
302.414	Gousset du secteur de frein (direction à gauche).....	TT
302.619	Gousset du secteur de frein (direction à droite).....	TT
329.327	Gousset de traverse AR support moteur.....	Normale
302.355	Guide de manivelle.....	Légère
329.309	Guide de manivelle.....	Normale
302.458	Isolateur de ressort de réaction (tôle laitonée, caoutchouc) .....	TT
302.507	Longeron droit nu.....	Normale
302.508	Longeron gauche nu.....	Normale
302.466	Longeronnet gauche.....	Normale
302.467	Longeronnet droit.....	Normale
302.677	Longeron droit nu, pour cadre 302.650.....	Légère



# CHASSIS

# CADRE — PANIER D'ACCUS SUSPENSION ELASTIQUE DU MOTEUR

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
302.678	Longeron gauche nu, pour cadre 302.650.....	Légère
302.883	Longeron droit nu, pour cadre 302.880.....	Légère
302.884	Longeron gauche nu, pour cadre 302.880.....	Légère
302.375	Longeronnet droit (1 <sup>re</sup> disposition : long. 774 $\frac{m}{m}$ )....	Légère
302.374	Longeronnet gauche (1 <sup>re</sup> disposition : long. 774 $\frac{m}{m}$ )..	Légère
* 303.136	Longeronnet droit (2 <sup>e</sup> disposition : long. 884 $\frac{m}{m}$ )....	Légère
303.135	Longeronnet gauche (2 <sup>e</sup> disposition : long. 864 $\frac{m}{m}$ )..	Légère
302.360	Main AR de ressort AV (gauche), montage à bague.	Légère
302.361	Main AR de ressort AV (droite), montage à bague..	Légère
302.382	Main AV de ressort AR.....	Légère
302.405	Main AR de ressort AR, baguée.....	Légère
302.406	Main AV de ressort AV (gauche), baguée.....	Légère
302.407	Main AV de ressort AV (droite), baguée.....	Légère
302.476	Main AV de ressort AR.....	Normale
302.490	Main AR de ressort AR, baguée.....	Normale
302.979	Main AR de ressort AV (gauche), montage avec arti- culation élastique.....	Légère
302.980	Main AR de ressort AV (droite), montage avec arti- culation élastique.....	Légère
302.984	Main AR de ressort AV (gauche), montage avec arti- culation élastique.....	Normale
302.985	Main AR de ressort AV (droite), montage avec arti- culation élastique.....	Normale
329.313	Main AR de ressort AV (droite), montage à bague..	Normale
329.314	Main AR de ressort AV (gauche), montage à bague.	Normale
329.335	Main AV de ressort AV (droite), baguée.....	Normale
329.336	Main AV de ressort AV (gauche), baguée.....	Normale
302.531	Panier d'accus.....	Normale
302.874	Panier d'accus.....	Légère
302.536	Patte de fixation du panier d'accus sur longeronnet....	Normale
302.456	Plaque de serrage du ressort de réaction.....	TT
302.415	Pontet support de levier de vitesses.....	TT
302.453	Pontet d'isolateur de ressort de réaction.....	Légère
302.602	Renfort de support de pare-chocs (droit).....	Normale
302.603	Renfort de support de pare-chocs (gauche).....	Normale
302.960	Renfort du support de pied de caisse AV et milieu.	TT
302.962	Renfort du support de pied de caisse AR.....	Normale



# CHASSIS

## CADRE — PANIER D'ACCIJS SUSPENSION ELASTIQUE DU MOTEUR

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
303.047	Renfort du support de pied de caisse AR droit.....	Légère
303.109	Renfort du support de pied de caisse AR gauche ..	Légère
302.461	Ressort de réaction (5 lames de 5).....	Normale
302.826	Ressort de réaction (5 lames de 5).....	Légère
1.519	Rondelle plate de fixation (Rayon II): des supports de marchepieds.....	TT
	du panier sur longeron.....	TT
1.593	Rondelle plate de fixation du support AV moteur....	TT
1.867	Rondelle d'appui.....	TT
88.611	Rondelle d'épaisseur pour support de marchepied milieu	Légère
89.759	Rondelle du goujon de fixation de pare-chocs.....	TT
89.840	Rondelle plate de fixation des supports et de l'isolateur (Rayon II).....	TT
301.970	Support isolateur sous carter inférieur carter volant (tôle laitonnée, caoutchouc).....	TT
301.971	Support isolateur AV moteur (tôle laitonnée, caoutchouc)	TT
302.291	Support AV du pot d'échappement.....	TT
302.449	Support de pédalier gauche.....	Légère
302.450	Support de renvoi de frein.....	Légère
302.489	Support de fixation extrême AR (conduite Berline)..	Normale
302.495	Support de pédalier gauche.....	Normale
302.511	Support de fixation AR de caisse.....	TT
302.518	Support droit du réservoir AR (1 <sup>re</sup> disposition: fixation vers l'AV).....	Normale
302.519	Support gauche du réservoir AR (1 <sup>re</sup> disposition: fixation vers l'AV) .....	Normale
302.773	Support droit du réservoir AR (2 <sup>e</sup> disposition: fixation vers l'AR).....	Normale
302.774	Support gauche du réservoir AR (2 <sup>e</sup> disposition: fixation vers l'AR).....	Normale
302.521	Support isolateur sous boîte (tôle laitonnée caoutchouc)..	TT
302.549	Support de marchepied AV gauche.....	Normale
302.550	Support de marchepied AR droit.....	Normale
302.551	Support de marchepied AR gauche.....	Normale
302.552	Support de marchepied milieu droit.....	Normale
302.553	Support de marchepied milieu gauche.....	Normale
302.557	Support de marchepied AV droit assemblé.....	Normale



# CHASSIS

## CADRE — PANIER D'ACCUS SUSPENSION ELASTIQUE DU MOTEUR

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
302.592	Support AR du tube de sortie.....	TT
302.593	Support AR du pot d'échappement.....	Normale
302.626	Support AV de relevée.....	TT
302.693	Support AV de malle (droit).....	Normale
302.694	Support AV de malle (gauche).....	Normale
302.795	Support AR du pot d'échappement.....	Légère
302.833	Support de marchepied milieu droit.....	Légère
302.834	Support de marchepied milieu gauche.....	Légère
302.835	Support de marchepied AV droit.....	Légère
302.836	Support de marchepied AV gauche.....	Légère
302.837	Support de marchepied AR droit.....	Légère
302.838	Support de marchepied AR gauche.....	Légère
302.959	Support de fixation de pied de caisse AV et milieu..	TT
302.961	Support de fixation de pied de caisse AR.....	TT
303.124	Support de butée de pédale.....	TT
586.690	Support droit du réservoir AR.....	Légère
586.691	Support gauche du réservoir AR.....	Légère
302.527	Tôle de fermeture de longeron (gauche).....	Normale
302.528	Tôle de fermeture de longeron (droite).....	Normale
302.644	Tôle de fermeture de longeron (droite).....	Légère
302.645	Tôle de fermeture de longeron (gauche).....	Légère
302.366	Traverse AV sous radiateur.....	Légère
302.372	Traverse support de boîte de vitesses.....	TT
302.376	Traverse médiane complète.....	Légère
302.392	Traverse AR complète.....	Légère
302.468	Traverse médiane complète.....	Normale
302.683	Traverse AR support moteur.....	Légère
329.326	Traverse AR support moteur.....	Normale
329.334	Traverse AR complète.....	Normale
329.337	Traverse AV sous radiateur.....	Normale
450.767	Traverse AV support moteur.....	Légère
450.809	Traverse AV support moteur.....	Normale
1.434	Vis de 10 × 100 de fixation du pontet.....	TT



# CHASSIS

# CADRE — PANIER D'ACCUS SUSPENSION ELASTIQUE DU MOTEUR

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
18.025	Vis de 8 × 15 de fixation : de batterie.....	Légère TT
	de traverse support de boîte de vitesses.....	TT
	d'isolateur de ressort de réaction.....	Légère
	d'isolateur sur traverse AV moteur.....	TT
18.191	Vis de 8 × 30 de fixation des supports AV, milieu et AR.....	TT
18.293	Vis de 8 × 20 (Rayon II) de fixation : des supports AV, milieu et AR.....	TT
	de panier sur longeron.....	TT
32.435	Vis de 8 × 45 de fixation des équerres de pontet sur longeronnet .....	TT
89.102	Vis de 8 × 50 de fixation de butée réglable.....	Légère
89.117	Vis de 12 × 55 de fixation du support AV moteur....	TT
89.188	Vis de 8 × 40 de fixation : des supports de marchepied.....	TT
	des équerres sur longeronnet.....	TT
89.265	Vis de 12 × 16 de fixation de l'isolateur sur traverse..	TT
89.409	Vis de 8 × 55 de fixation de cale de butée d'essieu...	Légère
114.221	Vis de 8 × 55 de fixation de butée réglable.....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>CAPOT — TABLIER</b>		
<i>Attache-capot (Voir catalogue Habillage Carrosserie).</i>		
133.042	Bague caoutchouc pour câblerie.....	TT
292.170	Butée de capot.....	TT
295.502	Butée de volet de capot (caoutchouc) (Rayon IV)....	TT
132.432	Cache-encoche de direction (direction à gauche).....	Normale
132.433	Cache-encoche de direction (direction à droite).....	Normale
133.443	Cache-encoche de direction (direction à gauche).....	Légère
133.444	Cache-encoche de direction (direction à droite).....	Légère
291.689	Capot complet (5 volets ouvrants).....	Normale
292.203	Capot complet (5 volets ouvrants).....	Légère
291.657	Coin de butée de capot AV droit et AR gauche (caoutchouc) .....	TT
291.658	Coin de butée de capot AV gauche et AR droit (caoutchouc) .....	TT
291.659	Contreplaque de fixation des supports.....	TT
18.241	Ecrou de tourniquet.....	TT
325.080	Etrier d'attache-capot.....	TT
291.652	Patte d'arrêt d'ouverture de volet (côté droit).....	TT
291.653	Patte d'arrêt d'ouverture de volet (côté gauche).....	TT
132.428	Plancher incliné supérieur fixe (direction à gauche)....	Normale
132.429	Plancher incliné supérieur fixe (direction à droite).....	Normale
132.436	Plancher incliné inférieur mobile.....	Normale
133.067	Plancher incliné supérieur fixe (direction à gauche)....	Légère
133.068	Plancher incliné inférieur mobile .....	Légère
133.081	Plancher incliné supérieur fixe (direction à droite).....	Légère
292.050	Poignée de volet de capot (chromée).....	TT
325.078	Poignée de capot.....	TT
291.654	Ressort de volet.....	TT
114.827	Rondelle caoutchouc de 38 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> pour câblerie.....	TT
291.656	Support de charnière centrale.....	TT
132.450	Tablier assemblé.....	Normale
133.100	Tablier assemblé.....	Légère
62.427	Tourniquet de fixation de tapis (Rayon IV).....	TT
2.183	Vis de 8 x 20 de fixation du plancher fixe sur tablier.	TT



# CHASSIS

# CAPOT — TABLIER

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
18.025	Vis de 8 × 15 de fixation du plancher inférieur sur plancher supérieur.....	TT
89.326	Vis de 5 × 15 de fixation des supports de charnières centrales.....	TT
292.265	Volet de capot droit avec patte d'arrêt.....	TT
292.266	Volet de capot gauche avec patte d'arrêt.....	TT



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

## COMMANDE DE ROUE LIBRE

550.479	Axe serre-câble.
550.478	Bride de serrage de la gaine sur traverse.
3.007	Ecrou de 6/100 de la vis du support attache-gaine.
18.051	Ecrou de 5/75 de la vis de fixation de la gaine.
88.250	Ecrou de 7/100 de serrage de câble.
550.480	Entretoise d'attache-câble.
3.410	Rondelle d'appui sur entretoise.
550.477	Support attache-gaine sur traverse.
550.520	Tirette de commande de roue libre (direction à gauche).
550.525	Tirette de commande de roue libre (direction à droite).
2.338	Vis de 5 × 75 de fixation de gaine.
33.470	Vis de 6 × 15 de fixation du support attache-gaine.



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>PROTECTION DU MOTEUR POT D'ÉCHAPPEMENT</b>		
88.709	Arrêteur des vis et écrous des colliers de serrage AV et AR.....	TT
302.730	Arrêteur de la bride du tube d'échappement.....	TT
300.384	Collier de serrage du tube de sortie sur pot.....	TT
302.589	Collier de fixation AR du tube de sortie sur cadre.	Normale
302.594	Collier de fixation du pot d'échappement sur cadre....	TT
302.731	Collier de serrage du tube d'échappement sur pot....	TT
302.739	Collier de fixation du tube d'échappement sur cadre..	TT
302.771	Collier marque « PC », long. 550, de serrage des demi-coquilles .....	TT
302.798	Collier de fixation AR du tube de sortie sur cadre...	Légère
302.767	Demi-coquille AV d'isolement (amiante).....	TT
302.768	Demi-coquille AR d'isolement (amiante).....	TT
1.505	Ecrou de 8/125 : de serrage des colliers AV et AR.....	TT
	de fixation des colliers sur plaquette et sur tube.	TT
88.289	Ecrou de 8/125 de fixation : de la tôle centrale sur tôles latérales.....	TT
	des plaquettes sur supports.....	TT
113.007	Ecrou de 10/150 de fixation de la bride du tube d'échappement .....	TT
302.726	Joint métalloplastique de la bride du tube d'échappement .....	TT
302.285	Plaquette isolante (caoutchouc entoilé).....	TT
302.732	Pot d'échappement complet (long. 1020, entrée 64,5).	Normale
302.801	Pot d'échappement complet (long. 900, entrée 64,5) (1 <sup>re</sup> disposition : sortie horizontale) .....	Légère
303.141	Pot d'échappement complet (long. 900, entrée 64,5) (2 <sup>e</sup> disposition : sortie coudée).....	Légère
1.519	Rondelle plate des vis de fixation des plaquettes sur support (Rayon II).....	TT
89.840	Rondelle plate pour vis de fixation des tôles (Rayon II).	TT
302.546	Tôle de protection centrale.....	Normale



# CHASSIS

# PROTECTION DU MOTEUR POT D'ÉCHAPPEMENT

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
302.547	Tôle de protection latérale gauche.....	Normale
302.548	Tôle de protection latérale droite.....	Normale
302.830	Tôle de protection centrale.....	Légère
302.831	Tôle de protection latérale gauche.....	Légère
302.832	Tôle de protection latérale droite.....	Légère
302.568	Tube de sortie.....	Normale
302.729	Tube d'échappement avec bride triangulaire.....	Normale
302.799	Tube d'échappement avec bride triangulaire (1 <sup>re</sup> disposition : pour pot d'échappement 302.801).....	Légère
302.800	Tube de sortie (1 <sup>re</sup> disposition : pour pot d'échappement 302.801) .....	Légère
303.144	Tube d'échappement avec bride triangulaire (2 <sup>e</sup> disposition : pour pot d'échappement 303.141).....	Légère
303.148	Tube de sortie (2 <sup>e</sup> disposition : pour pot d'échappement 303.141) .....	Légère
386	Vis de 8 × 25 de fixation des colliers sur plaquette et sur tube.....	TT
1.735	Vis de 8 × 40 de serrage des colliers AV et AR sur pot.	TT
2.183	Vis de 8 × 20 de fixation des plaquettes sur supports.	TT
50.867	Vis de 8 × 10 de fixation de la tôle centrale sur tôles latérales .....	TT
89.124	Vis de 8 × 20, tête fendue, de fixation des tôles sur longeron .....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>RADIATEUR — SA FIXATION ET CANALISATION D'EAU</b>		
329.358	Arrêteoir des écrous de tirant de radiateur.....	TT
292.073	Bouchon de radiateur complet avec indicateur de tempé- rature .....	TT
329.382	Bouchon de vidange de radiateur.....	TT
329.362	Calandre avec pare-pierres (chromés).....	Légère
329.364	Calandre avec pare-pierres (chromés).....	Normale
329.362/01	Calandre avec pare-pierres et double chevron (chromés).	Légère
329.364/01	Calandre avec pare-pierres et double chevron (chromés).	Normale
114.214	Collier de serrage des raccords.....	TT
i.020	Ecrrou de 10/150 de tirant de radiateur.....	TT
1.505	Ecrrou de 8/125 de fixation de radiateur.....	TT
88.239	Ecrrou de 12/175 de tirant de radiateur.....	TT
329.363	Faisceau de 60, tubes inclinés, ailettes cuivre rouge..	Normale
329.378	Faisceau de 60, tubes inclinés, ailettes cuivre rouge..	Légère
292.057	Joint d'étanchéité du bouchon de radiateur.....	TT
329.379	Plaque de marque complète (cygne flottant).....	TT
329.104	Raccord entre tube d'entrée d'eau et pompe (durit 40 x 50 x 80) .....	TT
329.133	Raccord entre radiateur et tube d'entrée d'eau (durit 40 x 50 x 180) .....	TT
329.188	Raccord entre radiateur et culasse (durit 40 x 50 x 240).	TT
329.288	Radiateur complet avec faisceau de 60, calandre et pare- pierres chromés et suspension élastique inférieure..	Normale
329.372	Radiateur complet avec faisceau de 60, calandre et pare- pierres chromés et suspension élastique inférieure..	Légère
329.283	Ressort de maintien des durits.....	TT
89.822	Rondelle de fixation de radiateur.....	TT
292.056	Rondelle ressort de bouchon de radiateur.....	TT
329.381	Rondelle crénelée pour vis de fixation de calandre sur faisceau .....	TT
132.362	Support de tirant de radiateur (droit).....	TT
132.363	Support de tirant de radiateur (gauche).....	TT



# CHASSIS

## RADIATEUR — SA FIXATION ET CANALISATION D'EAU

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
329.357	Tirant de radiateur.....	TT
329.102	Tube d'entrée d'eau.....	TT
329.366	Tube d'évacuation de trop-plein (caoutchouc).....	TT
329.380	Vis de fixation de calandre sur faisceau.....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>ALIMENTATION D'ESSENCE (RESERVOIR ET TUYAUTERIE)</b>		
586.354	Bouchon de remplissage.....	TT
32.435	Boulon de 8 × 45 formant axe du boulon à œil.....	TT
32.716	Boulon de 8 × 70 formant axe du boulon à œil.....	TT
586.562	Boulon à œil.....	TT
302.772	Chape support de réservoir sur traverse AR.....	TT
114.214	Collier de serrage de la durit de remplissage.....	TT
586.644	Collier des tubes flexibles (caoutchouc).....	TT
88.290	Contre-écrou de 10 × 150 du boulon à œil.....	TT
586.351	Durit de tubulure de remplissage (45 × 54, 5 × 240) (Conduite-Berline) .....	TT
586.488	Durit de tubulure de remplissage (45 × 54, 5 × 110) (Cabriolet) .....	TT
1.020	Écrou de 10 × 150 :	
	du tirant de sangle .....	Normale
	du boulon à œil.....	TT
88.289	Écrou de 8 × 125 du boulon axe.....	TT
18.051	Écrou de 5 × 75 des vis de fixation du support.....	TT
585.107	Écrou de raccord biconique pour tube de 8 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> .....	TT
585.536	Écrou de raccord biconique pour tube de 4 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> .....	TT
586.539	Écrou des tubes d'indication.....	TT
586.538	Embout des tubes d'indication.....	TT
586.608	Equerre de sangle.....	TT
586.565	Feutre entre sangle et réservoir.....	Normale
586.731	Feutre entre sangle et réservoir.....	Légère
2.238	Joint des vis raccord.....	TT
586.382	Joint de la pompe à essence (sauf pompe Guiot).....	TT
586.735	Joint de la pompe à essence (pour pompe Guiot).....	TT
112.798	Joint du plongeur.....	TT
586.446	Patte d'attache des tuyaux.....	TT
586.706	Plongeur Nivelux .....	TT
88.961	Raccord double entre plongeur et tuyauterie.....	TT
586.435	Raccord biconique de 4 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> .....	TT
585.106	Raccord biconique de 6 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> .....	TT
585.105	Raccord biconique de 8 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> .....	TT



# CHASSIS

## ALIMENTATION D'ESSENCE (RESERVOIR ET TUYAUTERIE)

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
586.714	Raccord fixe de jonction.....	TT
586.674	Réservoir d'essence .....	Légère
586.675	Réservoir d'essence .....	Normale
586.318	Sangle supérieure de fixation du réservoir (1 <sup>re</sup> disposition, fixation vers l'AV).....	Normale
586.320	Sangle inférieure de fixation du réservoir (1 <sup>re</sup> disposition, fixation vers l'AV).....	Normale
586.558	Sangle supérieure de fixation du réservoir (2 <sup>o</sup> disposition, fixation vers l'AR).....	Normale
586.559	Sangle inférieure de fixation du réservoir (2 <sup>o</sup> disposition, fixation vers l'AR).....	Normale
586.606	Sangle inférieure de fixation du réservoir.....	Légère
586.607	Sangle supérieure de fixation du réservoir.....	Légère
586.690	Support de réservoir sur longeron droit.....	Légère
586.691	Support de réservoir sur longeron gauche.....	Légère
586.692	Support de tuyauterie sur traverse médiane.....	TT
585.968	Tirant de sangle.....	Normale
586.651	Tube de protection des tuyauteries (caoutchouc).....	TT
586.563	Tube entretoise du boulon à l'œil.....	TT
586.489	Tubulure de remplissage du réservoir AR (Conduite-Berline) .....	TT
586.490	Tubulure de remplissage du réservoir AR (Cabriolet)..	TT
586.433	Tuyau d'alimentation (CR 6 × 8) du réservoir AR au raccord fixe .....	Normale
586.713	Tuyau d'alimentation (CR 6 × 8) du réservoir AR au raccord fixe .....	Légère
586.436	Tuyau de retour (CR 2 × 4) du raccord fixe au réservoir AR .....	Normale
586.715	Tuyau de retour (CR 2 × 4) du raccord fixe au réservoir AR .....	Légère
586.701	Tuyau flexible d'arrivée d'essence du raccord fixe à la pompe (pour pompe Guiot).....	TT
586.702	Tuyau flexible de retour d'essence de la pompe au raccord fixe (pour pompe Guiot).....	TT
586.718	Tuyau flexible d'arrivée d'essence du raccord fixe à la pompe (pour pompes A. C. et S. E. V.).....	TT



# CHASSIS

## ALIMENTATION D'ESSENCE (RESERVOIR ET TUYAUTERIE)

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
586.719	Tuyau flexible de retour d'essence de la pompe au raccord fixe (pour pompes A. C. et S. E. V.).....	TT
586.722	Tuyau d'alimentation de la pompe au carburateur (pour pompe S. E. V.).....	TT
586.724	Tuyau d'alimentation de la pompe au carburateur (pour pompe A. C.) .....	TT
586.445	Tuyau d'indicateur (CR 2,5 × 1,5) du raccord fixe au plongeur .....	Normale
586.716	Tuyau d'indicateur (CR 2,5 × 1,5) du raccord fixe au plongeur .....	Légère
586.426	Tuyau d'indicateur (CR 2,5 × 1,5) du raccord fixe au cadran .....	TT
586.760	Vis de blocage de la durit .....	TT
2.183	Vis de fixation de la pompe à essence.....	TT
2.659	Vis de fixation du raccord fixe sur cadre et du support de tuyauterie .....	TT
3.031	Vis de fixation du plongeur .....	TT
585.110	Vis raccord de tuyauterie sur carburateur (12 × 125)..	TT
586.700	Vis raccord de tuyauterie sur pompe (12 × 100).....	TT
586.419	Vis raccord pour tube de 8 $\frac{m}{m}$ .....	TT
586.420	Vis raccord pour tube de 4 $\frac{m}{m}$ .....	TT
586.421	Vis raccord pour tube de 6 $\frac{m}{m}$ .....	TT



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
<b>ALIMENTATION D'ESSENCE (POMPE A ESSENCE S. E. V.)</b>	
586.850	Axe de levier.
586.847	Bouchon de refoulement.
586.854	Bouchon d'aspiration.
586.858	Bouchon 6 pans du bicône.
586.857	Cuve de filtre.
586.848	Etrier complet.
586.859	Filtre.
586.852	Joint de plaque inférieure.
586.856	Joint de cuve.
586.382	Joint entre pompe et cylindre.
586.851	Levier de commande.
586.849	Membrane par jeu de 4 (ne se détaille pas).
586.853	Plaque inférieure.
586.381	Pompe complète.
586.855	Ressort de soupape.
586.889	Soupape.
586.846	Vis de couvercle.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

ALIMENTATION D'ESSENCE  
(POMPE A ESSENCE A. C.)

586.873	Axe du levier.
586.869	Bouchon hexagonal.
586.862	Cuve de filtre.
586.871	Couvercle inférieur.
586.863	Etrier complet.
586.867	Filtre.
586.861	Joint de cuve.
586.870	Joint de bouchon.
586.872	Joint du couvercle inférieur.
586.382	Joint entre pompe et cylindre.
586.874	Levier de commande.
586.868	Membrane par jeu de 4 (ne se détaille pas).
586.414	Pompe complète.
586.876	Raccord d'arrivée d'essence.
586.890	Ressort de soupape.
586.891	Soupape.
586.860	Vis de couvercle inférieur.
586.875	Vis de couvercle supérieur.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

ALIMENTATION D'ESSENCE  
(POMPE A ESSENCE GUIOT)

586.879	Axe du levier.
586.880	Bouchon de refoulement.
586.882	Bouchon d'aspiration.
586.885	Cuve de filtre.
586.886	Etrier de cuve.
586.887	Excentrique de cuve.
586.884	Filtre.
586.883	Joint de cuve.
586.735	Joint entre pompe et cylindre.
586.878	Levier de commande.
586.877	Membrane par jeu de 4 (ne se détaille pas).
586.642	Pompe complète.
586.881	Ressort de soupape.
586.892	Soupape.



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>SUSPENSION AV</b>		
88.736	Arrêteur des têtes d'axe sur jumelle AV.....	Normale
352.079	Arrêteur des têtes d'axe sur jumelle AV.....	Légère
352.165	Arrêteur des axes AR de ressort AV (côté tête), montage à bague.....	TT
352.188	Arrêteur des axes AR de ressort AV (côté tête), montage avec articulation élastique « Houdaille »....	TT
302.990	Articulation élastique « Houdaille ».....	TT
302.991	Axe de ressort et de jumelle (pour montage avec articulation élastique « Houdaille »).....	TT
329.298	Axe de ressort et de jumelle.....	Normale
352.101	Axe de ressort et de jumelle.....	Légère
350.596	Boulon de 10 x 67 d'assemblage des lames.....	Normale
352.071	Boulon de 10 x 50 d'assemblage des lames.....	Légère
352.105	Butée caoutchouc.....	TT
352.271	Cale de ressort AV.....	Légère
352.333	Cale de ressort AV.....	Normale
88.296	Contre-écrou de 12/175 de serrage des triers de fixation de ressort AV.....	TT
352.283	Cuvette de centrage du cric.....	TT
329.299	Douille des œils de ressort.....	Normale
352.072	Douille des œils de ressort.....	Légère
1.020	Écrou de 10/150 des boulons d'assemblage des lames.	TT
2.190	Écrou crénelé de 10/150 des axes de ressort et de jumelle (1 <sup>re</sup> disposition).....	TT
28.833	Écrou de 12/175 des axes AR de ressort AV.....	TT
88.235	Écrou de 14/150 des axes de ressort et de jumelle (2 <sup>e</sup> disposition).....	TT
88.295	Écrou de 12/175 de serrage des étriers de fixation de ressort.....	TT
329.302	Etrier AV de maintien des lames.....	Normale
329.303	Etrier AR de maintien des lames.....	Normale
350.618	Etrier de ressort AV, long. 98 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> .....	TT
352.068	Etrier de maintien des lames (6 lames).....	Légère
352.069	Etrier de maintien des lames (4 lames).....	Légère



# SUSPENSION

# SUSPENSION AV

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
352.070	Etrier de maintien des lames (3 lames).....	Légère
88.983	Graisseur « Técalémit ».....	TT
329.294	Jumelle AV de ressort AV complète.....	Normale
352.073	Jumelle AV de ressort AV (gauche) complète.....	Légère
352.074	Jumelle AV de ressort AV (droite) complète.....	Légère
351.423	Plaquette d'arrêt des étriers.....	TT



DESIGNATION	NORMALE		LEGERE	
	1 <sup>re</sup> disp. à bagues	2 <sup>e</sup> disp. articulation élastique	1 <sup>re</sup> disp. à bagues	2 <sup>e</sup> disp. articulation élastique
Ressort complet bagué.....	329.340	302.989	352.324	302.993
Ressort complet (1 bague, 1 articulation élastique)	329.351		352.332	
Lame maîtresse baguée.....	329.342	303.028	352.326	303.044
Lame maîtresse (1 bague, 1 articulation élastique)	329.343	303.019	352.327	303.038
Lame 2 <sup>e</sup> .....	329.344	303.020	352.328	303.039
Lame 3 <sup>e</sup> .....	329.345	303.021	352.329	303.040
Lame 4 <sup>e</sup> .....	329.346	303.022	352.330	303.041
Lame 5 <sup>e</sup> .....	329.347	303.023	352.331	303.042
Lame 6 <sup>e</sup> .....	329.348	303.024		303.043
Lame 7 <sup>e</sup> .....	329.349	303.025		
Lame 8 <sup>e</sup> .....	329.350	303.026		
Lame 9 <sup>e</sup> .....		303.027		
Lame 10 <sup>e</sup> .....				



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>SUSPENSION AR</b>		
302.485	Arrêteur des axes AR de ressort AR (côté tête).....	Normale
352.098	Arrêteur des axes AR de ressort AR (côté tête).....	Légère
352.103	Arrêteur d'axe AV de ressort AR (côté tête).....	Légère
352.188	Arrêteur d'axe AV de ressort AR (côté tête).....	Normale
352.100	Axe AV de ressort AR.....	Légère
352.101	Axe AR de ressort et de jumelle.....	Légère
352.181	Axe AV de ressort AR.....	Normale
352.182	Axe AR de ressort et de jumelle.....	Normale
350.345	Boulon de 10 x 65 d'assemblage des lames.....	TT
111.759	Cale entre patin et ressort (fibre).....	Légère
352.187	Cale entre patin et ressort (fibre).....	Normale
88.296	Contre-écrou de 12/175 des étriers de ressort.....	TT
352.283	Cuvette de centrage du cric.....	TT
352.072	Douille de l'œil AR de ressort AR.....	Légère
352.180	Douille de l'œil AR de ressort AR.....	Normale
1.020	Écrou de 10/150 des boulons d'assemblage des lames	TT
2.190	Écrou crénelé de 10/150 :	
	des axes AV de ressort AR.....	Légère
	des axes AR de ressort AR (1 <sup>re</sup> disposition)....	TT
28.833	Écrou crénelé de 12/175 des axes AV de ressort AR.	Normale
88.235	Écrou crénelé de 14/150 des axes AR de ressort AR (2 <sup>e</sup> disposition) .....	TT
88.295	Écrou de 12/175 des étriers de fixation de ressort AR.	TT
350.814	Etrier de fixation des ressorts AR sur pont.....	TT
352.070	Etrier de maintien des lames (3 lames).....	Légère
352.092	Etrier de maintien des lames (5 lames).....	Légère
352.093	Etrier de maintien des lames (7 lames).....	Légère
352.215	Etrier de maintien des lames (4 lames) (conduite Berline)	Normale
352.216	Etrier de maintien des lames (4 lames) (Familiale)....	Normale
88.983	Graisneur « Téalémit ».....	TT
302.504	Jumelle AR de ressort AR.....	Normale
352.094	Jumelle AR de ressort AR.....	Légère
352.102	Plaque de serrage de ressort.....	Légère



# SUSPENSION

# SUSPENSION AR

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
352.185	Plaque de serrage de ressort (droite).....	Normale
352.186	Plaque de serrage de ressort (gauche).....	Normale
352.184	Silentbloc AV du ressort AR (16 × 32 × 60 × 66).....	Normale
352.208	Silentbloc AV du ressort AR (14 × 27 × 50 × 54).....	Légère



DÉSIGNATION	NORMALE		LÉGÈRE
	COND. BERLINE	FAMILIALE	
Ressort AR complet (1 bague, 1 silentbloc).....	352.212	352.214	352.294
Lame maîtresse (1 bague, 1 silentbloc).....	352.226	352.246	352.304
Lame 2 <sup>e</sup> .....	352.218	352.238	352.296
Lame 3 <sup>e</sup> .....	352.219	352.239	352.297
Lame 4 <sup>e</sup> .....	352.220	352.240	352.298
Lame 5 <sup>e</sup> .....	352.221	352.241	352.299
Lame 6 <sup>e</sup> .....	352.222	352.242	352.300
Lame 7 <sup>e</sup> .....	352.223	352.243	352.301
Lame 8 <sup>e</sup> .....	352.224	352.244	352.302
Lame 9 <sup>e</sup> .....	352.225	352.245	352.303



# SUSPENSION

# AMORTISSEUR AV « HOUDAILLE »

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>AMORTISSEUR AV « HOUDAILLE »</b>		
352.191	Amortisseur AV droit complet, type AT allégé avec levier coudé de 125, axe à queue lisse, arrêtair et écrou .....	TT
352.192	Amortisseur AV gauche complet, type AT allégé avec levier coudé de 125, axe à queue lisse, arrêtair et écrou .....	TT
10.299	Arrêtair sur axe de levier et axe de fixation sur essieu	TT
88.681	Arrêtair d'écrou de fixation d'amortisseur (Rayon II)..	TT
352.272	Biellette d'amortisseur, long. 200 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> (montée avec axe 352.274, longueur de la partie cylindrique entre sortie du bloc caoutchouc et naissance du cône 6 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 5)	Normale
352.309	Biellette d'amortisseur, long. 200 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> (montée avec axe 352.267, longueur de la partie cylindrique entre sortie du bloc caoutchouc et naissance du cône 14 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> 5)	Légère
89.213	Boulon de 12 x 35 de fixation d'amortisseur sur support (Rayon II).....	TT
88.239	Ecrou de 12/175 de fixation d'amortisseur sur support.	TT
88.295	Ecrou de 12/175 de fixation sur essieu.....	TT
352.145	Ecrou sur axe de levier.....	TT
352.193	Support AV droit.....	Normale
352.196	Support AV gauche.....	Normale
352.249	Support AV droit.....	Légère
352.252	Support AV gauche.....	Légère



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>AMORTISSEUR AR « HOUDAILLE »</b>		
352.201	Amortisseur AR droit, type AT allégé avec levier cintré de 260, axe à queue lisse, arrêtôir et écrou....	TT
352.202	Amortisseur AR gauche, type AT allégé avec levier cintré de 260, axe à queue lisse, arrêtôir et écrou.	TT
10.299	Arrêtôir sur axe de levier.....	TT
88.681	Arrêtôir d'écrou de fixation d'amortisseur (Rayon II)..	TT
88.767	Arrêtôir d'écrou de fixation sur ressort.....	TT
351.163	Axe de fixation sur ressort.....	Normale
352.147	Axe de fixation sur ressort.....	Légère
352.255	Biellette d'amortisseur AR, long. 170 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> , avec articulation HL.....	TT
89.218	Boulon de 12 x 40 de fixation d'amortisseur (Rayon II).	TT
352.204	Cale d'épaisseur.....	Normale
88.239	Écrou de 12/175 de fixation d'amortisseur.....	TT
88.295	Écrou de 12/175 d'axe de fixation sur ressort.....	TT
352.145	Écrou sur axe de levier.....	TT
352.262	Rondelle d'épaisseur.....	Légère
352.205	Support AR droit.....	Normale
352.206	Support AR gauche.....	Normale
352.256	Support AR droit.....	Légère
352.259	Support AR gauche.....	Légère



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
<b>AVERTISSEURS</b>	
703.081	Avertisseur plat et sa fixation centrale (Klaxon), son grave.
703.090	Avertisseur plat et sa fixation centrale (Klaxon), son aigu.
703.082	Avertisseur plat et sa fixation centrale (Lavalette-Bosch), son grave.
703.091	Avertisseur plat et sa fixation centrale (Lavalette-Bosch), son aigu.
703.098	Grille pour avertisseur Klaxon, fixation par 8 vis (motif fixé par 2 vis).
703.098/01	Grille pour avertisseur Klaxon, fixation par 4 vis (motif soudé).
703.098/02	Grille pour avertisseur Lavalette, fixation par 8 vis (motif fixé par 2 vis).
703.099	Motif pour grille (fixation par 2 vis).



**BATTERIE D'ACCUS**  
**ELECTRICITE CABLES ET EQUIPEMENTS DIVERS**  
**ROBINET DE BATTERIE**

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>BATTERIE D'ACCUS</b>		
711.038	Batterie d'accus 90 AR sèche « Dinin ».....	TT
<b>CABLES DE BATTERIE</b>		
715.542	Câble de batterie (+) à démarreur, long. 1 <sup>m</sup> 050, section 40 $\frac{m^2}{m^2}$ .....	TT
715.543	Câble de batterie, long. 0 <sup>m</sup> 350, section 40 $\frac{m^2}{m^2}$ : de batterie (—) à masse.....	Légère Normale
715.544	Câble de robinet de batterie à masse.....	Normale
<b>CABLES AU METRE</b>		
3.732	Câble régulateur à barrette liaison châssis, long. 0 <sup>m</sup> 600.....	Normale
	Câble régulateur à barrette liaison châssis, long. 0 <sup>m</sup> 930.....	Légère
	Câble régulateur à commutateur (alimentation), long. 0 <sup>m</sup> 650.....	20/10 1 cond. TT
	Câble barrette liaison châssis à ampèremètre, long. 1 <sup>m</sup> 705.....	Normale
	Câble ampèremètre à démarreur, long. 1 <sup>m</sup> 360	Normale
3.733	Câble commutateur borne lanterne AR à barrette châssis (témoin d'éclairage), long. 0 <sup>m</sup> 350.....	Normale
	Câble commutateur borne lanterne AR à barrette châssis (témoin d'éclairage), long. 0 <sup>m</sup> 500.....	12/10 1 cond. Légère
	Câble bobine d'allumage à interrupteur stop (alimentation), long. 0 <sup>m</sup> 700.....	TT
	Câble de barrette liaison châssis à lampe témoin d'éclairage, long. 1 <sup>m</sup> 660.....	TT



# BATTERIE D'ACCUS ELECTRICITE CABLES ET EQUIPEMENTS DIVERS ROBINET DE BATTERIE

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
3.733	Câble ampèremètre à bouton d'allumage, long. 0 <sup>m</sup> 120.....	TT
	Câble bouton d'allumage à bobine, long. 1 <sup>m</sup> 100 .....	TT
	Câble bouton d'allumage à lampe témoin d'allumage, long. 0 <sup>m</sup> 170.....	12/10 TT
	Câble d'alimentation de plafonnier, long. 3 <sup>m</sup> 250 .....	1 cond TT
	Câble d'alimentation de l'interrupteur de plafonnier, long. 3 <sup>m</sup> 170.....	TT
	Câble d'interrupteur à plafonnier, long. 2 <sup>m</sup> 150 Câble de masse de plafonnier, long. 0 <sup>m</sup> 850.	TT
3.734	Câble de barrette châssis à avertisseur gauche, long. 1 <sup>m</sup> 050.....	Normale
	Câble de barrette châssis à avertisseur gauche, long. 1 <sup>m</sup> 400.....	Légère
	Câble de barrette châssis à avertisseur droit, long. 1 <sup>m</sup> 600.....	Normale
	Câble de barrette châssis à avertisseur droit, long. 1 <sup>m</sup> 990.....	12/10 Légère 2 cond.
	Câble de commutateur (borne lanterne AR) et interrupteur stop à barrette AR, long. 3 <sup>m</sup> 950 .....	Normale
	Câble de commutateur (borne lanterne AR) et interrupteur stop à barrette AR, long. 3 <sup>m</sup> 600 .....	Légère
915.017	Câble de barrette phare gauche à barrette phare droit, long. 1 <sup>m</sup> .....	12/10 TT 3 cond. TT
	Câble commutateur à barrette phare gauche.	
<b>GAINES AU METRE</b>		
915.083	Gaine jaune de 6,5.....	TT
922.267	Gaine marron de 6,5.....	TT
922.268	Gaine violette de 6,5.....	TT



**BATTERIE D'ACCUS**  
**ELECTRICITE CABLES ET EQUIPEMENTS DIVERS**  
**ROBINET DE BATTERIE**

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
922.271	Gaine verte de 7,5.....	TT
922.272	Gaine noire de 7,5.....	TT
922.273	Gaine rouge de 7,5.....	TT
922.276	Gaine jaune de 9,5.....	TT
922.279	Gaine jaune de 11,5.....	TT
<b>EQUIPEMENT DIVERS</b>		
3 684	Attache-câble « Bowden ».....	TT
586.446	Attache-câble .....	TT
710.008	Barrette 2 bornes.....	TT
710.017	Barrette 4 bornes.....	TT
710.027	Barrette 3 bornes.....	TT
711.022	Bouton de borne.....	TT
711.036	Collier cône pour borne (+) de batterie.....	TT
711.037	Collier cône pour borne (—) de batterie.....	TT
710.035	Cosse spéciale pour douille de lampe.....	TT
3.864	Cosse de 8 $\frac{m}{m}$ .....	TT
13.067	Cosse de 5 $\frac{m}{m}$ pour câble de phare.....	TT
18.050	Ecrou d'étrier de fixation de barrette.....	TT
3.645	Etrier de fixation de barrette.....	TT
113.980	Rondelle protège-câble caoutchouc, D = 28 $\frac{m}{m}$ .....	TT
114.827	Rondelle protège-câble caoutchouc, D = 38 $\frac{m}{m}$ .....	TT
710.010	Rondelle obturatrice caoutchouc.....	TT
<b>ROBINET DE BATTERIE</b>		
712.124	Robinet de batterie.....	Normale



ELECTRICITE

COMMANDE DE COMMUTATEUR  
D'ECLAIRAGE ET D'AVERTISSEUR  
COMMUTATEUR MONOBLOC  
D'ECLAIRAGE

N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

COMMANDE DE COMMUTATEUR  
D'ECLAIRAGE ET D'AVERTISSEUR  
COMMUTATEUR MONOBLOC  
D'ECLAIRAGE

4.658	Bague de contact extérieur.
600.388	Bague extensible milieu et inférieure du tube.
600.476	Bague extensible supérieure du tube.
4.608	Boîtier de commutateur à ergot.
703.065	Bouton de commande d'avertisseur (son grave) avec tige de contact.
704.041	Bouton de commande complet avant montage sur le tube.
703.062	Bride inférieure de fixation du tube de cadran fixe.
715.501	Câble (10/10, 1 conducteur rouge) de l'avertisseur.
715.502	Câble (12/10, 1 conducteur jaune) de l'avertisseur.
704.006	Collerette de centrage du boîtier de commutateur.
4.634	Collier de serrage sur tube de commande de commutateur.
704.015	Commutateur monobloc en bout de direction.
4.665	Cosse de la prise de masse.
703.063	Couronne de commande d'éclairage sur volant (bakélite noire).
703.067	Couronne de commande d'avertisseur (son aigu) (bakélite noire).
4.627	Cuvette mobile de commutateur.
4.655	Douille centrale de guidage de bouton de commande d'avertisseur.
2.102	Ecrou de la douille centrale.
33.274	Ecrou de la vis 18,200 de serrage de la bride.
4.623	Plateau d'entraînement monté.
4.618	Plaque de base mobile.
704.014	Plaque de base fixe (ensemble).
4.629	Ressort de commutateur.
4.656	Ressort de rappel de contact central.
4.668	Ressort de contact central.
703.048	Ressort de contact extérieur avec plots.
4.628	Rondelle d'appui du ressort.
600.284	Rondelle supérieure de réglage sur écrou de volant du tube de direction.
4.661	Segment d'arrêt du bouton de commande d'avertisseur.
600.724	Tube de cadran fixe avec cadran et rondelle moyée.



ELECTRICITE

COMMANDE DE COMMUTATEUR  
D'ECLAIRAGE ET D'AVERTISSEUR  
COMMUTATEUR MONOBLOC  
D'ECLAIRAGE

N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

704.049

Tube de commande du commutateur avec plateau (direction à gauche).

3.031

Vis de fixation de la commande sur plateau.

14.814

Vis de serrage du collier sur tube de commande de commutateur.

18.200

Vis de serrage de bride de fixation du tube de guidage.

89.533

Vis de 3 × 8 de fixation de collerette de centrage.

89.534

Vis de 4 × 4,5 de fixation de bague de contact et de ressort de contact.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

**COMMANDE DE DEMARREUR**

585.698	Collier de serrage de gaine.
585.719	Demi-collier support de gaine.
586.515	Tirette de commande de démarreur (inscription en français).
586.516	Tirette de commande de démarreur (inscription en anglais).
2.659	Vis de serrage de gaine.

**COMMANDE DE STARTER**

586.522	Tirette de commande de starter (inscription en français).
586.523	Tirette de commande de starter (inscription en anglais).



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

DEMARREUR — CONTACTEUR  
« BENDIX »

701.164	Balai positif.
701.165	Balai négatif.
701.006	Bendix complet avec vis à téton de 6 $\frac{m}{m}$ .
701.189	Bendix complet avec vis à téton de 4 $\frac{m}{m}$ .
701.124	Bobines inductrices (le jeu de 4).
712.069	Boîtier d'interrupteur avec borne d'arrivée de courant et commande
701.076	Borne nue sur démarreur.
712.037	Borne nue de contacteur.
701.177	Bride de fermeture de démarreur.
712.042	Cale isolante sous boîtier d'interrupteur.
712.097	Came.
701.038	Canon isolant de rivet de fixation de porte-balai.
30.189	Clavette « Woodruff ».
701.083	Coussinet de palier côté bendix (laiton graphité).
701.158	Démarreur complet avec contacteur (chromé).
701.026	Douille mobile.
701.103	Douille excentrée de bendix.
701.104	Douille filetée.
2.386	Ecrou pour vis 89.114 de serrage du levier de commande.
3.420	Ecrou de borne de démarreur et d'interrupteur (laiton).
33.274	Ecrou de la vis 18.040 de serrage de la bride.
88.289	Ecrou de borne de démarreur (acier).
701.105	Ecrou de butée de bendix.
701.029	Frein de pignon de bendix.
701.030	Frein des vis de fixation des douilles.
88.958	Graiseur de palier côté collecteur.
701.080	Goujon de 12 $\times$ 23 $\frac{m}{m}$ 5 de fixation de paliers.
701.135	Induit complet avec logement pour vis à téton de 6 $\frac{m}{m}$ .
701.197	Induit complet avec logement pour vis à téton de 4 $\frac{m}{m}$ .
712.039	Isolant de borne sur interrupteur.
712.068	Lames de contact avec grain serti.
712.070	Levier de commande avec barillet serti.
701.123	Masse polaire.
701.063	Palier côté collecteur nu.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

701.146	Palier côté bendix avec coussinet graphité.
701.107	Pignon (10 dents) avec rondelle de balourd.
701.033	Plaquette isolante de porte-balai positif.
89.037	Ressort de frein de pignon de bendix.
89.060	Ressort d'entraînement de bendix.
701.043	Ressort de balai.
3.421	Rondelle laiton de borne d'interrupteur.
3.431	Rondelle isolante de borne sur interrupteur.
89.760	Rondelle de butée de l'induit (côté collecteur).
89.770	Rondelle de butée de l'induit (côté bendix) (Rayon II).
89.820	Rondelle de serrage de borne de démarreur (8,5 × 17 × 0,5).
701.039	Rondelle isolante de rivet de fixation de porte-balai.
701.176	Rondelle isolante de borne de démarreur (8,5 × 20 × 2).
14.876	Tube isolant de borne d'interrupteur et de démarreur.
700.253	Tube de porte-balai négatif.
701.163	Tube de porte-balai positif.
712.035	Tube de maintien de came d'interrupteur.
2.394	Vis de fixation de palier.
3.031	Vis de connexion de balai.
18.040	Vis de serrage de la bride.
18.178	Vis de fixation de masse polaire.
89.114	Vis de serrage du levier d'interrupteur du tube d'entraînement.
89.241	Vis de la douille excentrée (avec téton de 6 $\frac{m}{m}$ ).
89.242	Vis de la douille filetée.
89.273	Vis de la douille excentrée (avec téton de 4 $\frac{m}{m}$ ).
89.591	Vis de serrage de câble sur barillet.
710.028	Vis de fixation d'interrupteur.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

## DISTRIBUTEUR D'ALLUMAGE « R.B. »

709.135	Charbon de tête de distributeur.
709.151	Condensateur.
709.132	Corps de distributeur.
709.216	Distributeur complet.
709.148	Ecrou : de vis de borne de distributeur. de vis de borne de bobine.
709.145	Feuille isolante pour vis de borne.
709.123	Graisser à huile.
709.142	Linguet.
586.475	Levier complet avec barillet serre-câble.
709.139	Plaque de rupture.
709.136	Porte-balai rotatif.
709.124	Ressort de fermeture de graisseur à huile.
709.143	Ressort de retenue de linguet.
709.156	Ressort de fixation de tête de distributeur.
709.146	Rondelle plate extérieure pour vis de borne.
709.159	Rondelle plate pour écrou de borne.
709.160	Rondelle isolante pour borne de bobine.
709.140	Support avec pointe de contact.
709.157	Support pour ressort de tête de distributeur.
709.164	Tête de distributeur.
709.141	Vis de calage de support.
709.144	Vis de borne.
709.152	Vis de fixation du condensateur au corps de distributeur.
709.158	Vis pour support de ressort de fixation de tête de distributeur.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

DISTRIBUTEUR D'ALLUMAGE  
« S. E. V. »

709.166	Boîtier de distributeur, nu.
709.175	Borne complète de rupteur.
709.120	Condensateur.
709.169	Connexion isolée du condensateur.
709.196	Corps de distributeur.
709.197	Couvercle du distributeur.
709.167	Couvercle de graisseur .
709.178	Distributeur rotatif avec plots.
709.220	Distributeur complet.
709.191	Ecrou de borne de bobine.
709.172	Levier de rupteur complet avec ressort.
586.475	Levier complet avec barillet serre-câble.
709.180	Patte de fixation du ressort.
709.173	Plaque porte-contact fixe.
709.176	Plaquette isolante de ressort de rappel.
709.171	Plateau de rupteur avec axe de levier.
709.179	Ressort de fixation de distributeur.
709.174	Vis de blocage de plaque contact.
709.168	Vis de fixation de condensateur.
709.177	Vis de fixation du couvercle.
709.181	Vis de fixation du ressort.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

## CIRCUIT D'ALLUMAGE

710.005	Anneau de groupement des fils.
4.388/01	Bougie « Champion » N° 7.
709.119	Bobine d'allumage « S.E.V. » 6 volts.
709.131	Bobine d'allumage « R.B. » 6 volts.
712.117	Bouton d'allumage.
715.505	Câble de bobine à allumeur « H.T. », longueur 0 m. 460.
715.507	Câble de bobine à allumeur « B.T. », longueur 0 m. 375.
3.864	Cosse pour câble de bobine à allumeur.
13.503	Cosse de fil de bougie.
711.026	Embout de câble « H.T. ».
715.021	Fil de bougie N° 3, 4, 5, 6 avec cosse, longueur 0 m. 220.
715.023	Fil de bougie N° 1 et 2 avec cosse, longueur 0 m. 420.
2.158	Joint de bougie.
711.021	Protecteur de câble « H.T. » sur bobine (caoutchouc).
5.595	Vis de fixation de l'embout.



# ELECTRICITE DU DISTRIBUTEUR D'ALLUMAGE

## COMMANDE A MAIN

N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

### COMMANDE A MAIN DU DISTRIBUTEUR D'ALLUMAGE

585.698	Collier de serrage de la gaine.
3.007	Ecrou de 6/100 de serrage du levier.
586.791	Commande à main d'avance (tournante).
586.478	Goujon.
586.475	Levier complet avec barillet serre-câble.
4.622	Ressort.
586.479	Rondelle.
586.480	Rondelle.
586.472	Tirette de commande de distributeur d'allumage (inscription en français).
2.659	Vis de 5 x 75 de serrage de la gaine.
18.024	Vis de 6 x 55 de serrage du levier.
89.591	Vis de 4 x 8 de serrage de câble.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

DYNAMO  
CONJONCTEUR - DISJONCTEUR

88.631	Arrêteoir d'écrou de fixation de support.
700.220	Arrêteoir d'écrou de poulie.
700.310	Axe de réglage.
700.311	Axe de serrage.
5.154	Bague de butée.
700.249	Balai principal + et —.
700.250	Balai d'excitation.
700.296	Bride de fermeture.
700.328	Bobines inductrices « Shunt » (le jeu).
700.329	Bobines inductrices « Compound » (le jeu).
701.038	Canon isolant de $4,2 \times 6,5 \times 4$ .
702.013	Canon isolant épaulé de $4,2 \times 6,5 \times 1$ .
702.027	Capot de conjoncteur-disjoncteur.
30.189	Clavette « Woodruff ».
700.304	Collecteur 47 lames.
702.028	Conjoncteur-disjoncteur.
700.240	Coussinet du palier côté collecteur.
700.274	Dynamo complète avec conjoncteur-disjoncteur.
18.051	Écrou pour axe de serrage.
33.274	Écrou de la vis de serrage de la bride.
88.296	Écrou de poulie et de fixation de support.
88.439	Goujon de fixation du support.
88.958	Graisseur.
700.290	Induit complet, 23 encoches, avec collecteur (47 lames).
700.268	Joint de serrage.
700.276	Masse polaire.
700.238	Palier (côté collecteur) monté.
700.335	Palier (côté collecteur) nu avec coussinet.
700.265	Palier (côté entraînement) monté.
700.266	Palier (côté entraînement) nu.
700.267	Plaquette de fermeture.
701.033	Plaquette isolante.
700.331	Porte-balai d'excitation complet.
700.269	Poulie de ventilation.



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION
700.255	Ressort de balai.
700.312	Ressort de serrage.
4.148	Rondelle de fermeture.
5.141	Rondelle pare-huile.
89.764	Rondelle de serrage (Rayon I).
700.241	Rondelle feutre.
701.039	Rondelle isolante de porte-balai.
6.303AC	Roulement à gorges profondes (17 × 47 × 14).
700.180	Support de dynamo.
700.253	Tube de porte-balai + et —.
3.031	Vis T.R. laiton de 4 × 8 de fixation des balais.
18.030	Vis de fixation de la plaquette.
18.040	Vis de serrage de la bride.
18.180	Vis de fixation du palier AR.
29.665	Vis de serrage du support.
89.327	Vis de fixation du palier AV.
89.422	Vis de fixation des masses polaires.
710.028	Vis de fixation du conjoncteur-disjoncteur.



N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>ESSUIE - GLACE ELECTRIQUE</b>		
710.047	Attache-câble d'essuie-glace (chromé).....	TT
711.101	Balai avec tige pour essuie-glace.....	TT
711.099	Essuie-glace électrique « Bosch-Lavalette » complet avec 2 balais et :	
	tige d'accouplement, long. 240.....	Normale sauf Cabriolet
	tige d'accouplement, long. 200.....	Légère
711.185	Essuie-glace « Bosch-Lavalette » complet avec 2 balais et tige d'accouplement, long. 240.....	Cabriolet



ELECTRICITE

LANTERNE AR — STOP  
PLAQUE LUMINEUSE SUR MALLE  
ET AILE AR

N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

LANTERNE AR — STOP  
PLAQUE LUMINEUSE SUR MALLE

292.029	Caoutchouc joint de plaque lumineuse.
292.030	Caoutchouc d'étanchéité de feu AR.
292.027	Feu rouge (verre moulé).
292.028	Feu vert (verre moulé).
712.120	Interrupteur complet de stop (direction à gauche).
712.125	Interrupteur complet de stop (direction à droite).
292.031	Jonc de fixation de plaque lumineuse sur malle avec écrous.
292.082	Jonc de fixation de lanternes.
13.676	Lampe 6 volts, 3 bougies.
14.927	Lampe 6 volts, 18 bougies, pour stop.
707.045	Lampe 6 volts, 3 bougies à pointes.
712.080	Levier d'interrupteur stop avec barillet.
292.026	Plaque de police lumineuse.
712.119	Tige de commande d'interrupteur stop (direction à gauche).
712.126	Tige de commande d'interrupteur stop (direction à droite).
50.867	Vis de fixation de l'interrupteur.

PLAQUE DE POLICE LUMINEUSE  
SUR AILE AR  
POUR CHASSIS SANS MALLE

291.848	Cadre AV de plaque lumineuse.
291.937	Caoutchouc de calage.
712.120	Interrupteur complet de stop (direction à gauche).
712.125	Interrupteur complet de stop (direction à droite).
13.676	Lampe 6 volts, 3 bougies.
14.927	Lampe 6 volts, 3 bougies.
707.045	Lampe 6 volts, 3 bougies, 2 pointes.
712.080	Levier d'interrupteur stop avec barillet.
291.850	Plaque transparente.
291.855	Plaque « STOP ».
291.866	Plaque de police lumineuse sans support.
291.934	Renfort du support de plaque de police à gauche.



LANTERNE AR — STOP  
ELECTRICITE PLAQUE LUMINEUSE SUR MALLE  
ET AILE AR

N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

291.933	Renfort du support de plaque de police à droite.
292.022	Support de plaque de police à droite.
291.935	Support de plaque de police à gauche.
712.119	Tige de commande d'interrupteur stop (direction à gauche).
712.126	Tige de commande d'interrupteur stop (direction à droite).
707.167	Verre rouge de lanterne.
707.168	Verre de stop.
50.867	Vis de fixation de l'interrupteur.



N° DES PIÈCES

DÉSIGNATION

TYPES

## PHARES ET PLAFONNIER

NOTA : Nous ne fournissons aucune pièce détachée de phare en dehors de : lampes, câbles au mètre et cosse de câble.

915.017	Câble de phare 12/10, 3 conducteurs (vendu au mètre).	TT
13.067	Cosse de 5 $\frac{m}{m}$ .....	TT
706.023	Entretoise de fixation de phare.....	TT
707.117	Interrupteur de plafonnier.....	TT
13.676	Lampe 6 volts, 3 bougies, pour plafonnier.....	TT
706.198	Lampe 6 volts, 50 bougies « Granilux », 2 filaments « Yvel ».....	TT
707.045	Lampe 6 volts, 3 bougies type plafonnier.....	TT
706.194	Phare « Marchal », 2 lampes, D=260, chromé, réflecteur strié (direction à gauche).....	Normale
706.195	Phare « Cibié », 2 lampes, D=260, chromé, glace striée (direction à gauche).....	Normale
706.196	Phare « BRC », 2 lampes, D=260, chromé, glace striée (direction à gauche).....	Normale
706.210	Phare « Marchal », 2 lampes, D=235/240, chromé, réflecteur strié (direction à gauche).....	Légère
706.211	Phare « Cibié », 2 lampes, D=235/240, chromé, glace striée (direction à gauche).....	Légère
706.212	Phare « BRC », 2 lampes, D=235/240, chromé, glace striée (direction à gauche).....	Légère
706.207	Phare « Marchal », 1 lampe, D=260, chromé, réflecteur strié (direction à droite).....	Normale
706.208	Phare « Cibié », 1 lampe, D=260, chromé, glace striée (direction à droite).....	Normale
706.209	Phare « BRC », 1 lampe, D=260, chromé, glace striée (direction à droite).....	Normale
706.213	Phare « Marchal », 1 lampe, D=235/240, chromé, réflecteur strié (direction à droite).....	Légère
706.214	Phare « Cibié », 1 lampe, D=235/240, chromé, glace striée (direction à droite).....	Légère
706.215	Phare « BRC », 1 lampe, D=235/240, chromé, glace striée (direction à droite).....	Légère
707.116	Plafonnier ovale.....	TT



# TABLEAU LUMINEUX

N° DES PIÈCES	DÉSIGNATION	TYPES
<b>TABLEAU LUMINEUX</b>		
716.471	Ampèremètre .....	TT
716.579	Boîte à lumière (nue) avec plaque striée et support de lampe .....	TT
716.577	Cadre de tableau .....	TT
716.566	Compteur « Jaeger » à aiguilles (en kilomètres) ....	TT
716.577	Compteur « Jaeger » à aiguilles (en miles) .....	TT
716.687	Compteur « Jaeger » (gradué à 150 K.) .....	Légère
716.564	Douille de lampe .....	TT
716.681	Flexible de transmission « Jaeger standard », long. 1 <sup>m</sup> 600 .....	Normale
716.682	Flexible de transmission « Jaeger standard », long. 1 <sup>m</sup> 400 .....	Légère
716.690	Flexible de transmission « Jaeger » avec gaine, long. 1 <sup>m</sup> 590 .....	TT
716.683	Jauge d'essence « Nivelux », 76 litres .....	TT
716.578	Joint du cadre .....	TT
706.171	Lampe 6 volts, spéciale pour tableau .....	TT
716.475	Manomètre oléomètre .....	TT
716.470	Montre .....	TT
14.713	Rondelle isolante .....	TT
716.560	Ressort de fixation de l'appareil central .....	TT
716.561	Ressort de fixation des appareils latéraux .....	TT
716.565	Ressort de la douille .....	TT
716.559	Support de lampe .....	TT
716.680	Vis de fixation .....	TT
716.689	Vis voyant avec voyant rouge serti .....	TT

N<sup>o</sup> DES PIÈCES

DÉSIGNATION

## OUTILS DIVERS ET ACCESSOIRES

390.051	Bouchon de cache-moyeu.
33.470	Boulon de fixation du cache-moyeu sur roue.
390.067/01	Cache-moyeu.
113.090	Chasse goupille.
648.012	Clé « Vedelet » pour valve Michelin.
648.100	Clé de chapeau de roue (Normale).
648.135	Clé plate de 17 × 21.
648.136	Clé à molette de 22 c/m.
648.137	Clé à molette « Crescent ».
648.141	Clé plate de 13 × 16.
648.217	Clé de pompe à eau et serrage des phares
648.218	Clé de chapeau de roue (Légère).
648.235	Clé de bougie « Rolland ».
648.219	Cric avec clé pliante.
113.095	Démonte-pneu « Michelin » (le jeu de 2).
3.007	Ecrou des boulons 33.470.
648.206	Manivelle de mise en marche.
648.103	Pince plate.
2.676	Pompe à pneu avec raccord « Michelin ».
648.193	Pompe « Téalémit » à poignée.
113.088	Tournevis « Perfect ».
648.109/110	Trousse d'outillage complète et sac à outils de pneumatique.
10.621	Vilebrequin « Michelin ».

P. BOLL, IMP. PARIS